Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 112 (1994)

Heft: 153

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1262 930
Schweiz.Landesbibliothek
3003 Bern

10. 8. 1994 AZ 3000 Bern 1 No 153 – 4469

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang
Mittwoch
10. August 1994

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.– jährlich; Ausland Fr. 177.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.–; étranger fr. 177.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Berne, 112e année
Mercredi
10 août 1994

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

3. August 1994 (15917)
4C Consultancy AG (4C Consultancy SA) (4C Consultancy Ltd), in Kilchberg ZH, Entwicklung und Vertrieb von Software-Produkten, insbesondere auf dem Gebiet der Management Informationssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992 S. 5126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van Welderen Baron Rengers, Albert, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neupert, Dr. Dieter W., von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

3. August 1994 (15918)
AZ Garage-Autohaus AG, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993 S. 2769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böniger, Daniela, von Nidfurn, in Turbenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (15919)
Basco AG (Basco SA) (Basco Ltd), bisher in Zürich, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983 S. 2373). Statutenänderung: 29. 6. 1994. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Seidenstrasse 18, 8400 Winterthur. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löw, Dr. Christoph, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Binningen); Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15920)
Bautermin J. Walder AG, bisher in Kloten, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993 S. 4450). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Firma neu: **Bautermin Walder AG.** Sitz neu: Wil ZH. Domizil neu: Schanzstrasse 516, 8196 Wil. Zweck neu: Erstellung von Hoch- und Tiefbauten sowie Abwicklung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

3. August 1994 (15921)
Benno Staubli AG, Holzbau, Hoch- und Tiefbau, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1993 S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATB-Allgemeine Treuhand- und Beratungs-GmbH, in Wallisellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christoph Oesch Dr. oec. HSG Steuerberatung & Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15922)
Bitra AG, in Mettmenstetten, Technische und administrative Beratungsdienste, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994 S. 805). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feuz, Jean Pierre, von Lauterbrunnen, in Mettmenstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15923)
Buch- und Offsetdruckerei W. Weiss AG, in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994 S. 3139). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüttimann, Josef, von Jonen, in Jonen, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15924)
Coutts & Co AG (Coutts & Co SA) (Coutts & Co Ltd), in Zürich, Betrieb von Bankgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994 S. 4154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gisler, Bruno, von Bürglen UR, in Neuheim, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hunziker, Heinz, von Zürich und Oberkulm, in Zufikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mamie, Roland, von Alle, in Otelfingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Flury, Bernhard, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Portmann, Peter, von Pfäffikon, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schwab, Daniel Erwin, von Siselen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Gerhard Hans, von Biberstein, in Bäretswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggenheim, Daniel Max, von Endingen, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Herrmann, Urs, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Salzmann, Beat, von Naters und Zürich, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

3. August 1994 (15925)
DDS Netcom AG, in Fehraltorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993 S. 5169). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Helmut, von Zürich, in Maur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: H. R. Keller Treuhand AG, in Fehraltorf, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15926)
Deconsult AG, bisher in Brütten, Verkauf von technischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990 S. 4772). Statutenänderung: 18. 7. 1994. Sitz neu: Turbenthal. Domizil neu: Kalchegg, 8495 Schmidrüti. Zweck neu: Forschung und Entwicklung, Produktion und Verkauf von technischen Erzeugnissen sowie Erbringung von Dienstleistungen auf technischem Gebiet, An- und Verkauf von entsprechenden Erzeugnissen Dritter, Erwerb, Lizenzierung und Veräusserung eigener Schutzrechte sowie von Schutzrechten Dritter, Beratung und Schulung von Unternehmen und Durchführung von Seminarien auf den Gebieten: Unternehmensführung, Personalführung, Marketing; kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

3. August 1994 (15927)
Dun & Bradstreet AG (Dun & Bradstreet SA), in Zürich, Sammlung von Wirtschaftsinformationen, Betrieb einer Auskunftei, Inkasso von Forderungen und damit zusammenhängende Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994 S. 241). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häfeli, Bruno, von Klingnau, in Klingnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Eggenschwiler, Cyprian, von Laupersdorf, in Sédeilles, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bockstette, Reinhard W., deutscher Staatsangehöriger, in Rüschlikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bad Homburg (Deutschland)); Del Sorbo, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Pambio-Noranco, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Massagno, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

3. August 1994 (15928)
Elektro Roth AG, in Mettmenstetten, Ausführung, Projektierung und Berechnung von elektrischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990 S. 685). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15929)
F & F Radio-TV AG, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991 S. 4691). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wössner, Heinz, von Aadorf und Opfikon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liguster Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15930)
Fadaplan AG, in Winterthur, Erbringung von Dienstleistungen für das Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991 S. 4717). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter P. Dietrich, eidg.dipl. Buchhalter, in Winterthur, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15931)
FBB Frischbeton AG Bäretswil, in Bäretswil, Aufbereitung von Beton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990 S. 3061). Statutenänderung: 27. 6. 1994. Zweck neu: Herstellung von Beton, Strassenbelägen und Mauersteinen; kann sich an anderen Gesellschaften mit ähnlichem Zweck beteiligen, Handelsgeschäfte aller Art durchführen, vermitteln und finanzieren sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt, Maschinen und Anlagen, alles gemäss Inventar vom 3.6.1964 zum Preis, der Fr. 400 000 nicht übersteigt, zu übernehmen.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubler, Arnold, von Bauma, in Belp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Potesta AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15932)
FBB Frischbeton- und Baustoff AG Hinwil, in Hinwil, Aufbereitung von Beton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994 S. 2285). Statutenänderung: 27. 6. 1994. Zweck neu: Herstellung von Beton, Strassenbelägen und Mauersteinen; kann sich an anderen Gesellschaften mit ähnlichem Zweck beteiligen, Handelsgeschäfte aller Art durchführen, vermitteln und finanzieren sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Erwarb in den Statuten näher bezeichnete Grundstücke in Hinwil zum Preise von Fr. 650 000, voll auf das Grundkapital angerechnet.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubler, Arnold, von Bauma, in Belp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Potesta AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15933)
Finex AG (Finex SA) (Finex SpA) (Finex Ltd), in Zürich, Vermittlung und Abwicklung von Finanz- und Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 330). Statutenänderung: 10. 5. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schriber, Rudolf, von Luzern, in Meggen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knabenhans, Walter, von Zürich, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Eberle, Jürg, von Häggenschwil, in Ottenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peng, Edgar, von Vals, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (15934)
Fotosatz Gut AG, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992 S. 5283). Statutenänderung: 14. 6. 1994. Zweck neu: Herstellung von Film- und Fotosatz, Repros und Titelschriften sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die letztbekannte Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15935)
Frey & Götschi AG, in Affoltern am Albis, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989 S. 3239). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher & Oehler Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15936)
Furrer & Partner AG, in Zürich, Konzeption, Entwicklung und Planung von Kommunikations- und Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992 S. 5406). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mahler, Dr. Guy, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Gasenzer, Rolf, von Buchs SG, in Täuffelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wangen an der Aare).

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

4469 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4483 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4490 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
411139–411182

4494 Bilanzen – Bilans – Bilanci

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

3. August 1994 (15937)
Gada AG, Betonwarenfabrik, Dietikon, in Dietikon, Import und Export von sowie Handel mit Maschinen, Fahrzeugen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991 S. 4424). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contag Buchhaltungs und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15938)
Gassmann Immobilien- und Beteiligungs-AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993 S. 6498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gassmann, Hans J., von Zürich und Boppelsen, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hahnloser, Georg, von Zürich, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gassmann, Christoph, von Zürich und Boppelsen, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hahnloser, Ulrich, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (15939)
Gebr. Staub Transport AG, in Hirzel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1988 S. 425). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber-Treuhand, in Neuenhof, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15940)
Ingenieurbureau Sonvico AG, in Langnau am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994 S. 91). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sonvico, Ludwig, von Hasle bei Burgdorf, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caderas, Gottfried, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (15941)
IVP AG, in Uster, Uebernahme von Industrie-Vertretungen und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991 S. 4329). Domizil neu: Freiestrasse 24, 8610 Uster.

3. August 1994 (15942)
Komes Trade Ltd, in Meilen, Handel mit Natursteinen und Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982 S. 925). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmungsberatung, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15943)
Kurt Furrer AG, in Hedingen, Ausführung von Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990 S. 3590). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Gerber Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15944)
Lease Plan (Schweiz) AG [Lease Plan (Suisse) SA] [Lease Plan (Switzerland) Ltd], in Geroldswil, Förderung von Handel, Gewerbe und Industrie durch Tätigung von Finanzierungs- und Leasinggeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994 S. 3568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Distel, Pius, von Schüpfheim, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15945)
Leaseforum AG, in Thalwil, Tätigung von Leasinggeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991 S. 523). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger, Richard, von Beinwil am See, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neusüss, Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Offenbach (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pflüger, Ernst B., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohren, Margrit, von Grindelwald, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Dr. Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Offenburg (BRD), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

3. August 1994 (15946)
MBA-Kone AG (MBA-Kone SA) (MBA-Kone Ltd), in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993 S. 5595). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15947)
Mc Dust Aktiengesellschaft (Mc Dust Limited) (Mc Dust Société Anonyme), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994 S. 3603). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zgraggen, Dr. Jacob, von Zürich und Silenen, in Dietlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Staub, Roland, von Waldkirch, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (15948)
Meteor AG, in Rüschlikon, Herstellung von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Bestandteilen von solchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994 S. 670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidhauser, Alfred, von Ennetaach, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15949)
Pegavision AG (Pegavision SA) (Pegavision Ltd) (Pegavision SpA), in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991 S. 3122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ganz, Dr. George, von Zürich und Winterthur, in Egg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ganz, Elisabeth, von Zürich, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (15950)
Peter Funk AG (Peter Funk SA) (Peter Funk Ltd), in Fehraltorf, Handel mit Parfümerie, Accessoires, pharmazeutischen und ähnlichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993 S. 2424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mätzler, Walter, von Berneck, in Bonstetten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beat Degrandi Treuhand, in Hünenberg, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15951)
Poli-Chemie & Folien AG, in Kilchberg ZH, Handel mit und Vertrieb von Kunststoffartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984 S. 2275). Statutenänderung: 5. 7. 1994. Firma neu: **Poli-Chemie + Folien AG.** Domizil neu: Seestrasse 56, 8802 Kilchberg. Zweck neu: Handel mit und Vertrieb von Kunststoffartikeln und Chemikalien aller Art, insbesondere von Kunststoffolien und Klebstoffen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiltebrand Treuhand AG, in Ennetbaden, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15952)
Restaurant Da Bernasconi AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1988 S. 4384). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15953)
RHZ-Reisen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990 S. 4164). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Max, von Turbenthal, in Bonstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imbach, Josef, von Kriens und Escholzmatt, in Kriens, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15954)
Rinderknecht Administrations AG (Rinderknecht Administrations SA) (Rinderknecht Administrations Ltd) (Rinderknecht Administrations Inc.), in Zürich, Uebernahme von Buchhaltungs- und Verwaltungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991 S. 3000). Statutenänderung: 6. 7. 1994. Firma neu: **RGS Administrations AG.** Übersetzungen der Firma neu: **(RGS Administrations SA) (RGS Administrations Ltd) (RGS Administrations Inc).** Domizil neu: Stockerstrasse 10, 8002 Zürich. Zweck neu: Übernahme von Buchhaltungs- und Verwaltungsmandaten, Ausübung von Revisions- und Treuhandfunktionen aller Art, Betriebs- und Anlageberatung sowie Abwicklung von Finanztransaktionen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, kann Urheberrechte, Marken und andere immaterielle Güterrechte sowie Lizenzen jeder Art erwerben, halten und veräussern sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 250 000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rinderknecht, Dr. Thomas M., von Zürich und Küsnacht ZH, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift); Stadelhofer, Karl, von Schaffhausen, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaus, Dr. Johannes M., von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15955)
Rionex AG, in Schwerzenbach, Handel mit industriellen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988 S. 2200). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Firma neu: **Dapro-Tape AG.** Übersetzungen der Firma neu: **(Dapro-Tape SA) (Dapro-Tape Ltd).** Zweck neu: Herstellung, Handel, Lagerhaltung und Verpackung von industriellen Produkten, Bestandteilen und Ersatzteilen, insbesondere im Bereich der Blech- und Metallbearbeitung sowie der Umweltentsorgung, speziell der Abgas- und Luftreinhaltung, sowie Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Gewerbe-, Lager- und Büroräumlichkeiten; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB oder durch schriftliche Mitteilung an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaad, Hans, von Oberbipp, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Einzelprokura; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15956)
Rolli-Treuhand AG, in Weiningen ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991 S. 2231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Marianne, von Linthal, in Weiningen, mit Einzelprokura.

3. August 1994 (15957)
SI Pegerez, in Zürich, Kauf, Verkauf, Errichtung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994 S. 782). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glaser, Dr. Harry, von Zürich, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beretta, Enzo, von Mergoscia, in Adliswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (15958)
Sineva AG, in Wetzikon ZH, Betrieb einer Maschinenfabrik und einer Giesserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1982 S. 854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Attiger, Silva, von Hinwil, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imamoglu, Eveline, von Zürich und Ballwil, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Peter Hammer, in Wetzikon/ZH, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15959)
Tiefbau Zollikon AG Tieba, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992 S. 3299). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Jürg, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rämi, Jean-Pierre, von Zollikon, in Dürnten, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchmann, Hans-Peter, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

3. August 1994 (15960)
Turfin Inter AG (Turfin Inter SA) (Turfin Inter Ltd), in Zürich, Errichtung und Verwaltung von Reise- und Tourismusagenturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1994 S. 1542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Dr. Augusto, von Richenthal, in Gentilino, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (15961)
Urs Brunner Human Engineering AG, in Winterthur, Beratung, Planung und Engineering in den Bereichen Kommunikation, EDV und Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1987 S. 3350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Eveline, von Stetten SH, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Ernst, von Flaach, in Winterthur, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15962)
Usego-Trimerco Holding AG (Usego-Trimerco Holding SA) (Usego-Trimerco Holding Ltd), in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1994 S. 3940). Statutenänderung: 27. 4. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 35 000 000 (bisher: Fr. 55 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 35 000 000. Aktien neu: 700 000 Namenaktien zu Fr. 50 (bisher: 1100 000 Namenaktien zu Fr. 50). Bei der Kapitalherabsetzung vom 27.4.1994 werden 400 000 Namenaktien zu Fr. 50 vernichtet, und der Herabsetzungsbetrag wird zur Wertberichtigung des Wertschriftenkontos «eigene Aktien» verwendet; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 22.7.1994 festgestellt.

3. August 1994 (15963)
Wind Kat AG, in Elsau, Handel und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993 S. 3801). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zehren, Manfred Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Daisendorf (D), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ploetz, Wolfgang Willi Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Gottmadingen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Dobbrown, Jürgen, schwedischer Staatsangehöriger, in Söderhamn (Schweden), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Paul, von Glattfelden, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Schweizer, Ursula, von Glattfelden, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

3. August 1994 (15964)
WT Wäscherei Thalwil AG, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992 S. 3728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wampfler, Ulrich, von Lenk, in Baden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manegold, Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Johann Rudolf, von Hohenrain, in Thalwil, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (15965)
ZFP Zürich Financial Products AG (ZFP Zurich Financial Products Ltd), in Zürich, Strategische Risikobewirtschaftung von institutionellen und privaten Vermögenswerten, Risikoberatung sowie Vermittlung von Finanztransaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994 S. 3859). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Westerberg, Nils O., schwedischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Matter, Thomas, von Sissach und Muhen, in Wollerau, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Sander, Peter H., von Zürich, in Wollerau, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Suter, Roger, von Seon, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15966)
Softwareland AG, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Computersystemen, Software und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1987, S. 1). Firma neu: **Softwareland AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.07.1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klein, Matthias, von St. Gallen, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Klein, Esther, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: National Treuhand AG, in Zürich, Liquidator, mit vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

3. August 1994 (15967)
Hafengenossenschaft Wädenswil, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993 S. 3015). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bütler, Vinzenz, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Hanna, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (15968)
Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH (Société suisse de crédit hôtelier SCH), (Società svizzera di credito alberghiero SCA), in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994 S. 806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Charles Marc, von Zeneggen, in Sion, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Papilloud, Jean-Daniel, von Conthey, in Conthey, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

3. August 1994 (15969)
Interessen-Gemeinschaft Media-Agenturen, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992 S. 809). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mecklenburg, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Bassersdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kümin, Delia, von Wollerau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Banderet, Vincent, von Vuissens, in Vuissens, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bischof, Heinz E., von Kirchberg SG, in Villmergen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (15970)
Noah, Winterthur, in Winterthur, Vermittlung von Lebenshalt und Lebensinhalt durch Verkündigung des Evangeliums, Verein (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989 S. 4618). Domizil neu: Heinrich-Bosshard-Strasse 2, 8405 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henggi, Herbert Edgar, von Erlenbach im Simmental, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pandiani, Paul, von Le Landeron und Bassersdorf, in Winterthur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Annen, Margrit, von Arth, in Winterthur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Anton Isidor, von Kirchberg SG, in Winterthur, M und Beisitzer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Ephraim, von Pfungen und Oberembrach, in Winterthur, M und Beisitzer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchi, Ernst, von Wildberg, in Aadorf, M und Beisitzer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Terzi, Stefano Enrico, von Winterthur, in Winterthur, M und Beisitzer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Erich, von Wagenhausen, in Aadorf, M und Beisitzer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Rémy, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volken, Kurt, von Fieschertal, in Winterthur, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andri, Erwin, von Müstair, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (15971)
Aktionsgemeinschaft für den guten Film, in Schlieren, Unterstützung der Herstellung und Verbreitung erzieherisch wirkender Filme, Verein (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992 S. 4816). Der Vorstand hat am 19.05.1994 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

3. August 1994 (15973)
Fiat Auto (Suisse) SA Filiale Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994 S. 3176), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Delachaux, Jean-Louis, von Travers, in Collonge-Bellerive, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Putallaz, Michel, von Conthey, in Vinzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

3. August 1994 (15972)
Zürcher Kantonalbank (Banque Cantonale de Zurich) (Banca Cantonale di Zurigo), in Zürich, Selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2033). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brandenberg, Max, von Zug, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kleiner, Werner, von Mettmenstetten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Maess, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Muggler, Johannes, von Fehraltorf, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Barazzutti, Jacques, von Schafisheim, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bosshard, Thomas, von Sternenberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tomasi, Ernst, von Andwil SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Walser, Rolf, von Quarten, in Weesen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bernhard, Kurt, von Zürich, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pellanda, Luca, von Osogna, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Enz, Fridolin, von Bronschhofen, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Feurer Hatt, Caroline, von Stein (Toggenburg), in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Saluz, René, von Domat/Ems, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pfenninger, Heinz, von Bäretswil, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jäggi, Beat, von Halten, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odok, Haydar Ulvi, von Zürich, in Rüschlikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zimmermann, Alois, von Ennetbürgen, in Baar, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gut, Werner, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Rümlang); Keller, Werner, von Bülach, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Pfister, Theodor, von Zürich, in Weisslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ratkovits, Josef, von Wädenswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: österreichischer Staatsangehöriger); Rusterholz, Hans-Peter, von Richterswil, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Rudolfstetten-Friedlisberg); Schuppli, Roland, von Oberwil TG, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Illnau-Effretikon); Barbieri, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich); Bauert, Philip, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brunschweiler, Remo, von Erlen und Riedt, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich); Fischer, Marcel, von Uster, in Rüti ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hänni, Rolf, von Köniz, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Heimhofer, David, von Hermetschwil-Staffeln, in Hochdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Buchrain); Imholz, Patrik, von Bütschwil, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kälin, Beat, von Einsiedeln, in Russikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Klomann, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Regensdorf); Meier, Christian, von Flaach, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmid, Roger, von Richterswil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sigrist, Monika, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tschaggelar, Walter, von Schwendibach, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Kilchberg ZH); Uebersax, Thomas, von Thörigen, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vetterli, Heinz, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

3. August 1994 (15974)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Andelfingen (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Andelfingen), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Andelfingen), in Andelfingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2033), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hediger, Erich, von Reinach AG, in Andelfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollenweider, Hans-Ulrich, von Langnau am Albis, in Marthalen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (15975)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Dielsdorf (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Dielsdorf), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Dielsdorf), in Dielsdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2034), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weilenmann, Hans-Rudolf, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Niederhasli).

3. August 1994 (15976)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Egg (Banque Cantonale de Zurich, Succursale d'Egg), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale d'Egg), in Egg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994 S. 2285), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sasek, Gregor, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Hinwil).

3. August 1994 (15977)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Feuerthalen (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Feuerthalen), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Feuerthalen), in Feuerthalen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2034), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Eveline, von Fischenthal, in Beringen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Schaffhausen).

3. August 1994 (15978)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Hinwil (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Hinwil), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Hinwil), in Hinwil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2034), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Marcel, von Uster, in Rüti ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15979)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Küsnacht (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Küsnacht), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Küsnacht), in Küsnacht ZH, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2034), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gnepf, Monika, von Buchs ZH, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15980)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Meilen (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Meilen), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Meilen), in Meilen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2034), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Roger, von Richterswil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfenninger, Heinz, von Bäretswil, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (15981)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Regensdorf (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Regensdorf), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Regensdorf), in Regensdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2034), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mettler, Bernd, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Uitikon).

3. August 1994 (15982)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Schlieren (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Schlieren), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Schlieren), in Schlieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2034), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diethelm, Martin, von Zollikon, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Birmensdorf ZH).

3. August 1994 (15983)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Stäfa (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Stäfa), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Stäfa), in Stäfa, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2034), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wechsler, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15984)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Uster (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Uster), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Uster), in Uster, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2034), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Ernst, von Wald ZH, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich).

3. August 1994 (15985)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Winterthur (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Winterthur), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Winterthur), in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2035), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gsell, Walter, von Villmergen AG, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haag, Anton, von Hüttwilen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bauma); Schwarz, Albert, von Berg am Irchel, in Berg am Irchel, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Winterthur).

3. August 1994 (15986)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Wädenswil (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Wädenswil), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Wädenswil), in Wädenswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2035), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigrist, Monika, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15987)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Altstetten (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Zurich-Altstetten), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Zurigo-Altstetten), in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2035), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baldauf, René, von Quarten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15988)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Aussersihl (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Zurich-Aussersihl), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Zurigo-Aussersihl), in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2035), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Walter, von Volken, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Männedorf); Bianchin, Marco, von Adliswil, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15989)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Oerlikon (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Zurich-Oerlikon), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Zurich-Oerlikon), in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2035), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kälin, Beat, von Einsiedeln, in Russikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15990)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Schwamendingen (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Zurich-Schwamendingen), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Zurigo-Schwamendingen), in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2035), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haas, Paul, von Speicher und Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burlon, Daniel, von Zürich und Regensdorf, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15991)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Unterstrass (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Zurich-Unterstrass), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Zurigo-Unterstrass), in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2035), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stamm, Walter, von Zürich, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15992)
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Wipkingen (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Zurich-Wipkingen), (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Zurigo-Wipkingen), in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2035), selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts, mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfister, Theodor, von Zürich, in Weisslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchi, Bernhard, von Münchwilen TG, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (15993)
Aura-Soma-Center, Sylvia Elsener, in Adliswil, Zürcherstrasse 12, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Verkaufscenters für kosmetische Produkte und Essenzen unter der Bezeichnung «Aura-Soma» sowie damit verbundene Beratung; Schulung im kosmetischen Bereich. Eingetragene Personen: Elsener, Sylvia, von Neuheim, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (15994)
Datacrush, M. Amacker, in Wiesendangen, Bahnstrasse 14, 8544 Attikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vernichtung und Entsorgung von Datenträgern aller Art. Eingetragene Personen: Amacker, Markus, von Ebnat-Kappel, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (15995)
Denner-Satellit, Guido Bachmann, in Dübendorf, Strehlgasse 11, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Bachmann, Guido, von Hohenrain, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (15996)
Engl Consulting, in Küsnacht ZH, Chrummwisstrasse 32, 8700 Küsnacht ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmens-, Personal-, Finanz- und Projektberatung. Eingetragene Personen: Engl, Markus, von St. Moritz und Davos, in Küsnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (15997)
Fath Forex Investment, in Zürich, Badenerstrasse 879, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Devisen. Eingetragene Personen: Fath, Stefan, von Luzern, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (15998)
Hotz, Schreinerei Innenausbau, in Uster, Kreuzstrasse 3, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Schreinerarbeiten aller Art sowie Innenausbau. Eingetragene Personen: Hotz, Daniel, von Rüti ZH, in Mönchaltorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Koblet, Gabriele, von Winterthur, in Mönchaltorf, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (15999)
P. Binggeli, Business Development Services, in Fällanden, Schüepwisstrasse 17, 8117 Fällanden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen sowie Beratung und Förderung im Inland und Ausland von Geschäftsentwicklungen im Pharmabereich und Gesundheitswesen. Eingetragene Personen: Binggeli, Peter, von Wahlern, in Fällanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (16000)
Rosenteppiche Mir Hosseini, in Zürich, Sihlfeldstrasse 58, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Teppichhandel. Eingetragene Personen: Mir Hosseini, Houshang, von Greifensee, in Greifensee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (16001)
Silvia Marti Treuhand, in Wetzikon ZH, Morgenstrasse 39, 8620 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erledigung aller Treuhandfunktionen, insbesondere Buchhaltungen, Steuerberatungen, Gesellschaftsgründungen, Unternehmensberatungen und Verwaltung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Marti-Rohr, Silvia, von Brügglen und Zürich, in Wetzikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (16002)
Werner Halm, Gastro-Betriebe, Zürich, in Zürich, Friesstrasse 24, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Uebernahme und Betrieb von Gaststätten und Hotelbetrieben. Eingetragene Personen: Halm, Werner Eugen, von Willisau Stadt und Wolhusen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (16003)
KBM Konstruktionsbüro Messerli, in Winterthur, Konstruktionsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990 S. 1930). Firma neu: **KBM Messerli, CAD Systems & Engineering.** Zweck neu: Ingenieurbüro für CAD-Konstruktionen sowie Verkauf, Schulung und Support auf diesem Gebiet.

3. August 1994 (16004)
Garage Toni Isenring, in Affoltern am Albis, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993 S. 6972). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

3. August 1994 (16005)
SK Consulting, Silvan Kägi, in Zürich, Beratung, Programmierung und Schulung im Bereich der EDV, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1994 S. 527). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hendschiken (SHAB Nr. 132 vom 11.07.1994, S. 3867) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. August 1994 (16006)
Handelsagentur Koller und Neuhaus, in Dübendorf, Lagerstrasse 14, 8600 Dübendorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Handel und Vermittlung von Liegenschaften, Bau- und Agrarland. Eingetragene Personen: Koller, Karl, von Hundwil, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuhaus, Hans, von Zeihen, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (16007)
Ristorante-Pizzeria «Drei Linden» G. + M. Lauria, in Wettswil am Albis, Kirchgasse 2, 8907 Wettswil am Albis, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 5. 1994. Zweck: Führen des Restaurantes-Pizzeria «Drei Linden». Eingetragene Personen: Lauria, Giacomo, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lauria, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (16008)
Brüttisellen-Taxi, Giovanni Pedalino und Eugenio Gandolfo, bisher in Wangen-Brüttisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993 S. 1794). Firma neu: **Giovanni Pedalino und Eugenio Gandolfo.** Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Neugutstrasse 66, 8600 Dübendorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucciarelli, Mauro, von Reinach AG, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (16009)
Giovanni Riillo und Alberto Riillo, in Thalwil, Gebäude-, Büro- und Unterhaltsreinigungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991 S. 2124). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. August 1994 (16010)
ZO Treuhand, Hanselmann & Schmidlin, in Wetzikon ZH, Führen eines Treuhandbüros mit Dienstleistungen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993 S. 3553). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue «ZOT Treuhand GmbH», in Wetzikon ZH, übergegangen.

3. August 1994 (16011)
COS Computer Products AG (COS Computer Products SA) (COS Computer Products Ltd), in Zürich, Vertrieb und Wartung von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994 S. 1853). Statutenänderung: 21. 7. 1994, 29. 7. 1994. Firma neu: **ACP Advanced Computer Products AG.** Übersetzungen der Firma neu: **(ACP Advanced Computer Products SA) (ACP Advanced Computer Products Ltd).** Zweck neu: Vertrieb, Wartung, Vermittlung, Vermietung, Leasing, Finanzierung sowie An- und Wiederverkauf neuer und gebrauchter Datenverarbeitungsanlagen, Peripherien, Kommunikationsprodukte, Softwareprodukte sowie sämtlicher Geräte und Zubehör für die elektronische Datenverarbeitung und die Büroautomation; kann in diesen Gebieten auch fabrizieren; kann Beratungen, Dienstleistungen, Marketingtätigkeiten sowohl im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, der Büroautomation und der Kommunikation als auch organisatorische und betriebswirtschaftliche Beratungen und Dienstleistungen für sämtliche Branchen anbieten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 1 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 06.05.1994 werden 900 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 21.07.1994 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Markus, von Herisau, in Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Karl, von Menzingen, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

3. August 1994 (16012)
Consultana Beratungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994 S. 3231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchschacher, Hans-Peter, von Eriswil, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (16013)
DP Digipress AG Uster, in Uster, Herstellung von Satz-, Druck- und Kopiererzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994 S. 1279). Statutenänderung: 22. 7. 1994. Firma neu: **Digidruck AG.**

3. August 1994 (16014)
Lucchini Siderprodukte AG, in Geroldswil, Handel mit Stahlprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 4. 3. 1994, S. 1222). Statutenänderung: 22. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 600 000 (bisher: Fr. 300 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 600 000. Aktien neu: 600 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (16015)
P-Box Company AG (P-Box Company SA) (P-Box Company Ltd), in Maur, Leeacherstrasse 7, 8123 Ebmatingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 7. 1994. Zweck: Gestaltung und Herstellung von sowie Handel mit Design-Produkten, insbesondere Behältnissen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Jeppesen, Urs, von Oberwil BL, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goll, Wilfried Günther, von Zürich, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trevin AG Treuhand & Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (16016)
Platinum AG, bisher in Urdorf, Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1994 S. 3938). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Dorfstrasse 67, 8302 Kloten. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung und -betreuung sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern dem Verwaltungsrat sämtliche Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief an deren zuletzt bekanntgegebene Adresse. Eingetragene Personen neu oder mutierend: «Continental» Revisions- und Treuhand-AG, in Kloten, Revisionsstelle.

3. August 1994 (16017)
Beta Electronic, Dominguez Gimenez, in Zürich, Badenerstrasse 68, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparatur sowie Installation von Radio-, Fernseh- und elektronischen Geräten sowie Satellitenanlagen. Eingetragene Personen: Dominguez Gimenez, José, spanischer Staatsangehöriger, in Müllligen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (16018)
Panorama Brot AG, in Zürich, Birchstrasse 412, 8052 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 7. 1994. Zweck: Verkauf von Brot, Backwaren und Schnellverpflegung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Nydegger, Hugo, von Guggisberg, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Christen, Margrit, von Zürich und Appenzell, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meier, Willy, von Zürich und Glattfelden, in Winkel bei Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Unitreva AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (16019)
Zimex Aircraft Management AG (Zimex Aircraft Management SA), (Zimex Aircraft Management Ltd), in Kloten, Dienstleistungen in der Luftfahrt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990 S. 2894). Statutenänderung: 27. 6. 1994. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in der Luftfahrt wie Vermittlung von Besatzungen und Luftfahrzeugen, Beratung von Flugbetrieben, Organisation von Lufttransporten und Durchführung von Unterhaltsarbeiten an Flugmaterial; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 200 Inhaberaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Fax, Telegramm oder Telex, sofern und soweit ihre Namen und Adressen bekannt sind. Von einer Publikation kann abgesehen werden, wenn Name und Adresse aller Aktionäre bekannt sind. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick, Dr. Willy N., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (16020)
Cyril J. Ginder AG, Zürich (Cyril J. Ginder SA, Zurich) (Cyril J. Ginder Ltd of Zurich), in Zürich, An- und Verkauf von Juwelen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991 S. 214). Statutenänderung: 6. 7. 1994. Zweck neu: An- und Verkauf von Edelsteinen und Juwelen jeder Art; Vertretungs-, Kommissions- und Vermittlungsgeschäfte jeder Art; Geschäfte jeglicher Art, die mit dem obengenannten Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jollien, Rita, von Savièse VS, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jollien, Marcel A., von Savièse VS, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zumikon); Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (16021)
Restaurant Drei Linden, Zürich, in Zürich, c/o Dr. Peter Hübner, Limmatquai 3, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1994, 5. 7. 1994, 25. 7. 1994. Zweck: Führen von Restaurant-Betrieben aller Art sowie Beratung im Bereich des Gastgewerbes; kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Hübner, Dr. Peter, von Basel, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Graf Treuhand, in Bauma, Revisionsstelle.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

29. Juli 1994
Artisana Kranken- und Unfallversicherung, in Bern, Verein (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994, S. 1199). Unterschrift erloschen: Hubeli Hans-Rudolf, Lamia Reto und Bosshardt Andreas. Prokura erloschen: Frey Hans-Rudolf. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Gerber Hermann, von Trub, in Detligen, und Rikli Alfred, von Wangenried, in Aarwangen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Tobler Rolf, von Luzern, in Bern, und Steiner Reto, von Herzogenbuchsee, in Steffisburg. Berichtigung: Dürig Otto, richtig von Brunnenthal (nicht Blumenthal). Tripoez Pierre, Dr., richtig von Le Noirmont und Emmen (nicht Le Noiremont und Emmen). Marcon Reto heisst richtig Maron Reto.

29. Juli 1994
Armand von Ernst & Cie. AG, in Bern, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994, S. 588). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Kessler Hans-Conrad, Dr., Gagnebin Georges, bisher VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, ist neu VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Fröhlich Christoph, Dr., Brunner Edgar H., Dr., und Urech Rudolf, bisher VR-Mitglieder ohne Zeichnungsberechtigung, sind neu VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Ghiringhelli Giorgio, von Bellinzona, in Breganzona. Studer Alfred wohnt nun in Münsingen. Flückiger Hans-Ulrich wohnt nun in Köniz. Thalmann Alphonse wohnt nun in Cormagens.

29. Juli 1994
Fachverband der Schweizer Farb- und Modestilberaterinnen, in Bern, Verein, Förderung des beruflichen Ansehens der Farb- und Modestilberaterin usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3825). Aus dem V (Vorstand) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Feldmann-Halter Thea, Nyffeler Brekovic Christine, Arnold-Yazdi Negaar und Getzmann Hildegard. V-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Füllemann Pendzic Elsbeth, von Steckborn, in Weinfelden, Vionnet-Hügin Veronica B., von Lussy und Basel Stadt, in Buckten, Mark-Aebersold Annelies, von Sur, in Meilen, und Stark-Meier Daniela, von Appenzell AI, in Bremgarten BE.

29. Juli 1994
Gesplan Finanz Holding AG, in Bern, Verwaltung, Erwerb, Verkauf und Verwahrung sowie Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1993, S. 5707). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Weiss Branco und Hrayssi Waldi. Freimann Rudolf, bisher VR-Mitglied, ist neu VR-Mitglied und Sekretär mit Unterschrift kollektiv zu zweien (bisher Unterschrift kollektiv zu zweien mit Präsident, Vizepräsident oder Sekretär).

29. Juli 1994
Hänggi Brennstoffe AG, in Ostermundigen, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 83 vom 29. 4. 1994, S. 2341). Aus dem VR (Verwaltungsrat) und als Geschäftsführer ausgeschieden: Spross Hannes; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien mit Vinciguerra Claudio, Wolter Alexandre und Flühmann Manfred. Prokura erloschen: Messerli Marcel. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Flühmann Manfred, von Neuenegg, in Utzenstorf.

29. Juli 1994
Kehrli & Oeler AG, in Bern, Durchführung von Speditions-, Camionnage- und Lagerhausgeschäften usw. (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1662). Oeler Johanna Margrit, bisher VR (Verwaltungsrats)-Präsidentin, ist neu VR-Mitglied; weiterhin mit Einzelunterschrift. Oeler Ulrich Albert, bisher VR-Delegierter, ist neu VR-Präsident; weiterhin mit Einzelunterschrift. Lokk-Oeler Verena Elisabeth, bisher VR-Mitglied, ist neu VR-Vizepräsidentin; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1994
Plus Net AG, in Bern, Beratung, Projektierung, Beschaffung und Bereitstellung von Telekommunikations-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994, S. 478). Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Schmid Walter, Dr., von und in Stallikon.

29. Juli 1994
Toneatti Engineering AG, in Muri bei Bern, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1993, S. 5070). Statutenänderung vom 24. Juni 1994. Aktienkapital von Fr. 100 000, Liberierung neu: Fr. 100 000. Revisionsstelle erloschen: Batec Consulting, H. P. & C. Batschelet. Revisionsstelle neu: Batec Consulting AG, in Belp.

29. Juli 1994
Klaus Walther Automobile, in Bern, Autohandel (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994, S. 2286). Nachdem das Konursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1994
ZW Biomedical Research AG, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 6. Juli 1994. Zweck: Biomedizinische Forschung und Entwicklung sowie Verwertung der Erkenntnisse; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000; Liberierung: Fr. 100 000; Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Zwillenberg Lutz, Dr., von und in Bern, Präsident; Zwillenberg Celia, Dr., von und in Bern, und Weil-Stoleru Batia, von Bern, in Genf, sowie ohne Unterschrift: Zwillenberg Daphna, von und in Bern. Revisionsstelle: Dr. oec. H. P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burgdorf, in Burgdorf. Domizil: Holligenstrasse 91, 3008 Bern.

29. Juli 1994
Ascom Hasler AG, in Bern, Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4360). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Marti Wolfgang, Präsident. VR mutierend: Sutter Fred, bisher Vizepräsident und Delegierter, nun Präsident, weiterhin mit Unterschrift kollektiv zu zweien. Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Hafner Emanuel, Dr. (bisher Direktor); Zimmermann Markus (bisher Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Hägeli Urs, von Hofstetten SO, in Therwil, und Loosli Peter, von Eriswil, in Aefligen. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

Nachtrag
Schweizerisches Verpackungsinstitut, in Bern, Verein (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4240). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. 5. 1989.

Berichtigung
Baugenossenschaft Worblenthal, in Ittigen (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994, S. 2974). Zürcher Walter, Dr. (nicht Zürcher Werner), Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

29. Juli 1994
Ausbildungsschule für Coiffeure Biel, Isler, Hürsch und Wirz, in Biel (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2733). Eugen Wirz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Firma neu: **Ausbildungsschule für Coiffeure Biel, Isler und Hürsch.**

29. Juli 1994
Lindt & Peter AG, in Biel, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 88). Fritz Lindt, Präsident, und Martin Lindt, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Fritz Lindt führt neu statt Einzel-, Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident des VR ist Peter Gloor und neuer Vizepräsident Kurt Blösch (beide bisher Mitglieder); beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1994
Vereinigte Drahtwerke A.G., in Biel, Vertrieb und die eigene Herstellung oder Herstellung durch Dritte von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6734). Die Unterschrift des Marco Zingg, Vizedirektor, sowie die Prokuren der Herren Maurizio D'Alberto, Frank Böckmann, Marcel Jaggi und Kurt Stambach sind erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Paul Daniel Albert, von Bürglen UR, in Epalinges.

29. Juli 1994
Semag-Isaquartz AG, in Leubringen, Herstellung, An- und Verkauf von Uhren, Uhren-Fournituren sowie Terminage (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994, S. 1629). Statutenänderung: 21. Juli 1994. Firma neu: **Semag Manufacture AG (Semag Manufacture SA) (Semag Manufacture Ltd).** Revisionsstelle: Revisia-Treuhand Burkhard Schütz AG, in Biel.

29. Juli 1994
Suzanne Moussa, in Biel, Betrieb des Restaurants Hirschen (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2541). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29 juillet 1994
Belmou Sàrl (Belmou GmbH), à Bienne, Bärenmatt 12, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Statuts du 29. 7. 1994. But: Exploitation du restaurant «Hirschen Spaghetteria» (cuisine italienne). Elle peut participer à d'autrs entreprises en Suisse et à l'étranger, visant un but identique ou analogue, acquérir ou louer de telles entreprises. Elle peut acquérir, vendre et gérer des immeubles. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré par apport nature. Apport selon contrat du 29. 7. 1994: les actifs et passifs du restaurant «Hirschen Spaghetteria». Actifs net: fr. 46 280.95 est affecté à concurrence de fr. 20 000 à la libération du capital. Associés: Moncef Moussa, de Neuenkirch, à Bienne, avec un part sociale de fr. 10 000, et Moncef Belhadjali, de nationalité tunésienne, à Bienne, avec une part sociale de fr. 10 000. Organe de publication: FOSC. Gérants avec signature collective à deux: Moncef Moussa et Moncef Belhadjali.

Büro Büren an der Aare

29. Juli 1994
Morep AG, in Lengnau BE, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Modelleisenbahnen, Handel mit Industriegütern sowie Herstellung feinmechanischer und elektronischer Teile und Baugruppen (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1083). Statutenänderung: 2. Juli 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karrer Daniel, von Aesch BL, in Studen, Revisionsstelle.

Büro Burgdorf

29. Juli 1994
Planungsbüro Probst, in Burgdorf, Planungsbüro für Haustechnik (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1971). Neues Geschäftsdomizil: Kirchbergstrasse 189.

29. Juli 1994
Losimat AG (Losimat SA), in Lyssach, Bernstrasse 9 (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 5. 7. 1994. Zweck: Vermieten, Reparieren, Transportieren, Installieren und Verkaufen jeder Art von Baumaterial und Fahrzeugen für den Hoch- und Tiefbau sowie Kauf und Verkauf von Geräten, Zubehör und Baustoffen für die Ausführung von Hoch- und Tiefbau; sie kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche begründen, alle finanziellen, kaufmännischen, industriellen und mit Liegenschaften zusammenhängende Geschäfte abwickeln und Beratungen durchführen. Aktienkapital: Fr. 120 000. Liberierung: Fr. 120 000 Aktien: 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jacky Luce, französischer Staatsangehöriger, in La Londe (F), Präsident und Delegierter; René Schmitt, französischer Staatsangehöriger, in Bern; Bernhard Strahm, von Niederwichtrach, in Oberwichtrach; Frédéric Jaussi, von Wattenwil, in Versoix, und Jean-Claude Paccaud, von Prévonloup, in Cugy VD. Kollektivprokura zu zweien: Fredy Barré, von Ocourt, in Morges; Hervé Brilland, franz. Staatsangeh., in Freiburg. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in Bern.

29. Juli 1994
Büro Jäggi AG, in Burgdorf, Handel mit Büromaschinen, -möbeln und -artikeln aller Art (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994, S. 3604). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in Burgdorf.

Büro Fraubrunnen

28. Juli 1994
Johann Sommerhalder, in Jegenstorf, Betrieb des Restaurants Kreuz (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1978, S. 638). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs mit Aktiven und Passiven an die nachstehende Firma «Gasthof Kreuz, Peter Sommerhalder» gelöscht.

28. Juli 1994
Gasthof Kreuz, Peter Sommerhalder, in Jegenstorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Peter Sommerhalder, von Schlossrued, in Jegenstorf. Geschäftsübernahme der vorstehend gelöschten Firma «Johann Sommerhalder» mit Aktiven und Passiven gemäss Art. 181 OR. Betrieb des Gasthof Kreuz. Einzelprokura erteilt an: Monika Sommerhalder-Huber, von Besenbüren und Schlossrued, in Jegenstorf. Geschäftslokal: Solothurnstrasse 2.

29. Juli 1994
Rolf Suter, in Jegenstorf, Papeterie, Handel mit Büromaterial, usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3871). Firma neu: **Suter Büromaterial.**

29. Juli 1994
Marti AG Moosseedorf, in Moosseedorf, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten, usw. (SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1992, S. 3869). Revisionsstelle neu: Wasag Treuhand AG, in Bern.

29. Juli 1994
Caffetta Automaten AG, bisher in Zollikofen (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991). Gemäss GV-Beschlüsse und Statutenänderung vom 18. Juli 1994, die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Juli 1989, wurde der Sitz der Gesellschaft nach Moosseedorf verlegt. Zweck: Kauf, Bearbeitung, Verkauf, Miete, Vermietung und Ausbeutung von automatischen Einrichtungen, speziell Kaffee- und Getränkeautomaten, Erfindungen, sowie Erbringen von Dienstleistungen wie Buchführung von anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital wie bisher: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat: Jürg Scheidegger, von Lützelflüh, in Mühlethurnen, bisher Präsident, Geschäftsführer, neu mit Einzelunterschrift. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Manso, italienischer Staatsangehöriger, in Ostermundigen, und Hans Zbinden, von Rüschegg, in Frieswil, Gemeinde Seedorf. Beide zeichnen neu als stellvertretende Geschäftsführer kollektiv zu zweien. Revisionsstelle neu: Fidinter AG Treuhand-Gesellschaft, Hildegardstrasse 11, 3097 Liebefeld, Gemeinde Köniz. Geschäftsdomizil: Laupenackerstrasse 56, 3302 Moosseedorf.

29. Juli 1994
Prodega AG, in Moosseedorf, Cash and Carry-Grosshandel usw. (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994, S. 1917). Ausgeschieden aus dem Verwaltungsrat ist Anton Wey, Präsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Mutationen im Verwaltungsrat: Toni Cipolat, bisher Mitglied, neu Präsident, und Dr. Beat Curti, bisher Mitglied, neu Delegierter des Verwaltungsrats. Beide zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1994
Haenni & Cie. Aktiengesellschaft, in Jegenstorf, Messgeräte usw. (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994, S. 1917). Die Unterschriften von Urs Aeschbach, Vizedirektor, und Bruno Wyss, Prokurist, sind infolge Austritts aus der Gesellschaft erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Zoss, von Bolligen BE, in Heimberg.

Büro Frutigen

29. Juli 1994
von Kaenel Treuhand, in Aeschi bei Spiez, Buchführungen, Steuerberatungen, Bücher- und Bilanzrevisionen usw. (SHAB Nr. 23 vom 3. 2. 1993, S. 548). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden.

Büro Saanen

25. Juli 1994
Cinemusic Gstaad-Saanenland AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Chalet Rialto, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 6. 1994. Zweck: Betriebsgesellschaft der Stiftung Sport-, Kultur- und Tourismusförderung Gstaad-Saanenland, insbesondere Planung, Vorbereitung, Organisation und Durchführung des jährlichen Filmfestivals «Cinemusic Gstaad-Saanenland». Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitglieder des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alain Bandle, von Frauenfeld, in Küsnacht, Präsident; Ernst Andrea Scherz, von Saanen, in Gstaad, Vizepräsident; Hans-Ulrich Tschanz, von Sigriswil, in Saanen, Delegierter und Sekretär; Dr. Peter Bratschi, von Biel-Bözingen, in Muri bei Bern; Stephan Jaggi, von Gesteig, in Gstaad; Catherine Luise Ratzburg-Downs, von Saanen, in Schönried, Franz Zölch, von Bern BG, in Bern. Revisionsstelle: Treuhand Zwahlen AG, Höheweg 13, 3800 Interlaken.

26. Juli 1994
Verkehrsverein Saanen und Umgebung, in Saanen, Verein (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 550). Firma erloschen infolge Auflösungsbeschluss der Generalversammlung vom 26. März 1993 mit Übertragung der Aktiven und Passiven an den nachstehend eingetragenen «Tourismusverband Gstaad-Saanenland (TVSL)».

26. Juli 1994
Tourismusverband Gstaad-Saanenland (TVSL), in Gstaad, Gemeinde Saanen, Dorfstrasse, Verein (Neueintragung). Statuten: 24. April 1993. Zweck: Erhaltung und Förderung des Tourismus im Saanenland im Einklang mit Bevölkerung und Natur. Mittel: Mitgliederbeiträge, Kurtaxen, Geschäftsbeiträge, Berufsbeiträge, freiwillige Zuwendungen, kommerzielle Tätigkeiten, Kredit- und Darlehensaufnahme, freiwillige Beiträge der Ortsverbände. Organe: Regionalversammlung, Regionalvorstand, Geschäftsausschuss, Direktor, Ortsversammlungen, Ortsvorstände, ständige Kommissionen, Kontrollstelle. Personen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Emanuel Kübli, von Saanen, in Gstaad, Präsident; Max Rieder, von St. Stephan, in Saanen, Vizepräsident, und Roland Meyer, von Hallau, in Saanen, Direktor.

27. Juli 1994
Berner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994, S. 3719). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Armin Kunz, von Murgenthal, in Oberburg. Kollektivprokura zu zweien wurden erteilt an: Alfred Breu, von Oberegg, in Zweisimmen, und Martin Schweizer, von Gais, in Zweisimmen.

27. Juli 1994
Gebr. Kandlbauer AG, Zweigniederlassungen in Lauenen und Saanen (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1989, S. 3523 bzw. Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5930). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Grindelwald. Statutenänderung: 6. September 1993. Firma neu: **Kandlbauer AG.** Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Änderung nicht betroffen.

Büro Schwarzenburg

29. Juli 1994
Viehzuchtgenossenschaft Rüschegg-Graben, in Rüschegg-Graben, Gemeinde Rüschegg, Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1095). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans Beyeler, von Guggisberg, in Weizacker, Gemeinde Wahlern, Präsident, mit Unterschrift kollektiv zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Riesen, von Rüschegg, in Hinterfeld, Gemeinde Wahlern, Präsident, mit Unterschrift kollektiv zu zweien (bisher Vizepräsident).

Büro Thun

29. Juli 1994
Burg-Tankstellen AG, in Thun (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1991, S. 1857). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andreas Tschanz, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Zwygart, von Meikirch, in Thun, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; Kutag Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.

Büro Wangen an der Aare

29. Juli 1994
Peringgello Elektrohaus GmbH, in Niederbipp (SHAB Nr. 110 voim 11. 6. 1992, S. 2648). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Claudio Perillo, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Gesellschafter mit Einzelunterschrift (Löschung gemäss Art. 25a HRegV).

29. Juli 1994
Foto Kropf, in Herzogenbuchsee, Einzelfirma, Fotofachgeschäft, Handel mit Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1992, S. 877). Firma neu: **Kropf Foto Radio TV.**

29. Juli 1994
Sparkasse Wiedlisbach in Liq., in Wiedlisbach (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 245). Liquidation beendigt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht vorgenommen werden.

29. Juli 1994
Fertig- & Normhaus AG, in Liquidation, in Oberönz (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1858). Liquidation beendigt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht vorgenommen werden.

29. Juli 1994
VDP Patent AG in Liquidation, in Niederbipp (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 831). Die Löschung von Amtes wegen kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht vorgenommen werden.

29. Juli 1994
JKR Lizenz AG in Liquidation, in Niederbipp (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 831). Die Löschung von Amtes wegen kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht vorgenommen werden.

Luzern – Lucerne – Lucerna

29. Juli 1994
Rammer AG (Rammer SA) (Rammer Ltd.), in Luzern, Handel mit Maschinen auf dem Bausektor (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 468). Statutenänderung vom 28. Juli 1994. Die Firma lautet nun: **Winkelkamp AG (Winkelkamp SA) (Winkelkamp Ltd.).** Neue Zweckumschreibung: Internationaler Handel mit Maschinen und Bestandteilen davon, insbesondere auf dem Bausektor; Halten und Verwerten von Patenten, Lizenzen und ähnlichen Immaterialgüterrechten; Beteiligungen. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weiter Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. Juli 1994
Artag AG (Artag SA) (Artag Ltd), in Luzern, Betreuung von ausländischen Artisten im Ausland (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 607). Berichtigung: Die englischsprachige Fassung der Firma schreibt sich richtig: **Artag Ltd.** Statutenänderung vom 22. Juli 1994. Neue Zweckumschreibung: Betreuung von ausländischen Artisten im Ausland; Erwerb und Angliederung gleichartiger oder verwandter Betriebe; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun durch nachträgliche Leistung von Fr. 30 000 voll liberiert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen brieflich. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. Juli 1994
BSF-Investment AG, in Sempach, Grenzstrasse 46, bei Jürg Bucher, 6204 Sempach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 27. 7. 1994. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Unternehmungen aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Jürg Bucher, von Bern und Walkringen, in Sempach. Mitglied: Hermann Steiner, von Benken SG, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Juricon Treuhand AG, in Sursee.

29. Juli 1994
Weber AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Industrieerzeugnisse der Elektrotechnik und Elektronik (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994, S. 3325). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. Urs Huber, von Küsnacht ZH und Madiswil, in Küsnacht ZH.

29. Juli 1994
Immobilien Du Théâtre AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 198). Lic. iur. Karl Schmid und Fritz Studer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Lic. rer. pol. Robert Schmid, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind lic. iur. Louis Fischer, von und in Luzern, und Roland Purtschert, von Hochdorf, in Luzern.

29. Juli 1994
Calitime AG, in Schenkon, Software (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1994, S. 505). Die Prokura von Bruno Boss ist erloschen.

29. Juli 1994
Frey & Cie Telecom AG, in Luzern, Telekommunikation (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 105). Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

29. Juli 1994
Hofstetter Elektro AG, in Horw (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994, S. 3177). Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

29. Juli 1994
M & E Matter-Elektronics AG Sursee, in Sursee, elektr. Apparate, Maschinen, Geräte (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987, S. 4895). Statutenänderungen vom 28. Juli 1994. Neue Zweckumschreibung: An- und Verkauf, Leasing, Reparatur sowie Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere elektrischen Apparaten, Maschinen und Geräten sowie elektronischen Geräten wie Radios, Fernsehapparaten, Stereo-Anlagen, Video-Recordern, Bild- und Tonträgern und Fotoartikeln; Entwicklung, Herstellung, Handel, Vertrieb, Import, Export von elektronischen Medien; Entwicklung von Medienverbund und neuen Informatikmethoden; Förderung des EDV-Verständnisses durch Schulungskurse und Informationen; Beteiligungen; Kauf, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft hat den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 28. Juli 1994 mit der «M + M – Data AG», in Stans, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «M & E Matter-Elektronics AG Sursee», in Sursee, sämtliche Aktiven (inklusive WIR-Guthaben Fr. 3830.80) und sämtliche Passiven der «M + M – Data AG», in Stans, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Januar 1994, wonach die Aktiven Fr. 631 476.35 und die Passiven Fr. 577 404.10 betragen. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 54 072.25. Als Gegenleistung werden den Aktionären der «M + M – Data AG» 50 Namenaktien zu Fr. 1000 der «M & E Matter-Elektronics AG Sursee» ausgehändigt, nämlich 1 Namenaktie zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft gegen 1 Namenaktien zu Fr. 1000 der übernommenen Gesellschaft und der Gesellschaft Fr. 4072.25 gutgeschrieben. Hierauf wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Die neu ausgegebenen Aktien sind entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen und Sachübernahmen sind weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Theiler und Partner, in Baar.

29. Juli 1994
Elektro-Isenschmid AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4109). Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

29. Juli 1994
A. Ruckstuhl Elektro AG, in Escholzmatt (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3316). Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

29. Juli 1994
Raiffeisenbank Beromünster, in Beromünster, Genossenschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1169). Peter Lisibach und Josef Habermacher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Gottfried Haslimann, von Gunzwil und Beromünster, in Gunzwil. Charles Baumeler, bisher Mitglied ohne Unterschrift, von Gunzwil und Entlebuch, in Gunzwil, ist nun Präsident. Der Präsident, der Vizepräsident und die Aktuarin zeichnen kollektiv zu zweien. Hubert Fähndrich, Verwalter, ist nun Bürger von Littau und wohnt neu in Beromünster.

29. Juli 1994
Light & Music Rent GmbH, in Beromünster, Schulstrasse, 6215 Beromünster. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 28. 7. 1994. Zweck: Vermietung, Verkauf sowie Beratung im Zusammenhang mit Beleuchtungs- und Beschallungsanlagen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 28. 7. 1994 übernimmt die Gesellschaft von Daniel Renggli, von und in Aesch LU, Discoeffekte, Traversenanlagen, Boxenanlage, Scheinwerfer, Scanner, Himmelstrahler, Lasersimulator, Nebelmaschinen, Trasssteuerung, Ausstellungsstrass sowie Lampen, alles gemäss Inventarliste per 1. 7. 1994, im Werte und zum Preise von Fr. 57 675, wovon Fr. 10 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 7. 1994 von Thomas Gautschi, von und in Reinach AG, Lampen, Kabel und Kleinmaterial sowie Werkstatteinrichtung, alles gemäss Inventarliste per 1. 7. 1994, im Werte und zum Preise von Fr. 10 000, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Thomas Gautschi, von und in Reinach AG; Stammeinlage Fr. 10 000, Daniel Renggli, von und in Aesch LU; Stammeinlage Fr. 10 000, Geschäftsführer ist Daniel Renggli (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

29. Juli 1994
All-Service Schmid + Rast, in Hochdorf, Hauptstrasse 35, 6281 Hochdorf. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 15. 7. 1994. Zweck: Ausführung von verschiedenen Tätigkeiten im handwerklichen Bereich, wie Bootbau, Bootreparatur und Bootunterhalt; Landschafts- und Gartengestaltung sowie deren Pflege; anfallende Arbeiten bei Um- und Neubauten. Gesellschafter sind Markus Rast, von Hochdorf, in Werthenstein, und Paul Schmid, von Hitzkirch und Gelfingen, in Lieli LU.

29. Juli 1994
Fesco Felber System-Consulting, in Hitzkirch, Trestenberghalde 16, 6285 Hitzkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für statische Berechnungen und Konstruktionen. Inhaber ist Bruno Felber, von Römerswil LU, in Hitzkirch.

29. Juli 1994
Agentur Bruno Müller, in Sursee, Brillenfassungen (SHAB Nr. 235 vom 4. 12. 1991, S. 5189). Die Firma lautet nun: **Briventa Vertrieb Bruno Müller.** Der Inhaber hat den Geschäfts- sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Dagmersellen verlegt. Neue Adresse: Mattenweg 28, 6252 Dagmersellen. Neue Zweckumschreibung: Vertrieb von Brillenfassungen.

Uri – Uri – Uri

29. Juli 1994
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, in Altdorf (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994, S. 2755). Adrian Krüsi, von und in Basel, führt neu als Direktor Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1994
Savil AG, bisher in Flüelen, Handel mit Waren aller Art; Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3846). Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1994, S. 4034), im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1994
Ibrahim + Sevim Radanli, Boutique Amara, in Altdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3621). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Ibrahim Radanli. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch die Gesellschafterin Sevim Radanli. Firma nun: **Sevim Radanli, Boutique Amara.**

29. Juli 1994
Martin Widmer-Indergand, in Gurtnellen, Gotthardstrasse, 6482 Gurtnellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Widmer-Indergand, von Rain, in Gurtnellen. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Guido Widmer», in Gurtnellen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Renata Widmer-Indergand, von Rain, in Gurtnellen. Bäckerei und Konditorei, Handel mit Lebensmitteln.

29. Juli 1994
Guido Widmer, in Gurtnellen, Bäckerei, Konditorei usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1961, S. 1207). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Martin Widmer-Indergand», in Gurtnellen, erloschen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

29. Juli 1994
Video-Rentomat AG, in Schwyz, Betrieb von Videoautomaten usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1985, S. 188). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 22. 7. 1994. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder neu: René Camenzind, von Gersau, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, mit Einzelunterschrift, und Mirco Mengucci, von und in Luzern, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, in Schwyz.

29. Juli 1994
T.T.S. Trilco Trade Services AG, in Steinen, Maklertätigkeit in sämtlichen Handelsbereichen usw. (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4746). Statutenänderung: 22. 7. 1994. Firma nun: **Tetesa AG.**

29. Juli 1994
E.T.S. Echo Trade Services AG, in Steinen, Maklertätigkeit in sämtlichen Handelsbereichen usw. (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4746). Statutenänderung: 22. 7. 1994. Firma nun: **Etesa AG.**

29. Juli 1994
Chronos Line Multimedia AG, bisher in Feusisberg, Fertigung multimedialer Produkte aller Art auf der Basis von entsprechender Computer-Hardware und -Software usw. (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4246). Statutenänderung: 28. 7. 1994. Sitz neu: Wollerau. Domizil: Felsenrainstrasse 33, 8832 Wollerau. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Revisionsstelle: Calanda Treuhand AG, in Chur.

29. Juli 1994
Aschwanden & Jantz, Gipsergeschäft, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Hungerstrasse 38b, 8832 Wilen-Wollerau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1994. Gesellschafter sind: Alois Aschwanden, von Attinghausen, in Freienbach, und Rudolf Jantz, von Horgen, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Betrieb eines Gipsergeschäftes; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern.

29. Juli 1994
Gisler Bedachungen/Fassaden, in Küssnacht am Rigi, Haltikon 22, 6403 Küssnacht am Rigi, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Willi Gisler, von Seedorf UR, in Küssnacht am Rigi. Ausführung von Steil- und Flachdacharbeiten und Fassaden in Holz, Eternit und Blech sowie Ausführung von Photovoltaik-Anlagen.

29. Juli 1994
Ulrich Wirtschaftsberatung, in Küssnacht am Rigi, Blattliring 8, 6403 Küssnacht am Rigi, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin dieser Firma ist Trudy Ulrich, von und in Küssnacht am Rigi. Beratung und Dienstleistungen im Treuhandbereich.

29. Juli 1994
Ljupco Janevski-Danilovska, in Gersau, Betrieb des Speiserestaurants Wehri (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2427). Ljupco Janevski-Danilovska, Inhaber, und Darinka Janevski-Danilovska, Prokuristin, sind nun heimatberechtigt von Gersau.

29. Juli 1994
B Game Sportmanagement- und Verwaltungs AG, in Wangen SZ (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4111). Josef Ruoss, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: einziges Mitglied); seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsratsmitglied neu: Maja Luck, von Flums, in Lachen, mit Einzelunterschrift.

29. Juli 1994
Frerit-Inter-Order AG, in Einsiedeln, Import von und Handel mit allen Baumaterialien, Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 708). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martin Kälin, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Das Domizil, Zürcherstrasse 59 (bei Confidentia Treuhand- und Verwaltungs AG), fällt weg. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

29. Juli 1994
Venus Wärmetechnik AG, in Einsiedeln, Herstellung und Vertrieb von Fussbodenheizsystemen usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3164). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martin Kälin, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Das Domizil, Zürcherstrasse 59 (bei Confidentia Treuhand- und Verwaltungs AG), fällt weg. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

29. Juli 1994
Scandecor AG, in Schwyz, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994, S. 1858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertil Hjert, Präsident des Verwaltungsrats; Peter Blum, Mitglied des Verwaltungsrats, und Brigitte Magnusson-Bürgin, Mitglied des Verwaltungsrats. Christer Magnusson, einziges Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Geschäftsführer), nun heimatberechtigt von Bubendorf BL und Basel, neu wohnhaft in Schwyz, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. Juli 1994
Kost, in Ried SZ, Gemeinde Muotathal, Handel mit Klinik- und Ärzteausstattungen (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994, S. 990). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

29. Juli 1994
Turicum Commerz AG in Liquidation, in Wollerau, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5460). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht, jedoch vor Ablauf des Sperrjahres mit Bestätigung des Revisors vom 23. 3. 1994.

29. Juli 1994
Defensor AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Herstellung von und Handel mit Apparaten und Instrumenten für die Raumluftbehandlung usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994, S. 67). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Daniel Maissen, von Zürich und Somvix, in Ottenbach.

29. Juli 1994
Gebr. Bruhin AG, in Schübelbach, Betrieb eines Kraftfutterwerkes usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 723). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anton Bruhin-Tschuor, Mitglied des Verwaltungsrats; Otto Bapst, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Willi Grüninger-Bapst, Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Zeichnungsberechtigter), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans.

29. Juli 1994
Tschümperlin & Co., in Schwyz, Handel mit Schuhen und anverwandten Artikeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4639). Josef Tschümperlin-Waltenspül, Gesellschafter, wohnt nun in Zug.

29. Juli 1994
Fiori Stefania Heinzer & Brigitta Rhyner, in Einsiedeln, Handel mit Blumen und Geschenkartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3617). Brigitte Rhyner, Gesellschafterin, wohnt nun in Einsiedeln.

29. Juli 1994
Allemann und Hongler, in Küssnacht am Rigi, Verlegen von Wand- und Bodenbelägen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1943). Domizil neu: Seemattweg 13, 6403 Küssnacht am Rigi.

29. Juli 1994
Genossenschaft der Gemeinschafts-Antennenanlage Euthal, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Josef Reichmuth, Aktuar des Vorstandes. Vorstandsmitglieder neu: Peter Grob, von Rifferswil, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1994
Grob Holding AG, in Lachen (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4295). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emil Marty, Mitglied des Verwaltungsrats.

29. Juli 1994
Gasbar Treuhand- und Verwaltungs AG, in Oberarth, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993, S. 4767). Paul Barth, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: einziges Mitglied), neu mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied neu: Anton Zemp, von Ebikon, in Kastanienbaum, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1994
Professional Light & Sound Electronic AG, in Arth (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4501). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosa Frühauf-Walker, Mitglied des Verwaltungsrats. Roger Felder, einziges Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Präsident), neu mit Einzelunterschrift.

29. Juli 1994
Ruhstaller Metallbau AG, in Wangen SZ (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 235). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht: 14. 7. 1994. Zweck neu: Herstellung und Fabrikation von Metallbauteilen und Ausführung von Schlosserarbeiten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Vinkulierung neu: die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die seinerzeitigen Sachübernahmebestimmungen sind weggefallen. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen.

29. Juli 1994
Syntrade Service AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Zahlungsverkehrs usw. (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6328). Domizil neu: Unterdorfstrasse 12, 8808 Pfäffikon. Direktor neu: Guido Curiger, von Einsiedeln, in Bäch, Gemeinde Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Michele Vela, von Balerna TI, in Baden.

29. Juli 1994
C.S.C. Impresa Costruzioni S.A., Zweigniederlassung in Altendorf, Forschung, Planung, Ausführung und Finanzierung von Tiefbauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5117), mit Hauptsitz in Lugano. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Tito Tettamanti, Vizepräsident des Verwaltungsrats, und Jean-Pierre Vuilleumier, Mitglied des Verwaltungsrats. Änderungen: Franz Steinegger, Vizepräsident des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied neu: Giangiorgio Spiess, von Uhwiesen ZH, in Lugano, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Fuchs, deutscher Staatsangehöriger, in Müllheim-Wigoltingen TG.

29. Juli 1994
Auto Vonarburg, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4836). Einzelprokura wird erteilt an: Ursi Vonarburg-von Euw, von Schwyz und Eich, in Schwyz.

29. Juli 1994
E. Styger-Grüter, Käserei, Diezigen, in Steinerberg (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1406). Firma nun: **E. Styger-Grüter, Käserei, Diezigen.** Domizil neu: Diezigenstrasse 3, 6416 Steinerberg.

29. Juli 1994
Josef Ochsner-Kälin, in Einsiedeln, Tuch-, Mass- und Konfektionsgeschäft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1958, S. 256). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

29. Juli 1994
Walter Beeler & Sohn, Metallbau-Schlosserei, in Küssnacht am Rigi, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 565). Domizil neu: Erlistrasse/Fänn, 6403 Küssnacht am Rigi.

29. Juli 1994
Sait Yasar, in Rothenthurm, Altmattstrasse 13, 6418 Rothenthurm, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Sait Yasar, türkischer Staatsangehöriger, in Rothenthurm. Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art.

29. Juli 1994
Hofschröer Ludger, in Morschach, Haus Rütli, 6443 Morschach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Ludger Hofschröer, deutscher Staatsangehöriger, in Morschach. Anfertigung und Montage von Schreinerprodukten und Küchen sowie Handel mit Waren aller Art.

29. Juli 1994
Karel Papes, Heizungen, Solaranlagen, in Wollerau (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 1989, S. 4671). Karel Papes, Inhaber, ist nun heimatberechtigt von der Tschechischen Republik (bisher: Tschechoslowakei).

29. Juli 1994
Chemex AG, in Küssnacht am Rigi, Projektierung, Bau, Betrieb und Finanzierung von chemischen Verfahren auf dem Gebiete der Extraktions- und Destillationstechnik bei Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1132). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

29. Juli 1994
Geladag-Credit AG, in Küssnacht am Rigi, Auswertung von Patenten, Lizenzen und anderen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3872). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

29. Juli 1994
Fesura AG, in Hurden, Gemeinde Freienbach, Führung von Gastgewerbebetrieben aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1986, S. 183). Josef Feusi, Präsident des Verwaltungsrats, und Christina Feusi-Bachmann, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnen nun beide in Küssnacht am Rigi; Mario Serra, Vizepräsident des Verwaltungsrats, und Ursula Serra-Hartmann, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführerin, sind nun heimatberechtigt von Freienbach. Revisionsstelle: Hans L. Zanoni AG für Steuer- & Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG.

29. Juli 1994
Seedamm Optik AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4246). Daniela Läubli, Mitglied des Verwaltungsrats, heisst nun infolge Verheiratung: Daniela Schrepfer-Läubli, nun heimatberechtigt von Seengen, Zürich und Mühlehorn GL, und wohnhaft in Amden.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

29. Juli 1994
Rohrer, Theodor, in Sachseln, Schmiede usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2753). Löschung der Firma infolge Geschäftsübergangs mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma **«Rohrer Theo»,** in Sachseln.

29. Juli 1994
Rohrer Theo, in Sachseln, Allmend, 6073 Flüeli-Ranft, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Theodor Rohrer-Tschan, von Sachseln, in Flüeli-Ranft, Gemeinde Sachseln. Geschäftsnatur: Schmiede und Schlosserei sowie sanitäre Installationen. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rohrer, Theodor», in Sachseln.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

29. Juli 1994
Reklar AG, in Hergiswil NW, Spülung und Reinigung von Eintrübungen an den Scheibenzwischenwänden usw. (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1993, S. 2359). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist: Karl-Heinz Schöll, deutscher Staatsangehöriger, in Rödermark (D).

Glarus – Glaris – Glarona

29. Juli 1994
Walo Bertschinger A.G. (Walo Bertschinger S.A.), Zweigniederlassung in Glarus, Bauarbeiten jeglicher Art (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993, S. 2921), mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung: 4. Mai 1994. Zweck neu: Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten; kann auch Industrieböden vielfältiger Art, Decorbeläge, Sportbeläge, Gussasphaltbeläge sowie Betonsanierungen ausführen, sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Weitere Änderungen betreffen die Zweigniederlassung nicht.

29. Juli 1994
Ruedi Vögeli & Co., in Rüti, Hauptstrasse, Kollektivunterschrift (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1994. Gesellschafter: Rudolf Vögeli und Marianne Vögeli, beide von und in Rüti GL. Geschäftsnatur: Ausführung von Arbeiten aller Art im Elektrobereich, namentlich die Erstellung von Anschlüssen und Verkabelungen und die Vornahme von Installationen sowie die Lieferung von Material zur Ausführung dieser Arbeiten, sie kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten.

29. Juli 1994
Ferumpro AG, in Glarus, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994, S. 734). Konkurseröffnung durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 20. Juni 1994. Firma nun: **Ferumpro AG in Konkurs.**

29. Juli 1994
Herlistein Aktiengesellschaft, bisher in Niederurnen, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3746). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 4001) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

29. Juli 1994
Rolf Wesemann, Malergeschäft, in Zug (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1958, S. 3523). Neu ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Walter Stierli, von und in Muri AG; Andreas Wesemann, von Zug, in Steinhausen, und Katrin Wesemann, von Zug, in Walchwil.

29. Juli 1994
Telecon AG, in Steinhausen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Fototechnik usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2955). André Keiser, Präsident, und Roland Züger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

29. Juli 1994
TAS Trade Administration Services AG, in Zug, Leistung von Diensten auf dem Gebiete der Abwicklung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 673). Paul Spier, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juli 1994
Weber Informatik AG, in Neuheim, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Informatiksektor usw. (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 698). Alex Locher, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Albert Weber, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. Juli 1994
Wilro Holding, in Zug, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993, S. 4059). Statutenänderung: 27. Juli 1994. Umwandlung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. Juli 1994
Sofipex AG, in Zug, Finanzierung von Warentransaktionen usw. (SHAB Nr. 111 vom 10. 6. 1994, S. 3260). Boris Vukobrat und Jean-Philippe Allenbach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Prokura von Peter Speck sind erloschen. Ernst Wiget, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. Juli 1994
Mandoril AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3076). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

29. Juli 1994
Akoma AG, in Zug, Anstellung oder Vermittlung von ausländischen Facharbeitern für Arbeitsplätze im Ausland usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1986, S. 4315). Revisionsstelle: Revit Treuhand AG, in Zürich.

29. Juli 1994
Gischro AG, in Zug, Betrieb von Gaststätten usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994, S. 3179). Daniel Meier, bisher Mitglied, ist nun Präsident, und Erich Rossmann, bisher Präsident, nun Mitglied des Verwaltungsrats. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Auribia AG, in Zug. Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 31, 6300 Zug.

29. Juli 1994
Trigress AG, in Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Vertrieb von und dem Handel mit Industrieprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1484). Reinhold Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. René Köpfli, Präsident, und Hans Wild, Vizepräsident des Verwaltungsrats, zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

29. Juli 1994
Adechsa SA, in Zug, Handel mit pharmazeutischen, chemischen, medizinischen, alimentarischen und anderen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993, S. 6384). Donald J. Derx, bisher Präsident, ist nun Mitglied, und Dr. Hans Hüssy, bisher Vizepräsident, nun Präsident des Verwaltungsrats. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1994
Humag Holding AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2888). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Glarus (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994, S. 4193) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1994
Anagen Marketing GmbH, in Zug, Handel mit Waren des Friseurbedarfs usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994, S. 3807). Die Geschäftsadresse lautet richtig: Gotthardstrasse 3, 6301 Zug.

29. Juli 1994
Trammo Navigation AG, in Zug, Durchführung von internationalen Seetransporten (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1993, S. 4163). Peter Baumann, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Lachen.

29. Juli 1994
Fidinam Fiduciaria SA, Zweigniederlassung in Zug, Ausübung treuhänderischer Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1050). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Kollektivprokura zu zweien führt neu Gabriele Bachmann, von und in Wollerau.

29. Juli 1994
Ka-Tee-Ka AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4446). Auflösung durch Generalversammlung vom 26. Juli 1994. Firma nun: **Ka-Tee-Ka AG in Liquidation.** Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Joseph Nigg, bisher Präsident des Verwaltungsrats, sowie Andreas Müller und Kurt Schwerzmann, deren Prokuren erloschen sind. Joseph Nigg, Präsident, Hans-Jörg Siegrist und Günter Krochmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Hans-Jörg Siegrist, Günter Krochmann sowie diejenige von Romeo S. Barbara, Direktor, und die Prokura von Eduard Werner Schefer sind erloschen.

29. Juli 1994
Medibank, in Zug (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994, S. 3207). Kollektivprokura zu zweien führt neu Beat Habermacher, von und in Hochdorf.

29. Juli 1994
Koppen + Lethem AG, in Zug, internationaler Handel mit technischen Apparaturen aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1860). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994, S. 4152) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1994
Lenoir Aviation AG, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Komponenten und Einrichtungen für Luftfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4198). René Achermann ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Bösch & Partners Treuhand AG, in Zug.

29. Juli 1994
Nitro AG, bisher in Zug, Vermarktung und Vertrieb von Weltverkaufsrechten an «Nitro-Snow-Boards» usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1994, S. 3296). Statutenänderung: 18. Juli 1994. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Ibelweg 18a c/o VTX Fiduz AG, 6300 Zug.

29. Juli 1994
Animoba GmbH, in Cham, Seestrasse 5 c/o Tecap AG, 6330 Cham. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 20. Juli 1994. Zweck: Beratung in Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind: Pierre A. Michel, von Cheyres, in Zug, und Monika Burkhalter, von Rüegsau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Pierre A. Michel, Gesellschafter.

29. Juli 1994
Christoph R. Keller, dipl. Bücherexperte, in Baar, Blickensdorferstrasse 15a, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph R. Keller, von Amriswil, in Kerns. Unternehmensberatung, Finanzexpertisen, Treuhanddienstleistungen aller Art.

29. Juli 1994
Trapan Holding AG, in Zug, dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993, S. 4378). Hans Spycher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Oscar Blättler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. Juli 1994
Urs Strasser Planung und Ausführung Stahlbau SPAS, in Zug, Baarerstrasse 2, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Strasser, von Nussbaumen, in Zürich. Sämtliche Arbeiten im Zusammenhang mit der Planung und Ausführung im Bereich des Stahlbaus.

29. Juli 1994
Elisabeth Holding AG, in Steinhausen, Sennweidstrasse 43 c/o Codan Medical AG, 6312 Steinhausen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Juli 1994. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen; kann Kapitalanlagen aller Art tätigen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Herbert Wey, von Rickenbach LU und Kriens, in Muri AG. Revisionsstelle: Interrevi AG, in Lenzburg.

29. Juli 1994
Codan Technology Holding AG, in Steinhausen, Sennweidstrasse 43 c/o Codan Medical AG, 6312 Steinhausen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Juli 1994. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen; kann Kapitalanlagen aller Art tätigen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Herbert Wey, von Rickenbach LU und Kriens, in Muri AG. Revisionsstelle: Interrevi AG, in Lenzburg.

29. Juli 1994
Codan Holding AG, in Steinhausen, Sennweidstrasse 43 c/o Codan Medical AG, 6312 Steinhausen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Juli 1994. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen; kann Kapitalanlagen aller Art tätigen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Herbert Wey, von Rickenbach LU und Kriens, in Muri AG. Revisionsstelle: Interrevi AG, in Lenzburg.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 juillet 1994
Produits Epagny (Gruyère) S.A. Fabrique de salami et de fromage, à Epagny (FOSC du 28. 4. 1994, no 82, p. 2317). Jurg Sauder, de Zurich, à Arconciel, inscrit comme administrateur, devient secrétaire. Il engage la société par sa signature collective à deux.

29 juillet 1994
Carol Rich Pro Rythme S.A., précédemment à Villargiroud (FOSC du 21. 10. 1993, no 205, p. 5513). Nouveau siège: Marsens, Au Rafour, p.a. Mme Anne-Lyse Caille Bérard. But: la promotion de toutes les activités de Carol Rich, notamment les prestations de service liées à son nom dans le domaine du sport, du spectacle, de l'audio-visuel, du tourisme, de l'édition musicale et de la commercialisation de tout produit importé, exporté ou diffusé directement ou indirectement par Carol Rich. Capital actions: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune entièrement libéré. Publication: FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée, adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. Administration: Un ou plusieurs membres. Anne-Lyse Bérard, administratrice présidente inscrite, porte le nom d'Anne-Lyse Caille. Elle est originaire d'Autigny et Estavannens et est domicilié actuellement à Marsens. Jean-Pierre Sciboz, de Treyvaux, à Riaz, est administrateur vice-président (inscrit); Jean-Joseph Caille, administrateur secrétaire, d'Estavannens (inscrit) est actuellement domicilié à Marsens. Claude Gaillard, de Sion et Ardon, à Sion, est administrateur (inscrit). La société est engagée par la signature individuelle de la présidente et par la signature collective à deux des autres administrateurs, avec la présidente. Organe de révision: Fidroba S.A., à Vuisternens-en-Ogoz.

Bureau de Châtel-St-Denis

29 juillet 1994
AMC Allseas Marine Contractors SA, à Châtel-St-Denis. Construction et entretien de plate-formes marines, pose et entretien de pipelines en milieu aquatique, etc. (FOSC du 30. 11. 1993, no 233, p. 6296). John Philip Mitchell n'est plus directeur. Sa signature est radiée. Nouveau directeur: Frits Janmaat, des Pays-Bas à Monster (Pays-Bas).

29 juillet 1994
Alleseas Group SA, à Châtel-St-Denis. Nouvelle société anonyme. But: prendre et gérer des participations à des entreprises ou sociétés de toutes espèces, industrielles, commerciales et financières, en Suisse et à l'étranger, notamment dans le domaine des activités de construction offshore; exercer des activités de financement, de contrôle et de conseil en faveur des entreprises et sociétés auxquelles elle participe et leur fournir des garanties. Capital-actions: fr. 120 000 000, divisé en 120 000 actions nominatives de fr. 1000, chacune, entièrement libéré. Apport en nature de la société Allseas Holding Company Inc, à Panama de 100 000 actions de £ 1, chacune de la société Allseas UK Limited, à Londres/Grande-Bretagne et de 162 000 actions de NLG 1000, chacune, de la société Allseas Inc à Panama. Apports effectués pour le prix de fr. 120 000 000, imputés sur le capital-actions. En contrepartie, l'apporteuse a reçu 119 997 actions nominatives, entièrement libérées, de la société. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives. Publication: FOSC. Administration: Conseil d'un ou plusieurs membres. Pierre-Alain Thiébaud, de Brot-Dessous à Fribourg, président, François von der Weid, de et à Fribourg, secrétaire, Gaston Baudet, de La Corbaz à Corminbœuf, membre, tous trois avec signature collective à deux. Organes de révision: Atag Ernst & Young S.A., à Lausanne, et Fidutrust Revision S.A., Fribourg. Adresse: route de la Coula, 1618 Châtel-St-Denis.

Bureau de Fribourg

29 juillet 1994
IB Constella SA, à Fribourg, boulevard de Pérolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 7. 1994. But: commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières, et de matériaux et produits de tous genres, acquisition et exploitation de brevets, participation à d'autres entreprises, acquisition, exploitation et vente d'immeubles. Capital: Fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 200, au porteur. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président, Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, secrétaire, Daniel Pfaffen, de Mund, à Belfaux, administrateur, tous trois avec signature individuelle. Organe de révision: Fidugest SA, à Fribourg.

29 juillet 1994
Bureau technique J. Cl. Haering et J. Moret S.A., succursale de Fribourg, exploitation d'un bureau de géomètre et de génie civil (FOSC du 13. 6. 1983, no 134, p. 2031). Siège principal à Domdidier. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

29 juillet 1994
Grundy Investments S.A. en liquidation, à Fribourg, la participation à tous genres d'entreprises industrielles, etc. (FOSC du 7. 1. 1994, no 5, p. 125). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 juillet 1994
Sofimontex S.A., à Fribourg, participer à des entreprises commerciales et industrielles, etc. (FOSC du 19. 9. 1991, no 181, p. 4079). Louis-François Lacroux, Jean-François Bourgknecht et Bernard Hommel ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Snorre Dag Bronder, de Norvège, à Titusville (USA), est nommé président, David R. Degere, des USA, à Marsens, est nommé administrateur, tous deux avec signature individuelle. Pierre Maternini, de Mendrisio, à Romont, Ella Renée Stern, de Gurzelen et Bâle, à Fribourg, et Donald Etienne, de Tramelan, à Anières sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux.

29 juillet 1994
Baticoop, à Fribourg, société coopérative, la prestation à ses sociétaires, qu'elle regroupe en principe dans des sociétés coopératives Baticoop, de tous services administratifs, etc. (FOSC du 10. 4. 1986, no 81, p. 1337). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, route de Dailles 5. Nouveau but: acquisition de terrain à bâtir, construction de logements à coût modéré et leur attribution à ses membres en priorité, sous la forme de location, d'un droit réel restreint ou de la propriété, acquisition d'immeubles déjà construits, réalisation d'équipements d'intérêt commun à caractère social, culturel ou commercial, aide aux organismes s'occupant dans le tiers monde de construction de logements sociaux; dans toute son activité, la société agit sans but lucratif, elle fait en sorte que le caractère d'utilité publique des constructions dont elle est propriétaire soit maintenu de manière durable. Administration de 3 à 7 membres. Statuts modifiés le 7. 7. 1994. Bernard Donzallaz n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Charles Ruffieux, Pierre Currat et Raymond Esseivaz, sans signature, ne sont plus administrateurs. Paul Irzik, de Lentigny, à Bonnefontaine, est nommé vice-président, Jean Ayer, de Sorens, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur et directeur, tous deux avec signature collective à deux.

29 juillet 1994
Biolley Joseph, à Matran, chemin de la Cornache 1. Le titulaire est Joseph Biolley, d'Ecuvillens, à Matran. Réparation et vente de vélomoteurs d'occasion.

29 juillet 1994
Josiane Rituit, à Fribourg, institut de beauté (FOSC du 27. 2. 1974, no 48, p. 556). Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation d'activité.

29 juillet 1994
Partling S.A., à Fribourg, prise de participation dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 24. 9. 1993, no 186, p. 5018). Jane Hagetoft et Robert Piaget ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Michel Renaud, administrateur inscrit, maintenant avec signature individuelle.

29 juillet 1994
B & B Wines SA, à Fribourg, commerce international de vin embouteillé, etc. (FOSC du 16. 9. 1993, no 180, p. 4870). Michel Arni n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Bernard Marisod, de et à Genève, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

29 juillet 1994
Commerce de fer fribourgeois S.A., à Fribourg, faire le commerce de ferronnerie, etc. (FOSC du 24. 10. 1991, no 206, p. 4565). Organe de révision: Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, à Lausanne.

29 juillet 1994
Caro Diffusion SA, précédemment à La Tour-de-Peilz (FOSC du 26. 7. 1991, p. 3270). Siège transféré à Fribourg, rue St-Pierre 10. Nouveau but: importation, exportation, achat, vente, diffusion de produits alimentaires, commerce, importation, exportation d'objets d'art et d'artisanat, importation, exportation, vente, diffusion de toute marchandises, appareils et machines; courtage, services, assumer les fonctions de manager et d'agent pour des sportifs, clubs sportifs et en général fonctionner comme intermédiaire dans toutes organisations sportives; achat, vente, gestion de biens immobiliers (sous réserve de la LFAIE). Statuts originaire du 2. 10. 1985, modifiés le 25. 7. 1994. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Apports: selon convention du 2. 10. 1985: lithographies et matériel, pour fr. 50 000, imputés sur le capital. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Astrid Colliard n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Olivier Clerc, de Corpataux, à Monthey, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Clément Barras SA, à Fribourg.

29 juillet 1994
Grundfos Pumpen AG, Succursale de Givisiez (FR), à Givisiez, commerce de pompes, etc. (FOSC du 23. 2. 1994, no 38, p. 1047). Siège principal à Fällanden. Niels Due Jensen n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Svend Poulsen, du Danemark, à Silkeborg (DK), est nommé président, avec signature individuelle.

Büro Murten (Bezirk See)

29. Juli 1994
Rotor Handels AG, in Murten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 7. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: Fr. 500 000, Aktien: 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt Bildergutscheine der Artemia AG, Interlaken, Aktien der Artemia AG, Interlaken und Autogutscheine der Hans Lüthi Auto AG, in Gümligen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 7. 1994 zum Preis von Fr. 407 000, wofür 407 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Verwaltungsrat: 2 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Daniel Kammermann, von Vechigen, in Spiez, Präsident und Peter Aebi, von Kirchberg, in Hindelbank, Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Armin Durand, Trevad Trauhandbüro, in Murten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder durch Publikation im SHAB. Domizil: Länggassstrasse 308, 3280 Murten.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demandes
concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

29. Juli 1994
Dade Produktions AG (Dade Manufacturing Ltd), in Düdingen, Bonnstrasse 9, 3186 Düdingen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. Juli 1994. Zweck: Herstellung und Verkauf serologischer und pharmazeutischer Produkte und der Hilfsmittel und Apparate und deren Anwendung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung: Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt im Sinne von Art. 628 Abs. 2 OR folgende Werte zu übernehmen: von der Baxter Healthcare PTE Ltd, Singapore, die Aktiven (Flüssige Mittel, I/C Debitoren, Diverse Debitoren, Transitorische Aktiven, Inventar) und Passiven (Kreditoren, I/C Kreditoren, Übrige Kreditoren, Transitorische Passiven, Steuerrückstellung, Darlehen Mutterhaus Singapur, Eigenkapital) der Zweigniederlassung in Düdingen. Von der Baxter Diagnostics AG in Düdingen die technischen Einrichtungen (Produktionseinrichtungen, Sicherheitseinrichtungen, Werkzeuge und Geräte, EDV-Hardware, EDV-Software) und Mobiliar (Geschäftsmobiliar, Büromaschinen, Personal Computer). Beide Sachübernahmen sollen zum Preis, welcher Fr. 7 000 000 nicht übersteigt und als Forderung gutgeschrieben wird, erfolgen. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Giovanni Cattaneo, italienischer Staatsangehöriger, in La Conversion-sur-Lutry VD, Präsident; Oswald Raetzo, von St. Antoni und Freiburg, in Givisiez, Sekretär und Pierre-Alain Thiebaud, von Brot-Dessous NE, in Freiburg, Mitglied. Alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisuisse Price Waterhouse, in Zürich, Revisionsstelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

29. Juli 1994
Canarias Reisen Josef Guldimann, in Lostorf, Schulstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Guldimann, von und in Lostorf. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Denise Doval-Guldimann, von und in Lostorf. Zweck: Organisation, Vermittlung und Vertrieb von Reise- und Ferien-Arrangements, insbesondere nach den Kanarischen Inseln.

29. Juli 1994
Restaurant Hong Huang Gebrüder Lam, in Trimbach (SHAB Nr. 88 vom 6. 5. 1994, S. 2516). Firma nun: **Restaurant Hong Huang Geschwister Lam.** Gesellschafterinnen mit Einzelunterschrift neu: Kha Sen Lam und Kha Tieng Lam, beide kambodschanische Staatsangehörige, in Brugg.

29. Juli 1994
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Schönenwerd, in Schönenwerd (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4218). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. William Wirth und Klaus W. Staub, beide Zeichnungsberechtigte, sowie Prokura Daniel Meyer erloschen.

29. Juli 1994
Spar- & Leihkasse Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994, S. 764). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 6. 5. 1994 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

29. Juli 1994
Rentsch AG, in Rickenbach, Verpackungen usw. (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994, S. 3351). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Hüsler; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Roger Knecht, von Döttingen, in Aarburg, und Bruno Wüthrich, von Trub, in Eschenbach LU.

29. Juli 1994
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG (Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics SA) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura SA), Zweigniederlassung in Hägendorf, Weinhaldenweg 2 (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Firma am Hauptsitz analog Firma der Zweigniederlassung. Eintragung im Handelsregister Bern: 5. 1. 1917 (letzte Publikation: SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1994, S. 2906). Zweck: Betätigung als Bauunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Strassenbaus und des Tiefbaus sowie auf verwandten und ergänzenden Gebieten. Kann Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Dr. Bernhard Hammer, von Solothurn und Olten, in Kammersrohr, Präsident des VR (Verwaltungsrats); Theodor F. Kocher, von Schnottwil und Büetigen, in Schnottwil, Sekretär des VR (ohne diesem anzugehören), und Ronald Neher, von Fällanden, in Burgdorf, und Horst Leinhaas, von und in Langendorf, beide Zeichnungsberechtigte. Prokura zu zweien führen: Peter Dätwyler, von Staffelbach, in Hauenstein-Ifenthal, und Robert Kissling, von Wolfwil, in Olten. Die Zweigniederlassung wird ferner durch einen Handlungsbevollmächtigten mit Handlungsvollmacht zu zweien vertreten.

29. Juli 1994
«Union»-Futter-Zentrum AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1989, S. 3157). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Peter Schwab, Präsident; Unterschrift erloschen. Werner Lätt, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; zeichnet nun zu zweien. Jakob Frischknecht, nicht mehr Vizepräsident des VR, weiterhin Mitglied desselben; Unterschrift erloschen. Walter Koch, nicht mehr Sekretär des VR, weiterhin Mitglied desselben; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Martin Jordi, von Wyssachen, in Signau, Vizepräsident, mit Unterschrift zu zweien, und Marco Fröhlich, von Rapperswil SG, in Visp, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisionsstelle: Hitrag Treuhand AG, in Willisau-Stadt.

Büro Stadt Solothurn

29. Juli 1994
Regionalverkehr Bern-Solothurn, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 4002). Dr. Urs Scheidegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) und Ausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Cornelia Füeg-Hitz, Mitglied des VR und des Ausschusses, ist nun dessen Vizepräsidentin und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR und den Ausschuss ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Kurt Fluri, von Herbetswil, in Solothurn. Revisionsstelle: Kurt Flüeli, von Günsberg, in Derendingen; Heinz Kummer, von Höchstetten, in Worb; Werner Kummer, von Limpach, in Urtenen, und Erich Weber, von Rüschegg, in Wabern, Gemeinde Köniz.

29. Juli 1994
Solothurner Kantonalbank, in Solothurn, Staatsinstitut (SHAB Nr. 126 vom 1. 7. 1994, S. 3689). Neu führen Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtinstitut: Hanspeter Forster, von Niederbüren, in Olten, und Verena Serda, von Kirchlindach, in Solothurn. Neu führt Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Grenchen: Bruno Lätt, von Mühledorf SO, in Lohn-Ammannsegg. Die Unterschrift von Christian Pfluger und die Prokuren von Dr. Markus Allemann und Markus Graf sind erloschen.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

29. Juli 1994
Flück AG, in Neuendorf (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4679). Statutenänderung: 25. Juli 1994. Gänzliche Abschreibung des Grundkapitals von Fr. 200 000. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, voll liberiert. Einzelprokura neu: Erika Flück-Roschi, von und in Neuendorf.

Büro Wasseramt in Solothurn

29. Juli 1994
Walker & Wenzel, in Kriegstetten, Hauptstrasse 66, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1994. Gesellschafter: Nadine Walker, von Bellach, in Solothurn, und Jörg Wenzel, von Wettingen, in Baden. Geschäftsnatur: Büro für Werbung, Gestaltung und Kommunikationsberatung.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

28. Juli 1994
Danzas Reisen AG, Filiale Centralbahnplatz, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993, S. 4768) mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross Peter, Dr., von Zurzach, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emch Kurt, von Genf, in Genf, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menzinger Bernhard, Dr., von Niederdorf, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Wagner Peter, von Walliswil bei Wangen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf Martin, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel Robert, von Wangen an der Aare, in Lostorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1994
Ciba-Geigy AG, in Basel, Produkte auf den Gebieten der Chemie usw. (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1994, S. 4066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leutwiler Fritz, Dr., von Reinach AG, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galliker Franz, Dr., von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrat, ohne Unterschrift; Heinz Roland, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Herten (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cassani Kaspar V., Dr. h. c., von Bütschwil und Zollikon, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Unterschrift); Frehner Walter G., von Herisau, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Gut Rainer E., von Reiden, in Bassersdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Unterschrift); Vodicka Hermann, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Meilen ZH).

28. Juli 1994
Dolder AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 364). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voellmy Urs, von Basel, in Allschwil, mit Einzelprokura (bisher: in Biel-Benken). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

28. Juli 1994
Lucullus Programming SA, in Basel, EDV-Software usw. (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pesenti Ingeborg, von Basel, in Rodersdorf, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

28. Juli 1994
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994, S. 556), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Zweck neu: Betrieb jeder Art direkter oder indirekter Versicherung sowie aller damit zusammenhängender Geschäfte, aber mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und solche erwerben; sie kann über solche Unternehmen insbesondere die direkte Lebensversicherung und alle damit zusammenhängenden Geschäfte betreiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Portmann Peter, Dr., von Winterthur und Escholzmatt, in Winterthur, mit Einzelunterschrift; Schütz Alfred, Dr., von Bachs, in Herrliberg, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1994
Syngenic Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4329). Domizil neu: c/o Adolf Karl Fuchs, Buchenstrasse 42, 4054 Basel. Firma neu: **Syngenic Holding AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. 7. 1994. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs Adolf Karl, von Basel, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

28. Juli 1994
HPV Immobilien AG, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994, S. 2318) mit Hauptsitz in Zürich (bisher: in Alpnach). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

28. Juli 1994
Collins Informatik, in Basel, Gundeldingerstrasse 59, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Collins Charles, von Sissach, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Beratungen und Entwicklungen im Informatikbereich.

28. Juli 1994
Hans Ulrich Pfister, in Riehen, Inzlingerstrasse 244, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Pfister Hans Ulrich, von Meilen, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Ausbildung und Beratung in Führungs- und Organisationsfragen.

28. Juli 1994
Trend-Setter Bucher & Co., in Bettingen, Kollektivgesellschaft, Modedesign usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1575). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher Bernhard, von Riehen, in Bettingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch Bucher Angela, von Riehen, in Bettingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift). Firma neu: **Trend-Setter Bucher.**

28. Juli 1994
CD Cargo Basel AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 200, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 7. 1994. Zweck: Aufbau und Betrieb eines in der Nordwestschweiz flächendeckenden Sammel- und Verteilnetzes für Stückgüter und Teilladungen nach marktwirtschaftlichen Grundsätzen und unter besonderer Berücksichtigung der ökologischen Stärken des Schienenverkehrs in Zusammenarbeit mit den SBB, PTT sowie anderen privaten und öffentlichen Transportunternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an Transportunternehmungen und Organisationen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB und, wo Adressen bekannt, eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Messmer Paul, von Thal, in Münchenstein, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sempach Ernst, von Oberwil BL und Schangnau, in Oberwil BL, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss Laurent, von Kulmerau, in Zwingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli Robert, von Aristau, in Hochwald, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Berichtigungen
Cofidentia AG, Treuhand und Unternehmensberatung, in Basel (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4368). Firma richtig: **Confidentia AG, Treuhand und Unternehmensberatung.**

Verein Europäische Kooperative Longo Mai, in Basel (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4368). Domizil richtig: St. Johanns-Vorstadt 13, 4056 Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

29. Juli 1994
Baugesellschaft Birsig AG, in Binningen, Errichtung von Gebäuden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3523). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer Erich, Dr., Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiber Jean-Pierre, von Biel-Benken, in Therwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. Juli 1994
Universal Express AG, in Münchenstein, Transporte jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 22. 4. 1994, S. 2193). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlimkowski Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Efringen-Kirchen (D), mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

29. Juli 1994
Voggensperger & Etter AG, in Allschwil, Schreinerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 418). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Haller Treuhand AG, in Magden, Revisioinsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. Juli 1994
Nussbaum Automobile GmbH Oberwil, in Oberwil BL, Bahnhofstrasse 5, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 7. 1994. Zweck: Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen sowie Betrieb einer Reparaturwerkstatt. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nussbaum Tobias, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Nussbaum Susanne, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

29. Juli 1994
Indur Immobilien AG, in Allschwil, Liegenschaft Parzelle A 1433 des Grundbuchs Allschwil usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989; S. 21). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statuarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. Juli 1994
Raiffeisenbank Langenbruck, in Langenbruck, Bankgeschäfte usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bider Rudolf, von Langenbruck, in Langenbruck, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer Hans, von Titterten, in Langenbruck, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyser Casimir, von Langenbruck, in Langenbruck, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser Eduard, von Brunnenthal, in Langenbruck, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

29. Juli 1994
OK Coop AG, in Allschwil, Produkte und Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1994, S. 1521). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kägi Hansjörg, von Luzern und Bubikon ZH, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. Juli 1994
Mineralwasser-Vertriebs AG, in Therwil, Getränke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. Juli 1994
E. Kronmüller AG, in Therwil, kohlensäurehaltige Getränke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. Juli 1994
Chaos Entertainment Communication GmbH, in Liestal, Computer-Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1993, S. 4603). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bratschi Urs, von Safnern, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000 (bisher: in Allschwil).

29. Juli 1994
Dicopar SA, in Münchenstein, Kosmetika usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 781). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller Philippe, von Rudolfstetten, in Bättwil, mit Einzelprokura; Pefa Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

29. Juli 1994
Hans Peter Brütsch Immobilien AG, in Schaffhausen. Adresse: Hohlenbaumstrasse 50, 8200 Schaffhausen (eigene Geschäftsräume). Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. Juli 1994. Zweck: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Kapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Öffentliche Bekanntmachungen: SAHB. Mitteilungen an die Aktionäre: Einschreibebrief. Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift: Hans Brütsch, von Büttenhardt, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident; Hans Peter Brütsch, von Büttenhardt, in Schaffhausen. Revisionsstelle: BMO Revision AG, in Neuhausen am Rheinfall.

29. Juli 1994
Kalkfabrik Thayngen AG, in Thayngen (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4416). Dr. Konrad Auer-Schaeppi, bisher Vizepräsident, ist nun Mitglied des VR (Verwaltungsrats), und Markus Schaefle, bisher Mitglied, ist nun VR-Vizepräsident; beide zeichnen weiterhin zu zweien.

29. Juli 1994
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993, S. 2924); Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Walter Enzler ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans Peter Pfiffner, von Zürich, in Stetten AG. Neue Zweckumschreibung: Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten.

29. Juli 1994
BJ Kunsthandel AG, in Schaffhausen, Handel mit Kunstgegenständen usw. (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993, S. 3810). Hans Weissberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans-Jürg Schmid, von Richterswil, in Uerikon, gehört neu dem VR an als Vizepräsident; er zeichnet mit Unterschrift zu zweien.

29. Juli 1994
VAP Finanz Service GmbH, in Neuhausen am Rheinfall. Adresse: Rundbuckstrasse 6, c/o BMO Treuhand und Verwaltung AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 25. Juli 1994. Zweck: Vermittlung von Kapitalanlagen und Versicherungen; Vermögensplanung, Verkaufsförderung, Unternehmensberatung. Kapital: Fr. 20 000. Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Wolfgang M. Frey, deutscher Staatsangehöriger, in Wachtberg (D), mit Fr. 19 000 Stammeinlage. Peter Oechslin, von Schaffhausen, in Löhningen, mit Fr. 1000 Stammeinlage. Publikationsorgan: SHAB.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

29. Juli 1994
Levitan AG, in Gais, Wirtschaftsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1403). Statutenänderung: 29. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Grünwald (D), mit Einzelprokura.

Nachtrag
Neu-Exakta AG, in Teufen AR (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994, S. 3610). Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 14. 6. 1994 von Arthur Kobler-Achermann, von Oberriet, in Lostallo, zwei Lastwagen der Marke «Man» im Werte von fr. 50 000, wofür 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

3. August 1994 (4968)
Ronny Müller Isolierungen AG, in Buchs SG, Rheinstrasse 1, 9470 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 8. 1994. Zweck: Ausführung baugewerblicher Arbeiten, insbesondere in den Bereichen Kälte- und Wärmeisolierungen und Kaminbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Ronald, von Winterthur, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rapp, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Grabs, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ligo Finanz- und Vermögensverwaltungs AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4969)
Bio Athletik Mail AG, in Buchs SG, Handel mit und Versand von Nahrungs- und Genussmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994 S. 3352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gehrig, Josef, von Ballwil und Willisau Land, in Hochdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Walter, von Schöfflisdorf, in Dietwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Gehrig, Cäzilia, von Ballwil und Willisau Land, in Ballwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (4970)
Grüebler AG, in St. Gallen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992 S. 6027). Statutenänderung: 2. 8. 1994. Zweck neu: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Beteiligung an solchen sowie Handel mit Baumaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 04.09.1950 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahme der Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft «Sigrist-Merz & Co.», in St. Gallen, Aktiven Fr. 282 683.60, Passiven Fr. 27 114.10, sowie eine Darlehensschuld von Fr. 154 569.50, Aktivenüberschuss Fr. 101 000; Anrechnung an Grundkapital Fr. 101 000.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grüebler, Hermann, von Wil SG, in St. Gallen, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Ruef, Walter, von Muri AG, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinemann, Walter, von Hagenbuch, in Mörschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fritsche, Ernst, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Gygax, Fritz, von Thunstetten, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Iten, René, von Unterägeri, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4971)
Landw. Trocknungsanlage AG Gams und Umgebung, in Gams, Betrieb einer landwirtschaftlichen Trocknungsanlage usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994 S. 1631). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kramer, Titus, von Gams, in Gams, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Bernegger, Ulrich, von Sax, Gde. Sennwald, in Sax (Sennwald), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetsch, Florian, von Grabs, in Grabs, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied); Leuener, Ulrich, von Sennwald, in Sennwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schöb, Hanspeter, von Gams, in Gams, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dürr, Benedikt, von Gams, in Haag (Sennwald), Revisionsstelle (bisher: in Gams).

3. August 1994 (4972)
Löwen Zizers AG in **Vättis,** in Pfäfers, Kauf, nachträgliche Überbauung und anschliessender Verkauf der überbauten Grundstücke sowie Beratung der Bauherrschaften und Käufer. usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 18. 3. 1994 S. 1487). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arioli-Lukacka, Guido, von Meride, in Scharans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger, Josef, von Pfäfers, in Vättis (Pfäfers), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

3. August 1994 (4973)
Omag AG (Omag SA) (Omag Ltd), in Mels, Vertrieb von Geräten und Materialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993 S. 3899). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4974)
Verin AG, in Berneck, Herstellung und der Vertrieb von mechanischen, pneumatischen und hydropneumatischen Feder-Elementen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990 S. 4306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horlacher, Werner, von Umiken, in Diepoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaggi, Hans-Jörg, von Gossliwil, in Goldach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (4975)
Wemotos AG, Velos Motos, in Oberhelfenschwil, Führung eines Ladengeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994 S. 3573). Firma neu: **Wemotos AG, Velos Motos in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.07.1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchler, Anita, von Appenzell, in Lütisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchler, Marcel, von Appenzell, in Lütisburg, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Huwyler, Anton, von Sins, in Bütschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

3. August 1994 (4976)
Aquastrahl AG in Konkursliquidation, in Rorschach, Entwicklung und Verwertung von sowie Handel mit und Herstellung von Maschinen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993 S. 5099). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 12.7.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

3. August 1994 (4977)
Satore AG, St. Gallen in Konkursliquidation, in St. Gallen, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994 S. 3777). Das Verfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 5.7.1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

3. August 1994 (4978)
Wohnbaugenossenschaft Bavariabach, in St. Gallen, c/o Reto Antenen, Hebelstrasse 12, 9011 St. Gallen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1994. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues, insbesondere erstrebt sie die Deckung des Bedarfs an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen. Die Genossenschaft erstellt und erwirbt insbesondere preisgünstige Wohnungen und Eigenheime; sie kann auch Umbauten realisieren, Wohnungen vermieten und verwalten und im Stockwerkeigentum verkaufen. Anteilscheine: Fr. 1000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu Fr. 1000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Antenen, Reto, von Eggiwil und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köberle, Konstantin, von St. Gallen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Bruno, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Richard, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1994 (4979)
Berggasthaus Schafboden, H. Roth-Signer, in Wildhaus, Schafboden, 9658 Wildhaus, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Roth-Signer, Heinrich, von Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (4980)
E. Scherrer, in Flawil, Egg 1430, 9231 Egg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büroservice, Verwaltung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Scherrer, Edith, von Mosnang, in Egg (Flawil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (4981)
Schuhmode Saxer Angelika, in St. Gallen, Betrieb eines Schuhfachgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992 S. 3592). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saxer, Angelika Verena, von Altstätten, in Diepoldsau, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Engelburg, Gde. Gaiserwald).

3. August 1994 (4982)
Stieger Treuhand + Beratung, in Jona, Führung eines Treuhand- und Beratungsbüros usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992 S. 2689). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons St. Gallen hinterlegt.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

3. August 1994 (2697)
Mata Treuhand- und Revisions-AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992 S. 3008). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Rudolf, von Rüeggisberg und Chur, in Chur, Revisionsstelle.

3. August 1994 (2698)
Skilifte Tschappina-Lüsch-Urmein AG Tschappina, in Tschappina, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994 S. 223). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

3. August 1994 (2699)
Solena Immobilien AG, in Bergün/Bravuogn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992 S. 1322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

3. August 1994 (2700)
Walo Bertschinger AG Chur (Walo Bertschinger SA Chur), in Chur, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2073). Statuten geändert am: 14. 7. 1994. Uebersetzungen der Firma neu: **(Die fremdsprachige Fassung der Firma ist weggefallen).** Zweck neu: Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage- und Damm- und Deponiebauten; die Gesellschaft kann auch Industrieböden vielfältiger Art, Decorbeläge, Sportbeläge, Gussasphaltbeläge sowie Betonsanierungen ausführen, kann andere Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Branchen gründen oder übernehmen oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und kann Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom vom 02.12.1947 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage: Übernimmt bei der Gründung Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Walo Bertschinger & Co.», in Chur, gemäss Bilanz vom 31.12.1946, wonach die Aktiven Fr. 265 651.64 und die Passiven Fr. 94 095.82 betragen. Der Aktivenüberschuss von Fr. 171 555.82 wurde voll an das Aktienkapital angerechnet.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, per Fernschreiber oder telegrafisch an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.).

3. August 1994 (2701)
Zschokke Chur AG, in Chur, Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992 S. 5363). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Chur, Revisionsstelle.

3. August 1994 (2702)
Linard Boutique AG, in Klosters-Serneus, Handel mit Sportartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1987 S. 3186). Firma neu: **Linard Boutique AG in Liquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.07.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Profumo-Casparis, Margrit, von Bergün/Bravuogn, in Klosters Gde. Klosters-Serneus, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

3. August 1994 (2703)
Hotel Cresta Savognin AG, in Savognin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993 S. 5123). Firma neu: **Hotel Cresta Savognin AG in Nachlassliquidation.** Mit Beschluss vom 22.06.1994 hat der Kreisgerichtsausschuss des Kreises Surses den von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern geschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kämpf, Marc, von Sigriswil, in Tinizong, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Erwin Walter, von Trubschachen, in Niederlenz, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Pfister, Adrian Eric, von Trubschachen, in Niederlenz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Pfister, Urs Martin, von Trubschachen, in Niederlenz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); OBT Treuhand AG, in Chur, Liquidator, mit vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

3. August 1994 (2704)
Burkhardt & Co, in Malans, Oberer Selfiweg 258, 7208 Malans, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Burkhardt & Co.** Rechtsnatur: Kommanditgesellschaft. Hauptsitz: Bad Ragaz. Eingetragen im HRG am HS: 07.02.1985. Zweck: Steil- und Flachbedachungen, Spenglerei, Blitzschutzanlagen. Eingetragene Personen: Burkhardt, Andreas, von Ruschein, in Malans, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Burkhardt, Paul, von Ruschein, in Bad Ragaz, Kommanditär, mit Einzelprokura; Burkhardt, Lotty, von Ruschein, in Bad Ragaz, mit Kollektivprokura zu zweien; Burkhardt-Hellmann, Jasmin Verena, von Ruschein und Malans und Zürich, in Malans, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. August 1994 (2705)
Walo Bertschinger AG Chur (Walo Bertschinger SA Chur), in Samedan, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2073), mit Hauptsitz in: Chur. Uebersetzungen der Firma neu: **(Die fremdsprachige Fassung der Firma ist weggefallen).** Zweck neu: Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage- und Damm- und Deponiebauten; die Gesellschaft kann auch Industrieböden vielfältiger Art, Decorbeläge, Sportbeläge, Gussasphaltbeläge sowie Betonsanierungen ausführen, kann andere Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen gründen oder übernehmen oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und kann Zweigniederlassungen errichten.

3. August 1994 (2707)
BSA Computer AG, in Chur, Rätusstrasse 25, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 8. 1994. Zweck: Herstellung und Vertrieb von EDV Soft- und Hardware; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräussern, bebauen und solche ganz oder teilweise vermieten, an Aktionäre und Dritte Darlehen gewähren oder von ihnen Darlehen entgegennehmen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 02.08.1994 EDV-Einrichtungen und Zubehör, wofür 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Schleiss, Peter, von Engelberg, in Rodels, Präsident, mit Einzelunterschrift; Buchmeier, Bruno, von Schmitten GR, in Rodels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Confina Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

3. August 1994 (2706)
Theodor Hartmann & Co. Architekturbüro, in Chur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989 S. 5118). Firma neu: **Hartmann, Bohni und Co. Architekturbüro.** Zweck neu: Architekturbüro und Generalunternehmung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naber, Kurt, von Dättwil AG, in Chur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (2708)
Fogos GmbH, in Savognin, c/o Hans Jörg Sebregondi, Hotel Alpina, 7460 Savognin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 7. 1994. Zweck: Aufbau und Führung von Tauch- und Segelbasen, Erbringung von Dienstleistungen zur Förderung des internationalen Tourismus und der Hotellerie sowie Beratung in kommerziellen Fragen des Exportes; die Gesellschaft kann die Leitung von Projekten sowie allgemeine Geschäftsleitungs- und Controlling-Aufgaben übernehmen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oeschger-Sebregondi, Graziella, von Wil AG und Lantsch/Lenz, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000; Oeschger, Felix, von Wil AG, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000; Sebregondi, Hans Jörg, von Lantsch/Lenz, in Savognin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

3. August 1994 (2709)
Gas-Center M. Honegger AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993 S. 5229). Bei der Kapitalherabsetzung vom 03.08.1994 werden 50 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet. Gleichzeitig werden 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben.

3 agosto 1994 (2710)
Arpifin SA (Arpifin AG), in Disentis/Mustér, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 54 del 17. 3. 1994 p. 1465). Nuove persone iscritte o modifiche: Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

3 agosto 1994 (2711)
Formifin SA (Formifin AG), in Disentis/Mustér, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 146 del 29. 6. 1987 p. 2610). Nuove persone iscritte o modifiche: Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

3 agosto 1994 (2712)
Geurfin SA, in Coira, partecipazione a società ed imprese, società anonima (FUSC no. 239 del 12. 10. 1978 p. 3144). Nuove persone iscritte o modifiche: Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

3 agosto 1994 (2713)
Loominvest SA, in Coira, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 54 del 17. 3. 1994 p. 1466). Nuove persone iscritte o modifiche: Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

3 agosto 1994 (2714)
Lozaco SA, in Coira, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 54 del 17. 3. 1994 p. 1466). Nuove persone iscritte o modifiche: Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

3 agosto 1994 (2715)
Lyskamm SA, in Mesocco, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 8 del 11. 1. 1979 p. 92). Nuove persone iscritte o modifiche: Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

3 agosto 1994 (2716)
Banca Raiffeisen di Roveredo-San Vittore, in Roveredo GR, società cooperativa (FUSC no. 26 del 8. 2. 1993 p. 625). Con decisione dell'assemblea generale del 26.04.1994 la società cooperativa ha deciso lo scioglimento in seguito di fusione con la Banca Raiffeisen di Grono, in Grono. Attivi e passivi vengono assunti della Banca Raiffeisen di Grono.

3 agosto 1994 (2718)
Banca Raiffeisen Grono, in Grono, società cooperativa (FUSC no. 35 del 18. 2. 1994 p. 964). Statuti modificati: 1. 7. 1994. Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen di Grono.** Nuovo recapito: 6537 Grono. Fusione: La società cooperativa assume in seguito di fusione la Banca Raiffeisen di Roveredo-San Vittore, in Roveredo. Attivi di fr. 5953 159.48 e passivi di fr. 5876 214.75 della Banca Raiffeisen di Roveredo-San Vittore vengono ripresi della Banca Raiffeisen di Grono come al bilancio del 31.12.1993 e il contratto di fusione del 26.04.1994/01.07.1994. Persone dimissionarie e firme cancellate: Belleti, Giulio, da Arvigo, in Grono, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Bernasconi, Giancarlo, da Faido, in Grono, presidente, con firma collettiva a due; Stanga, Samoa, da Roveredo GR, in Roveredo GR, membro, senza diritto di firma.

3 agosto 1994 (2717)
Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 2595 del 25. 7. 1994, pubblicato nel FUSC no. 147 del 2. 8. 1994, p. 4315. **Loky SA in liquidazione,** in Mesocco, immobili ecc. società anonima (FUSC no. 147 del 2. 8. 1994 p. 4315). Nuova ragione sociale: **Loky SA.** Nuove persone iscritte o modifiche: Lissi, Dott. Diego, da Bissone, in Lugano, membro, con firma individuale (finora: membro e liquidatore).

Aargau – Argovie – Argovia

3. August 1994 (4974)
Aarbrugg AG, in Brugg, Vermittlung und Verwaltung sowie Erwerb und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991 S. 1416). Domizil neu: Schulthessallee 5, 5200 Brugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feuerstein, Beatrice, von Fuldera und Freienwil, in Fislisbach, mit Einzelprokura.

3. August 1994 (4975)
Alois Koller AG, in Bremgarten AG, sanitäre Installationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992 S. 5434). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4976)
Assist Applied Software Solutions in Science and Technology AG, in Merenschwand, Entwicklung, Anpassung sowie Vertrieb von Softwarelösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992 S. 157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4977)
Carrosserie- und Profilpresswerke Jakob Hauser AG, in Oftringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993 S. 5336). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Max, von Schnottwil, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Günther-Hauser, Gertrud, von Solothurn, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honegger, Bernhard, von Rüti ZH, in Dachsen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); Realisator Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4978)
Cerimag Immobiliengesellschaft, in Magden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982 S. 2957). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4979)
Gebrüder Ceresola AG, in Magden, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982 S. 2937). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4980)
Kieser & Hächler AG für Gestaltung & Planung, in Baden, Betrieb eines Innenarchitekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992 S. 3185). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenas Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4981)
Kunz & Ungricht AG, in Zufikon, Planung, Ausführung von Garten- und Sportplatzanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991 S. 2410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uebelhart, Josef, von Zürich und Welschenrohr, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loher, Kurt, von Oberriet und Zürich, in Meilen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ungricht, Hans Rudolf, von Dietikon und Urdorf, in Urdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Walter, von Trub und Kappel am Albis, in Kappel am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4982)
Liegenschaften AG, in Aarau, Erwerb, Bebauung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982 S. 1670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Hauri AG, Treuhand- + Steuerberatungs-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4983)
Papeterie Altstadt AG, in Aarau, Handel mit Papeteriewaren, Bürobedarfsartikeln, Büromöbeln und verwandten Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991 S. 5440). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter & Kuhn, Treuhand- und Revisions AG, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4984)
Plüss AG Baden, in Baden, Fabrikation von und Handel mit Fahrrädern und Motorfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993 S. 6709). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plüss, Max, von Murgenthal, in Ennetbaden, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Paul, von Murgenthal, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Plüss, Verena, von Murgenthal, in Ennetbaden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (4985)
Rinag-Immobilien AG, in Riniken, Kauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990 S. 4092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gemperli, Peter, von Degersheim, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemperli-Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4986)
SMIC AG, in Aarau, Dienstleistungen in Werbung und Promotion für Sportveranstaltungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992 S. 6055). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4987)
Sternag Holding AG, in Brugg, Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990 S. 4092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gemperli-Hophan, Peter, von Degersheim, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemperli-Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4988)
Sägerei Sidler AG, in Oberlunkhofen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978 S. 3645). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sidler, Anna, von Ottenbach, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sidler, Erich, von Ottenbach, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Ernst, von Kirchleerau, in Muhen, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4989)
Uni-Wegro AG, bisher in Zufikon, Handel mit, Import und Export von Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1986 S. 257). Statutenänderung: 21. 7. 1994. Sitz neu: Rudolfstetten-Friedlisberg. Domizil neu: Bellikerstrasse 18, 8964 Rudolfstetten. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, Import und Export von sowie Transithandel mit Rohstoffen, Halbfabrikaten und Fertigprodukten für die Industrie und den Handel, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Mandate auf den Gebieten Rechnungswesen, Revisionen, Steuer-, Unternehmens- und Wirtschaftsberatung sowie Treuhand; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amiet, Hugo F., von Solothurn und Selzach, in Zürich, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4990)
Casa Equus SA, bisher in Le Landeron, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991 S. 161). Statutenänderung: 19. 7. 1994. Sitz neu: Reinach AG. Domizil neu: Hübelacker 33, 5734 Reinach AG. Zweck neu: Einfuhr, Vermarktung, Einführung und Unterhalt von technischen Ausrüstungsgegenständen von hoher Qualität für die Landwirtschaft, die Pferdehaltung, das Handwerk und die Industrie; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühlhart, Patrice, von Ueberstorf, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Le Landeron); Wilhelm, Urs, von Safenwil, in Reinach AG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wädenswil); Marcel Widmer, Treuhand, Unternehmensberatung, in Reinach AG, Revisionsstelle.

3. August 1994 (4991)
Tomato Recyclo GmbH, in Baden, Bruggerstrasse 37, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 7. 1994. Zweck: Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von ökologischen Produkten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum, Konzessionen, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Teilaktiven von Fr. 545 917.19 und Teilpassiven von Fr. 440 217.19 der «Tomato Genossenschaft für Oekologie», in Brugg, nämlich deren Geschäftsbereich «Umweltschutzpapier», gemäss Bilanz per 31.05.1994, zum Preise von Fr. 105 700, wovon Fr. 100 000 an das Stamkapital angerechnet und Fr. 5700 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschopp, Walter, von Willisau Land, in Unterbözberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 28 000; Dünki, Beat, von Embrach, in Salmsach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000; Werner Ernst Frank Aktiengesellschaft, in Neerach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000; Tomato Genossenschaft für Oekologie, in Brugg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000.

3. August 1994 (4992)
Mediaservice Bühler GmbH, in Fislisbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994 S. 3726). Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Mediaservice J. Bühler», in Fislisbach.

3. August 1994 (4993)
Tomato Genossenschaft für Umweltschutzpapier und Oekologie, in Brugg, Genossenschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990 S. 2079). Statutenänderung: 25. 7. 1994. Firma neu: **Tomato Genossenschaft für Oekologie.** Zweck neu: Führung eines selbstverwalteten Kleinbetriebes auf kleintechnologischer Basis mit Integrierung von Behinderten zur Verarbeitung und zum Verkauf ökologisch sinnvoller Produkte.

3. August 1994 (4994)
Stettler Uhren und Schmuck, in Zofingen, Vordere Hauptgasse 55, 4800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Uhren, Gold- und Silberwaren. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Stettler Uhren und Schmuck», in Zofingen. Eingetragene Personen: Stettler, Annemarie, von Niederönz, in Zofingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. August 1994 (4995)
Mediaservice J. Bühler, in Fislisbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993 S. 2629). Die Aktiven und Passiven sind an die «Mediaservice Bühler GmbH», in Fislisbach übergegangen. Firma erloschen.

3. August 1994 (4996)
Stettler Uhren und Schmuck, in Zofingen, Handel mit Uhren usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1987 S. 3425). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Stettler Uhren und Schmuck», in Zofingen übergegangen. Firma erloschen.

3. August 1994 (4997)
Döbeli Eisenwaren AG, bisher in Seon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1994 S. 2668). Statutenänderung: 29. 7. 1994. Firma neu: **Para Wohnbau AG.** Sitz neu: Baden. Domizil neu: c/o Dr. A. Strässle Treuhand- und Revisions-AG, Cordulaplatz 3, 5400 Baden. Zweck neu: Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Generalunternehmung und Bautreuhand sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften; die Gesellschaft kann andere Unternehmungen aller Art übernehmen, vertreten und sich an solchen beteiligen sowie Zweigniederlassungen eröffnen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle; Döbeli, Christian, von Seon, in Seon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Ronald, von Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiprag AG, in Baden, Revisionsstelle.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

29. Juli 1994
Stadler-Gautschi Antriebs- und Fördertechnik AG, in Bussnang. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. 7. 1994 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Komponenten der Antriebs- und Fördertechnik. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans-Peter Schwald, von Pratteln BL, in Wettswil a. A., als Präsident; Peter Spuhler, von Zürich, in Weiningen TG; und Peter Gautschi, von Reinach AG, in Hausen bei Brugg, als Mitglieder, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Domizil: Bahnhofplatz, 9596 Bussnang.

29. Juli 1994
Hotel Seegarten AG, in Arbon, Erstellung und Betrieb von Hotels usw. (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4260). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. 6. 1994 wurden die Statuten geändert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Annelies Hasen, Delegierte, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. An Werner Osterwalder, von Waldkirch SG, in Arbon, Geschäftsführer, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Revisionsstelle: Visocontrol AG, in St. Gallen.

29. Juli 1994
Agim AG für industrielle Mailingsysteme, in Amriswil, Entwicklung, Herstellung und Verkauf sowie Wartung von Papierverarbeitungssystemen usw. (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994, S. 3077). Hans Rudolf Brander, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Hasler, von Münchwilen AG, in Amriswil.

29. Juli 1994
Thurdruck AG, in Frauenfeld, Herstellung von Druckprodukten. Sie kann Verlagsrechte erwerben, errichten und veräussern usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4845). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen.

29. Juli 1994
Greminger & Partner AG, in Ottoberg, Gemeinde Märstetten, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 447). Revisionsstelle: Steffen & Rausch Unternehmensberatung, in Weinfelden.

29. Juli 1994
Filippone & Näf AG, in Weinfelden, Handel mit und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten usw. (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2652). Revisionsstelle: Brunner & Schär Treuhand AG, in Aadorf.

29. Juli 1994
Murg-Garage AG, in Wängi, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1986, S. 2681). Revisionsstelle: Ruch Treuhand AG, in Wängi.

29. Juli 1994
Postdrogerie Handl, in Sirnach, Betrieb einer Drogerie (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1971, S. 16). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

14 luglio 1994
Snack Bar Al Triangolo di Pais Da Rocha, in Bellinzona, gestione snack-bar, ecc. (FUSC del 2. 6. 1993, n. 104, p. 2818). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

14 luglio 1994
Snack Bar Al Triangolo di Fradeira Joao, in Bellinzona. Titolare della ditta è Joao Fradeira, cittadino portoghese in Bellinzona. Scopo: gestione Snack-bar. Recapito: Via C. Molo 21.

29 luglio 1994
Vaira SA in liquidazione, in Bellinzona, assunzione ordini impresa generale, ecc. (FUSC del 7. 7. 1993, n. 129, p. 3535). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a norma dell'art. 89 ORC.

29 luglio 1994
Koroconf SA, in Bellinzona, fabbricazione articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 30. 6. 1989, n. 125, p. 2734). Nuovo scopo: la fabbricazione ed il commercio, all'ingrosso ed al dettaglio, di componenti meccaniche ed elettriche in genere e di articoli di abbigliamento. La società potrà assumere rappresentanze in nome proprio o in nome e per conto di terzi, nonché esplicare qualsivoglia attività connessa direttamente o indirettamente con lo scopo prefisso. Ufficio di revisione: Fideconsul Società di Revisione SA, Chiasso. Statuti modificati: 18. 7. 1994.

Rettifica
Elettra Progetti SA, in Cadenazzo (FUSC del 14. 12. 1993, n. 243, p. 6592). Direttore con firma individuale: Luigi Cozzi, cittadino italiano in Lugano (e non in Busto Arsizio/Italia) come erroneamente notificato.

Ufficio di Biasca

28 luglio 1994
Agricola M. Pini S.A., in Biasca, ora Pianascio S.A. Gerra (Gambarogno) (FUSC del 28. 12. 1993, n. 122, p. 201). Questa ragione sociale è cancellata in seguito a trasferimento di sede a Gerra (Gambarogno) (FUSC del 26. 4. 1994, n. 80, p. 2266).

28 luglio 1994
Biascar S.A., in Biasca (ora Paint Color Gordola S.A. Gordola) (FUSC del 10. 12. 1985, n. 288, p. 4626). Questa ragione sociale è cancellata in seguito a trasferimento di sede a Gordola (FUSC del 17. 2. 1994, n. 34, p. 942).

Ufficio di Locarno

29 luglio 1994
Cind S.A., in Magadino, la costruzione, l'acquisto, l'amministrazione, ecc. (FUSC del 18. 2. 1986, n. 40, p. 626). Yvette Peduzzi, già amministratrice unica, dimissionaria, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale Giovanni Treichler, da Dietikon in Ascona.

29 luglio 1994
Dürst Hans, in Ascona, ristorante e night «Happyville» (FUSC del 5. 4. 1976, n. 80, p. 935). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

29 luglio 1994
Night Club Happyville di Monique Dürst, in Ascona, Contrada Fontanelle 3. Titolare: Monique Dürst, da Zurigo e Diesbach GL in Ascona. Genere di commercio: conduzione e gestione del Night Club Happyville.

29 luglio 1994
SPM Società per la promozione del mercato SA, in Gerra (Gambarogno), la promozione del mercato, ecc. (FUSC del 18. 7. 1983, n. 164, p. 2494). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

29 luglio 1994
Gesca Pharmaceutical Import-Export di Cavagna Marco, in Losone, via Emmaus 6. Titolare: importazione all'estero di prodotti farmaceutici. Titolare: Marco Cavagna, da Minusio in Losone.

29 luglio 1994
Autocentro Leoni SA succursale di Ascona, in Ascona, il commercio di autoveicoli, ecc. (FUSC del 22. 12. 1989, n. 250, p. 5155), società anonima con sede principale a Locarno. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in seguito al fallimento della società alla sede principale (FUSC del 10. 5. 1991, n. 89, p. 2007).

29 luglio 1994
Reisinger und Partner AG succursale di Muralto, in Muralto, l'effettuazione di consulenze aziendali, ecc. (FUSC del 12. 3. 1991, n. 49, p. 1045), società anonima con sede principale a Lugano. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in seguito al fallimento della società alla sede principale (FUSC del 27. 1. 1992, n. 16, p. 371).

29 luglio 1994
Trumerga S.A. (Trumerga A.G.) (Trumerga Limited), in Mergoscia (nuova iscrizione). Data statuti: 14 luglio 1994. Scopo: il commercio di generi alimentari di qualsiasi genere, la loro importazione e il loro smercio. La società può aprire succursali in altre località e partcipare ad altre imprese similari in Svizzera e all'estero. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata o notifica comprovata da ricevuta. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri. Nicolao Bernardo Trudel, da Männedorf in Meilen, presidente e Hélène Fernande Trudel, da Männedorf in Meilen, segretaria, con firma individuale. Revisore: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale di Paradiso.

29 luglio 1994
Immo Maurino SA, in Ascona, la compera, la gestione, l'affitto, ecc. (FUSC del 14. 12. 1988, n. 292, p. 5096). Revisore: Fideconto Revisioni SA succursale di Locarno, Locarno.

29 luglio 1994
Berta e Co Camini, in Brissago, piazza Municipio. Società in nome collettivo iniziata il 29 luglio 1994 tra Athos Berta, da e in Brissago; Claudio Berta, da Brissago in Cugnasco e Pierfranco Chiappini, da e in Brissago. Genere di commercio spazzacamino, consulenze tecniche rappresentanze.

29 luglio 1994
Danzas Reisen AG, succursale di Locarno, la gestione di agenzie di viaggio, ecc., società anonima con sede principale a Basilea (FUSC del 19. 2. 1992, n. 33, p. 770). Le firme di Peter Gross e Kurt Emch sono cancellate. Bernhard Menzinger è ora presidente con firma collettiva a due. È stata conferita firma collettiva a due a: Peter Wagner, da Walliswil bei Wangen in Reinach BL; Martin Rudolf, da Basilea in Riehen; Robert Vogel, da Wangen an der Aare in Lostorf, membri del consiglio d'amministrazione.

Ufficio di Lugano

29 luglio 1994
Pemal S.A. in fallimento, in Lugano, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 20. 4. 1994, n. 76, p. 2136)
Silvano Pagnamenta S.A. in fallimento, in Lugano, posa pavimenti, ecc. (FUSC del 20. 4. 1994, n. 76, p. 2136)

La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 28. 3. 1994 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

29 luglio 1994
Califo Lugano SA in fallimento, in Lugano, commercio di capi di abbigliamento, ecc. (FUSC del 6. 4. 1994, n. 66, p. 1830). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 7. 3. 1994 della Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

29 luglio 1994
Immobiliare Majur S.A. in fallimento, in Bioggio, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 4. 1994, n. 76, p. 2136). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 16. 3. 1994 della Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

29 luglio 1994
Papa Enrico SA, succursale di Manno, Palazzo Patria, blocco B (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Papa Enrico SA», con sede ad Augio GR, avente per scopo: impresa generale di costruzioni di sopra e sottostruttura, estrazione e frantumazione di sabbia ghiaia con impianti di calcestruzzo; cava con estrazione sassi. Trasporti vari. Partecipazione ad altre ditte del ramo. Compra-vendita di immobili; iscritta al Registro di commercio di Coira il 18. 10. 1991 (FUSC del 30. 10. 1991, n. 210, p. 4648) ha deciso, con risoluzione dell'assemblea generale straordinaria del 23. 6. 1994, la creazione di una succursale a Manno. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Sandra Mascioni, da Brusio in Lugano e Marco Iavarone, cittadino italiano, in Augio GR.

29 luglio 1994
Fiduciaire Ofor S.A., succursale di Paradiso, a Paradiso, attività fiduciaria, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1992, n. 153, p. 3785), società anonima con sede principale a Ginevra. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

29 luglio 1994
Basinvest S.A., in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 27. 7. 1994, n. 144, p. 4224). Revisore: Revifida SA, Lugano.

29 luglio 1994
Orsic S.A. in liquidazione, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc, (FUSC del 6. 6. 1994, n. 107, p. 3151). Con decreto del 4. 7. 1994 della Pretura del Distretto di Lugano la società è stata dichiarata in fallimento. Nuova ragione sociale: **Orsic S.A. in liquidazione e fallimento.**

29 luglio 1994
Fiori Passera di Anton Sinkovits, in Lugano, stabilimento di floricoltura, ecc. (FUSC del 19. 8. 1992, n. 159, p. 3917) in fallimento
Erco Costruzioni S.A. in fallimento, in Agno, impresa generale, ecc. (FUSC del 25. 10. 1993, n. 207, p. 5577)

La procedura di fallimento essendo stata chiusa, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

29 luglio 1994
Archinova S.A., in Pregassona, immobili, ecc. (FUSC del 2. 9. 1988, n. 204, p. 3620). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 6. 7. 1994 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Archinova S.A. in fallimento.**

Rettifica
Banca Procredito S.A., succursale di Lugano (FUSC del 28. 7. 1994, n. 145, p. 4250), società anonima con sede principale a Friborgo. Bruno Hug non è più vice-presidente (e non presidente come erroneamente pubblicato).

Ufficio di Mendrisio

29 luglio 1994
Avandero S.a g.l., in Balerna, la gestione di una casa di spedizioni ecc. (FUSC del 6. 10. 1992, n. 193, p. 4666). In scioglimento: 28. 7. 1994. Nuova ragione sociale: **Avandero S.a g.l. in liquidazione.** A liquidatore con frma individuale viene nominato il precedente sociogerente Faliero Masciadri. La firma di Guido Avandero, gerente, è estinta.

29 luglio 1994
NL Neolab S.A., in Novazzano, il commercio di prodotti nel settore sanitario ecc. (FUSC dell'11. 4. 1988, n. 82, p. 1403). Organo di revisione: Fidalto SA, in Chiasso.

29 luglio 1994
Versa S.A., in Chiasso, la gestione di immobili ecc.(FUSC del 18. 6. 1981, n. 137, p. 1958)
Rere Residential Real Estate Ltd., in Chiasso, immobili ecc. (FUSC del 1. 5. 1987, n. 98, p. 1714).

Organo di revisione: Fideconsul Società di Revisione S.A., in Chiasso.

29 luglio 1994
A. Dariotti S.A., in Coldrerio, commercio di casse e bracciali per orologi ecc. (FUSC del 2. 7. 1992, n. 125, p. 3052). Organo di revisione: Cefid S.A., in Lugano.

29 luglio 1994
Sappa Società Anonima Prodotti per l'Agricoltura in liquidazione, in Mendrisio (FUSC del 4. 10. 1993, n. 192, p. 5181). La società è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

28 juillet 1994
Bratschi Marie-Josée, à Ollon. Titulaire: Marie-Josée Bratschi, de et à Ollon. Commerce d'alimentation. Adresse: Huémoz, route de Villars.

28 juillet 1994
Modul-Home S.A., à Aigle, entreprise générale de construction (FOSC du 24. 7. 1992, p. 3490). Hubert Jaunin, Eric Söderström et Francis Mergozzi ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Christian Mergozzi (inscrit) est nommé secrétaire et Jean Jubanteny (inscrit) est nommé président, tous deux signant collectivement à deux. Nouvelle adresse: Chemin des Isles.

28 juillet 1994
Meilleret – Les Diablerets – Vers-l'Eglise, Société Anonyme de Remontées mécaniques, à Ormont-Dessus (FOSC du 5. 7. 1994, p. 3753). Nouvel administrateur sans signature: Georges Duvanel, de Brot-Dessous, à La Tour-de-Peilz.

Bureau d'Aubonne

28 juillet 1994
Wirtz-Haus à Féchy Sàrl, à Féchy, Les Cassivettes, chez Stefan Wirtz. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 20 juillet 1994. But: ouverture, reprise ou transformation de débit de boissons, restaurants, brasseries et hôtels, organisation de services gastronomiques notamment dans des moyens de transports, développement, production et commercialisation de concepts de franchise ainsi que de nouveaux produits pour la gastronomie et le commerce des denrées alimentaires. La société peut importer et exporter tous les produits et les services nécessaires à cet effet. Apport selon convention du 28 juillet 1994 d'un véhicule pour fr. 25 000, accepté pour ce prix, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 50 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Stefan Wirtz, d'Allemagne, à Féchy, pour une part de fr. 21 000, et Thomas Heber, d'Allemagne, à Landshut (D), pour une part de fr. 4000. Associés: Kork-FunDing GmbH, à Landshut (D), pour une part de fr. 11 000; Rinaldo Meier, de Buus, à Blonay, pour une part de fr. 5000; Lutz Nolte, d'Allemagne, à Lausanne, pour une part de fr. 5000, et Ernst Häupler, d'Allemagne, à Brunnthal (D), pour une part de fr. 4000. Publications: FOSC.

28 juillet 1994
Berseth Bois S.A., à Saint-George, exploitation d'une entreprise forestière et de génie forestier ainsi que le commerce de bois (FOSC du 25. 7. 1991, p. 3249). Réviseur: Gesmandat S.A., à Aubonne.

28 juillet 1994
Ecopeintre S.à. r.l., à Aubonne, exécution de tous travaux liés à l'exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture (FOSC du 12. 10. 1993, p. 5338). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district d'Aubonne le 6 juillet 1994. La raison sociale devient **Ecopeintre S.à. r.l. en faillite.**

Bureau d'Avenches

27 juillet 1994
Claude Neuenschwander, à Oleyres, commerce de boissons minérales et alcooliques (FOSC du 11. 3. 1993, p. 1206). Par décision du 22 juin 1994, le président du Tribunal du district d'Avenches a prononcé la faillite du titulaire.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

28 juillet 1994
Pascal Bovey, à Lutry, bureau d'ingénieur civil EPFL/SIA (FOSC du 9. 10. 1989, p. 4108). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

28 juillet 1994
Christ SA, succursale de Puidoux (FOSC du 30. 7. 1993, p. 4006), avec siège principal à Aesch BL. Nouveau but: fabrication, commerce, projection et entretien d'installations et d'appareils de traitement d'eau, d'autres liquides et de gaz, ainsi que commerce avec des produits chimiques et des accessoires y-relatifs. Martin Hess n'est plus directeur, il reste administrateur; l'administrateur Volker Nestler n'est plus sous-directeur, il est nommé directeur; les sous-directeurs Serge Schmitt et Peter Fink sont nommés administrateurs et directeurs, leur signature collective à deux est modifiée en ce sens.

28 juillet 1994
Blanc, Telecom, à Lutry, télécommunication, vente et installations, électricité (FOSC du 4. 5. 1993, p. 2196). Nouvelle adresse: Grand-Rue 14. Le titulaire est actuellement à Savigny.

28 juillet 1994
Atraverre S.A., à Puidoux, exploitation d'une vitrerie-miroiterie; petite serrurerie fine (FOSC du 12. 10. 1993, p. 5338). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lavaux, le 13 juillet 1994. La raison sociale devient: **Atraverre S.A., en faillite.**

28 juillet 1994
Vamex S.A., à Forel (Lavaux) (FOSC du 25. 11. 1994, p. 6215). Statuts modifiés le 14 juillet 1994. Nouveau but: études et travaux pour l'industrie, le bâtiment et travaux publics; commerce en gros et en détail de tous articles, produits et marchandises se rapportant à l'industrie en général ou à l'industrie du bâtiment et des travaux publics, construction d'usines d'incinération pour ordures ménagères, industrielles et déchets carnés; épuration des eaux et eaux usées, exploitation d'usines d'incinération, de stations d'épuration des eaux et de toutes installations techniques. Gérald Schumacher n'est plus président, sa signature est radiée. Ernest Ihringer n'est plus directeur, il reste administrateur et signe désormais individuellement.

28 juillet 1994
HDV placement S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 23. 2. 1993, p. 903). Statuts primitifs du 15 janvier 1991, modifiés le 21 juillet 1994. Siège transféré à Savigny, chemin de Grange de la Ville 11, chez Jacques Frech. Nouveau but: conseils en matière de personnel, opérations financières et commerciales dans le domaine du commerce et du négoce. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 action nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 20 000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Jacques Frech, de Lausanne, à Savigny, est administrateur avec signature individuelle (inscrit). Organe de révision: Perma-services D. Cochard S.A., à Lausanne.

28 juillet 1994
Claude Magnin, à Savigny, installations électriques et téléphoniques (FOSC du 18. 7. 1983, p. 2495). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Echallens

28 juillet 1994
Bornet Pierre Louis, à Echallens. Titulaire: Pierre Louis Bornet, de Château d'Oex, à Echallens. Consultant en ingénierie. Rue de la Poste 4.

28 juillet 1994
Stajessi S.A., à Echallens, appareils ménagers (FOSC du 15. 10. 1982, p. 3293). Réviseur: FRI Fiduciaire, Révision et Informatique S.A., à Echallens.

28 juillet 1994
MGS Fiduciaire S.A., à Morrens (FOSC du 25. 2. 1981, p. 610). Modification des statuts le 26 juillet 1994 sur le point suivant e sur d'autres non soumis à publication: restriction à la transmissibilité des actions. L'administratrice Martine Staehli a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Gilbert Staehli, actuellement président, devient seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Fiduciaire Saugy S.A., à Lausanne.

Bureau de Grandson

29 juillet 1994
Iota, Office of Technical Assistance S.A., à Sainte-Croix. Assistance technique, etc. (FOSC du 3. 6. 1991, p. 2383). Organe de révision: Fiduciaire Edmond Favre S.A., à Genève.

29 juillet 1994
Fabien Roulin, à Sainte-Croix. Equipement techniques agricoles (FOSC du 13. 5. 1993, p. 2461). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 juillet 1994
Sogescom Holding S.A., à Grandson. Les Tuileries, rue des Vergers 25. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 juillet 1994. But: acquisition, vente et gestion de participations à toutes entreprises. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres, actuellement composé de Bernard Matthey, de Savagnier, aux Tuileries, commune de Grandson, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Heiz Experts-Comptables S.A., à Grandson.

29 juillet 1994
MEM Holding S.A., à Grandson (FOSC du 7. 4. 1994, p. 1864). Nouvelle raison sociale: **Carescom S.A.** Nouveau but: exploitation d'un café-restaurant. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 ont été transformées en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 27 juillet 1994, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur Thierry Jacquat a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Bernard Matthey, de Savagnier, aux Tuileries, commune de Grandson. Organe de révision: Heiz Experts-Comptables S.A., à Grandson. Nouvelle adresse: Les Tuileries, rue des Vergers 25.

Bureau de Lausanne

28 juillet 1994
Crédit Suisse, succursale de Renens (FOSC du 20. 12. 1993, p. 6710), société anonyme avec siège principal à Zurich. La procuration de Daniel Rey est éteinte. Alfred Hurni, dont la procuration est éteinte, continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant limités à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Christian Bezençon, d'Eclagnens, à Pully, Dominique Fasel, de et à Lausanne, Anne Frei, de Lausanne, à Lutry, Dominique Maillard, de St-Prex, à Châtel-Saint-Denis, Bertrand Sager, de et à Corsier-sur-Vevey, Alberto Bernasconi, de Castel San Pietro, à Lausanne, André Burnier, de Bière, à Epalinges, Danielle Charbonnier, de Seiry, à Boussens, Mary-Louise Colazzo, des Genevez JU, à Lausanne, et Jean-Bernard Studer, de Roggwil TG, à Belmont-sur-Lausanne.

28 juillet 1994
Crédit Suisse, succursale de Pully (FOSC du 10. 1. 1994, p. 163), société anonyme avec siège principal à Zurich. La procuration de Daniel Rey et Charles Tissot est éteinte. Alfred Hurni, dont la procuration est éteinte, continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant limités à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Christian Bezençon, d'Eclagnens, à Pully, Dominique Fasel, de et à Lausanne, Anne Frei, de Lausanne, à Lutry, Dominique Maillard, de St-Prex, à Châtel-Saint-Denis, Bertrand Sager, de et à Corsier-sur-Vevey, Alberto Bernasconi, de Castel San Pietro, à Lausanne, André Burnier, de Bière, à Epalinges, Danielle Charbonnier, de Seiry, à Boussens, Mary-Louise Colazzo, des Genevez JU, à Lausanne, et Jean-Bernard Studer, de Roggwil TG, à Belmont-sur-Lausanne.

28 juillet 1994
Crédit Suisse, succursale de Lausanne-Boulevard de Grancy, à Lausanne (FOSC du 20. 12. 1993, p. 6711), société anonyme avec siège principal à Zurich. La procuration de Daniel Rey et Charles Tissot est éteinte. Alfred Hurni, dont la procuration est éteinte, continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant limités à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Christian Bezençon, d'Eclagnens, à Pully, Anne Frei, de Lausanne, à Lutry, Dominique Maillard, de St-Prex, à Châtel-St-Denis, Alberto Bernasconi, de Castel San Pietro, à Lausanne, Andrée Burnier, de Bière, à Epalinges, Danielle Charbonnier, de Seiry, à Boussens, Mary-Louis Colazzo, des Genevez JU, à Lausanne, et Jean-Bernard Studer, de Roggwil TG, à Belmont-sur-Lausanne.

28 juillet 1994
Crédit Suisse, succursale de Lausanne-Madeleine, à Lausanne (FOSC du 20. 12. 1993, p. 6711), société anonyme avec siège principal à Zurich. La procuration de Daniel Rey, Mireille Perret et Charles Tissot est éteinte. Alfred Hurni, dont la procuration est éteinte, continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant limités à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Christian Bezençon, d'Eclagnens, à Pully, Anne Frei, de Lausanne, à Lutry, Dominique Maillard, de St-Prex, à Châtel-Saint-Denis, Alberto Bernasconi, de Castel San Pietro, à Lausanne, Andrée Burnier, de Bière, à Epalinges, Danielle Charbonnier, de Seiry, à Boussens, Mary-Louise Colazzo, des Genevez JU, à Lausanne, et Jean-Bernard Studer, de Roggwil TG, à Belmont-sur-Lausanne.

28 juillet 1994
S.I. Le Rossignol S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 2. 1994, p. 769). Roland Rochat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Yvan de Rham, de Giez, à St-Sulpice VD, avec signature individuelle.

28 juillet 1994
La Tapissière S.A., à Renens, commerce et pose de tapis (FOSC du 9. 4. 1992, p. 1605): Nouvelle adresse: rue Neuve 5.

Bureau de Morges

26 juillet 1994
Distributa Produits Frais S.A., précédemment à Givisiez (FOSC du 9. 8. 1993, p. 4164). Siège transféré à Bussigny-près-Lausanne, rue de l'Industrie 66. Statuts primitifs du 2 mars 1982 modifiés en conséquence le 12 juillet 1994. Nouvelle raison sociale: **Usego Suisse Romande SA.** Nouveau but: poursuivre ses activités uniquement en Suisse romande et elle a pour fin de fournir des prestations, notamment dans les domaines du marketing et de la vente. Elle se charge également de fonctions administratives pour Usego SA et d'autres sociétés liées à cette dernière par le capital. De plus, la société peut exécuter toutes transactions se prêtant, soit à encourager, soit à faciliter le développement de l'entreprise, ainsi que l'atteinte du but social, comme notamment la participation à des entreprises de nature semblable, ainsi que d'acquérir et d'aliéner des biens-fonds. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Jürg Rückert (inscrit), de Bâle, à Wädenswil, président, et Urs Meier (inscrit), de Zuzgen et Eglisau, à Widen, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur (inscrit): KPMG Fides Peat, Zurich.

27 juillet 1994
SIF-Groutbor S.A., à Ecublens, entreprise de travaux de génie civil et de travaux spéciaux, en particulier de forage, d'injection et de fondations (FOSC du 24. 11. 1993, p. 6193). Bertrand de Dietrich n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jacques Benatar, de France, à Garches (F), vice-président. Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 3 juin 1994.

27 juillet 1994
Lifestyle Exchange, club de vacances S.A., à Morges, chemin de la Brume 2, nouvelle société anonyme. Statuts: 22 juillet 1994. But: toutes activités dans le domaine des loisirs et des vacances selon le système de la multipropriété; conclure tout contrat d'achat, de bail ou autres conventions donnant des droits de jouissance de logements de vacances. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Hans-Heinrich Rinderknecht, de Hedingen, à Morges, président, et Béat-Heinrich Rinderknecht, de Hedingen, à Morges, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Experta Revision S.A., à Bâle.

28 juillet 1994
Tenosa S.A., à Lonay, exploitation de brevets, commerce de biens (FOSC du 10. 1. 1990, p. 98). Réviseur: Fiduciaire Auditoria S.A., à Lausanne.

28 juillet 1994
Jean-Pierre Ruga S.A., à Ecublens, tous travaux de ferblanterie, tôlerie, couverture, isolation et revêtement de façades, échafaudages et toutes activités en rapport (FOSC du 4. 2. 1994, p. 705). La Fiduciaire Fidacor n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidacor Fiduciaire et Gérance S. à r. l., à Morges.

28 juillet 1994
Billard Fashion SA, à Morges, exploitation d'une salle de billard, achat, vente en Suisse et à l'étranger (FOSC du 25. 8. 1993, p. 4484). La Fiduciaire Fidacor n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidacor Fiduciaire et Gérance S. à r. l., à Morges.

28 juillet 1994
Fidesson S.A., à Morges, enregistrement, production, diffusion d'œuvres sonores ou audiovisuelles sur des porteurs de sons ou sons/images de tous genres (FOSC du 22. 9. 1993, p. 4975). La Fiduciaire Fidacor n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidacor Fiduciaire et Gérance S. à r. l., à Morges.

28 juillet 1994
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Bussigny-près-Lausanne, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 1. 10. 1993, p. 5144), avec siège principal à Lausanne. Jean-Daniel Détraz est actuellement domicilié à Lutry.

28 juillet 1994
Alcore Manufacturing S.A., à Ecublens, fabrication, transformation, entreposage et commerce en Suisse et à l'étranger de tout produit métallurgique ainsi que toute structure composite (FOSC du 13. 5. 1993, p. 2432). Edwin Phelps n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jean-François Donchéry devient président et continue à signer collectivement à deux. Alan W. Baldwin, des USA, à Glendale/Californie, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

28 juillet 1994
BCGI Tedeschi & Cie, à Morges, avenue du Moulin 12. Nouvelle société en nom collectif qui commence le 2 août 1994. Associés: Umberto Tedeschi, de Lausanne, à Morges, et Harald Holleufer, d'Avenches, à Monthey. La société sera engagée par la signature collective à deux des associés. But: développer, réaliser, vendre et implanter des applications et solutions informatiques clé en main dans des domaines spécifiques de la gestion d'entreprises.

28 juillet 1994
P.-A. Bersier, à Ecublens, dépannage et installation des équipements électriques du bâtiment. Vente et installation appareillage de télécommunication (FOSC du 27. 8. 1991, p. 3743). Nouvelle adresse du siège: chemin des Vergers 1, à Denges. Le titulaire est actuellement domicilié à Denges.

28 juillet 1994
Jean-Daniel Schneiter, à Etoy, appareillage et installations sanitaires, en faillite (FOSC du 29. 10. 1993, p. 5682). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

28 juillet 1994
WFA Gestion, Philippe-Serge Weiss, à Morges, conseil financier, courtage, assurances, administration de biens, gérance, mandats fiduciaires, en faillite (FOSC du 10. 11. 1992, p. 5248). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

28 juillet 1994
Picom S.A., à Villars-Sainte-Croix, exploitation de stands de vente à l'emporter (FOSC du 11. 4. 1991, p. 1483). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 26 juillet 1994. La raison sociale devient **Picom S.A. en faillite.**

28 juillet 1994
RS Renovation Ltd Londres, succursale d'Ecublens, à Ecublens, chemin de la Plantaz 27. Succursale de la société «RS Renovation Limited», à Londres (GB), inscrite le 20 mai 1994 au registre du commerce de Londres sous le numéro 2931128, a dans sa séance du conseil d'administration du 25 mai 1994 décidé la création d'une succursale à Ecublens VD. Statuts du 10 avril 1994. But: traitement de charpentes et de bois, ainsi que de l'asséchement des parois de bâtiments. Capital entièrement libéré: £ 200 000 divisé en 200 000 actions de £ 1. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Colin Hollander, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), président, et Alexandre Schlegel, d'Oron-la-Ville, à Ecublens VD, directeur avec signature individuelle limitée à la succursale.

28 juillet 1994
Honegger Nettoyages SA (Honegger Reinigungen AG) (Honegger Pulizie SA), succursale d'Ecublens, chemin du Croset 9. Succursale de Honegger Nettoyage SA (Honegger Reinigungen AG) (Honegger Pulizie SA), à Muri bei Bern, société anonyme inscrite au registre du commerce de Berne le 16 mars 1979 (FOSC du 17. 6. 1994, p. 3398). But: organisation et exécution de tous travaux concernant le nettoyage de bâtiments. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs; Ernst Honegger, de Rüti ZH, à Berne, président et administrateur-délégué; Daniel Honegger, de Rüti ZH, à Muri bei Bern, secrétaire, et Stefan Honegger, de Rüti ZH, à Brenzikofen. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du fondé de pouvoir Vincenzo Gianoccari, d'Italie, à Ostermundigen. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, est conférée à Jean-Marc Lehmann, d'Alterswil, à Bremblens.

28 juillet 1994
Holdimmob S.A., à Saint-Sulpice, prise d'intérêts et de participations financières à toutes affaires ou sociétés immobilières, mobilières, commerciales, industrielles ou financières (FOSC du 5. 12. 1984, p. 4334). Réviseur: Fidelco Revision S.A., à Lausanne.

28 juillet 1994
Gestems S.A., à Saint-Sulpice, gestion d'établissements médico-sociaux (FOSC du 15. 3. 1994, p. 1518). Réviseur: Philippe Chopard, expert-comptable, à Lausanne.

28 juillet 1994
Sarrasin Ingénieurs S.A., à Saint-Sulpice, entreprise de toutes études techniques et économiques concernant le projet, la réalisation, la mise en valeur ou la gestion de constructions ou aménagements de toutes natures (FOSC du 8. 7. 1982, p. 2218). Réviseur: Sofidor S.A., Société Fiduciaire et d'Organisation, à Lausanne.

28 juillet 1994
Matthey Transferts S.A., à Ecublens, ramassage, compostage, chargement, transport et transfert de matériaux, déchets, ordures ménagères et industrielles, avec ou sans tri (FOSC du 14. 2. 1990, p. 590). Réviseur: Fidelco revision S.A., à Lausanne.

28 juillet 1994
Société Anonyme Mass, à Ecublens, commerce en gros de composants électroniques, ainsi que de matériel et fournitures destinés à l'informatique industrielle et commerciale (FOSC du 13. 7. 1993, p. 3652). Statuts modifiés le 22 juillet 1994. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions nominatives série B de fr. 100, privilégiées quant à la part de liquidation, libéré à concurrence de fr. 20 000. Nouveau capital: fr. 100 000 libéré à concurrence de fr. 70 000, divisé en 500 actions nominatives, série A de fr. 100, et 500 actions nominatives, série B, de fr. 100, avec restriction de transmissibilité.

Rectification
Incar, Institut de Cardiologie S.A., à Saint-Sulpice (FOSC du 19. 7. 1994, p. 4039). L'administrateur-délégué se nomme Pierre-André Noz et non Notz.

Bureau d'Orbe

27 juillet 1994
Alvazzi Sanitaire S.A., à Orbe, tous travaux d'études et de réalisations d'installations sanitaires (FOSC du 20. 5. 1994, p. 2813). Jacques Décosterd, des Thioleyres, à Chavornay, est nommé directeur. Il signe collectivement à deux avec un administrateur.

27 juillet 1994
Claude Schulz, à Orbe, chemin des Hirondelles 1. Titulaire: Claude Schulz, de Maracon, à Orbe. Promotion immobilière.

27 juillet 1994
Atelier d'architecture J. C. Perey SA, à Orbe (FOSC du 18. 5. 1984, p. 1803). Réviseur: RB Fiduciaire, Roland Burri, Comptable diplômé fédéral, à Orbe.

Bureau d'Oron

29 juillet 1994
Garage de Carrouge Aubert & Gloor SA, à Carrouge. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 juillet 1994. But: l'exploitation d'un garage situé à Carrouge et la vente de véhicules automobiles neufs ou usagés. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées en espèces, à concurrence du 60%, soit fr. 60 000. Publications: FOSC. Conseil: deux membres, actuellement composé de: François Aubert, de Pampigny, à Cossonay-Ville, président; Jean-Paul Gloor, de Mézières, à Carrouge, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Réviseur: FICOGERE fiduciaire conseils gérances S.A., à Mézières. Adresse: route de Praz-Repos.

Bureau de Vevey

26 juillet 1994
Transports J.-R. + Gaspoz S. à r. l., précédemment à Salins (FOSC du 16. 9. 1993, p. 4875). Statuts primitifs du 29 juillet 1993, modifiés le 21 juillet 1994. Siège transféré à Blonay, route du Village 26. Nouvelle raison sociale: **Transports JRG S. à r. l.** But: transport de marchandises ou de personnes, ainsi que toutes opérations propres à développer ce but s'y rapportant directement ou indirectement. Apports: selon contrat du 21 juillet 1994, de deux véhicules pour fr. 15 000, accepté pour ce montant, somme imputée sur le capital. Compensation de créance: fr. 5000. Capital augmenté de fr. 20 000 à fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 65 000. Philippe Gaspoz n'est plus associé-gérant, sa signature est radiée. Sa part de fr. 10 000 est cédée à Jean-Rémy Girardin et Christian Bifrare, chacun pour une demie. Associés: Jean-Rémy Girardin, de Saint-Brais, à Montreux, pour une part de fr. 35 000, également gérant avec signature individuelle (inscrit); Christian Bifrare, du Bry, à Yverdon-les-Bains, pour une part de fr. 35 000; Gérald Cerutti, de Sierre, à Montreux, pour une part de fr. 30 000. Publications: FOSC. Statuts modifiés sur d'autres point non soumis à publication.

28 juillet 1994
Tege S.A., à Montreux, acquisition, détention et cession de participations, financement de toutes sociétés et entreprises développant leurs activités de manière directe ou indirecte, dans les secteurs des transports, du tourisme, de l'hôtellerie, des loisirs de l'industrie et des services (FOSC du 3. 6. 1994, p. 3110). Michael Peglow n'est plus président, il reste administrateur sans signature. L'administrateur sans signature Jacques Hennessy est nommé président avec signature collective à deux.

28 juillet 1994
Publicémail S.A., à Montreux (FOSC du 27. 4. 1994, p. 2293). Organe de révision: Sodifest Fiduciaire S.A., à Villeneuve VD.

28 juillet 1994
EE-Zee S.A. (EE-Zee AG) (EE-Zee Ltd), à Blonay (FOSC du 24. 1. 1994, p. 451). Dissolution: 21 juillet 1994, la liquidation est opérée sous la raison sociale: **EE-Zee S.A., en liquidation,** par Rudolf Probst, de Berne, à Pully, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administrateur Peter Vilmos Molnar est radiée. Izhar Perlman et Maria Virginia Mendoça da Costa de Matos ne sont plus directeurs, leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: chemin de Villardiez 16, à Pully, chez Rudolf Probst.

29 juillet 1994
F. Salazar, à Vevey, commerce de cosmétiques Frederic M. (FOSC du 6. 9. 1993, p. 4683). Raison radiée par suite de remise de commerce à la société Lys Diffusion S. à r. l., à Vevey.

29 juillet 1994
S.I. Orient-Ville S.A. Vevey, à Vevey (FOSC du 3. 9. 1993, p. 4649). Theo Conrad est actuellement à Aeugst am Albis.

29 juillet 1994
Joseph Romano, Clarens, à Montreux, entreprise de maçonnerie et bâtiment (FOSC du 31. 7. 1986, p. 2995). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

29 juillet 1994
Solutron Holding S.A., à Vevey (FOSC du 28. 3. 1994, p. 1675). Philippe Jacopin n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

29 juillet 1994
Marie-Chantal Piemontesi, à Montreux, infrastructure, éclairage et création de spectacles (FOSC du 21. 8. 1989, p. 3477). Par décision du 29 juin 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la titulaire.

29 juillet 1994
Michele Rottura, à La Tour-de-Peilz, importateur en agrumes (FOSC du 11. 2. 1993, p. 709). Par décision du 6 juillet 1994, le président di Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

29 juillet 1994
Tea-room le Rubis, Roland Lüthi et Jacques Degrandi, à Vevey, société en nom collectif (FOSC du 6. 4. 1994, p. 1831). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 12 juillet 1994. La raison sociale devient: **Tea-room le Rubis, Roland Lüthi et Jacques Degrandi, en faillite.**

Bureau d'Yverdon-les-Bains

27 juillet 1994
Huget Constructions S.A., à Vuguelles-la-Mothe, machines industrielles (FOSC du 21. 8. 1989, p. 3477). L'administrateur Jean-Pierre Huguet a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Pierre Agassis est administrateur unique et signe désormais individuellement.

28 juillet 1994
Cactus Café, Renda, à Yverdon-les-Bains, rue des Casernes 5. Titulaire: Gaetano Renda, d'Italie, à Yverdon-les-Bains. Exploitation d'un café-restaurant.

28 juillet 1994
La Cité-Yverdon S.A., à Yverdon-les-Bains, immeubles (FOSC du 16. 9. 1993, p. 4875). Le président Maurice Giroud a démissionné; sa signature est radiée. L'administratrice sans signature Antoinette Martin a démissionné. Nouveaux administrateurs: Constant Favre, de Thierrens, à Valeyres-sous-Montagny, président, avec signature collective à deux, et Rosine Fivaz, de Sassel, à Yverdon-les-Bains, sans signature.

28 juillet 1994
Fiduconsult SA, succursale à Yvonand (FOSC du 15. 12. 1992, p. 5838). La signature de Georges Spicher est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à: Daniel Pfaffen, de Mund, à Belfaux, et Christophe Germain, de Guin, à Neuchâtel.

29 juillet 1994
J. P. Martinet, mécanique S.A., à Yverdon-les-Bains, atelier de construction (FOSC du 9. 9. 1981, p. 2876). Organe de révision: Fiduciaire Charles Schwab, à Yverdon-les-Bains.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

28. Juli 1994
Raiffeisenbank Brigerbad, in Brigerbad, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6098). Die Unterschrift von Margelisch Emil, Verwalter-Stellvertreter, ist erloschen. Neu wurde zur Verwalter-Stellvertreterin ernannt: Schmid Karin, geb. Heldner, von Ausserberg, in Brigerbad, Gemeinde Brig-Glis. Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Verwalterin und Verwalterstellvertreterin führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1994
Raiffeisenbank Feschel & Guttet, in Guttet (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2552). Kuonen Roman, Präsident, Köppel Andrea, Aktuarin, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Meichtry Amadé, Aktuar, von und in Guttet. Marty Karl, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident, und Marty Markus, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1994
Plattenlegergeschäft, Burgener Egon, in Saas Grund, Zur Mühle, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Burgener Egon, von Saas Balen, in Saas Grund. Plattenleger.

Berichtigung
Gebr. Augsburger AG, Rhonemühle Naters – Augsburger frères SA, Moulin du Rhône Naters, in Naters (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1994, S. 4102). Die Kollektivprokura von Augsburger Bernhard ist erloschen. Er führt neu Einzelprokura.

Bureau de St-Maurice

28 juillet 1994
S.I. Les Vergers d'Aigle S.A., précédemment à Aigle. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20. 7. 1994, cette société, inscrite sur le registre du commerce d'Aigle (dernière publication: FOSC du 24. 1. 1994, p. 451) a décidé de transférer son siège social à Monthey sous la nouvelle raison sociale **SI Les Vergers SA Monthey.** Les statuts originaires du 12. 10. 1992 ont été modifiés en conséquence. But: toutes affaires immobilières et commerciales, etc. (cf statuts). Capital-actions, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Reprise de biens à la constitution: parcelle no 1022 de la commune d'Aigle, lieu-dit «Pré d'Emoz», d'une surface de 18 548 m², en nature pré-champ, pour le prix total de fr. 2 040 290. Administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement Paulus Broeckx, de Genève, à Bellevue GE, président; Jean-Louis Roth, de Genève, à Onex, secrétaire. Représentation: signature collective à deux des administrateurs. Organe de révision: Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève. Publications par la FOSC. Adresse au nouveau siège: c/o Bernard Nicod SA, rue de Venise 3, 1870 Monthey.

28 juillet 1994
Antonio Henriques, à St-Maurice, vente de filtres à air, etc. (FOSC du 28. 10. 1993, p. 5658). Radiation par suite de cessation d'activité au 31 juillet 1994.

28 juillet 1994
Diniz Arlindo, à St-Maurice. Titulaire: Diniz Arlindo, du Portugal, à Sion. Exploitation du café-pub «Le Bateau Rouge». Adresse: Grand-Rue 68, 1890 St-Maurice.

28 juillet 1994
La Belle au Bois S.A., à Bagnes, immeubles (FOSC du 15. 6. 1993, p. 2107). Radiation de l'administratrice démissionnaire Christine Reiter et de sa signature. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Nadine Vandenberghe Strub, de Genève, à Versoix.

28 juillet 1994
Harald Holleufer, à Monthey. Titulaire: Harald Holleufer, d'Avenches, à Monthey. Genre d'activité: conseil fiscal et en entreprise. Adresse: Carrières 17, 1870 Monthey.

28 juillet 1994
Fiduciaire Laurent Bender SA, à Martigny (FOSC du 13. 4. 1993, p. 1750). Organe de révision: Albert Bender, à Martigny.

28 juillet 1994
Buga SA, précédemment à St-Gall. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11. 7. 1994, la société, inscrite sur le registre du commerce de St-Gall (dernière publication: FOSC du 20. 7. 1993, p. 3785) a décidé: 1. de transférer son siège sociale à Vernayaz; 2. de modifier sa raison sociale en **SIP Sécurité SA Société de Surveillance et Intervention;** 3. d'adapter les statuts conformes au nouveau droit de la SA en remplacement de ceux du 4. 10. 1982, son but étant libellé dorénavant comme suit: la société a pour but la garde, la surveillance et la protection de personnes, biens et immeubles (c'est-à-dire escorte des personnes, sécurité des objets, surveillance des personnes, transports de sécurité, contrôles d'acces, etc. (cf statuts). Capital-actions, entièrement libéré, fr. 1 150 000, divisé en 51 actions de fr. 1000 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement Danilo Zanotta, de Bruzella TI, à Muri AG, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Zurich. Radiation de l'administrateur démissionnaire Gallus Senn et sa signature. Adresse au nouveau siège: rue de la Fin, 1904 Vernayaz.

29 juillet 1994
Société de promotion de Planachaux SA (SPP), à Champéry, exploitation d'un centre touristique, etc. (FOSC du 30. 3. 1992, p. 1419). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21. 7. 1994, la société a adopté des statuts conformes au nouveau droit de la SA. Administration: un ou plusieurs membres. Capital-actions, entièrement libéré, fr. 1 150 000, divisé en 30 000 actions nominatives avec clause d'agrément, dont 14 000 de série A de fr. 25, privilégiées quant au droit de vote, et 16 000 de série B de fr. 50, privilégiées quant au dividende et à la part de liquidation. Abrogation d'une clause de reprise de biens. Organe de révision: Bureau fiduciaire Bernard Passaquay, à Monthey.

29 juillet 1994
Granit S.A. à Martigny, valorisation d'inventions de technologies, de produits et de matériaux nouveaux, etc. (FOSC du 26. 8. 1992, p. 4025). Radiation de l'administrateur démissionnaire Pierre Jacquier et de sa signature. Alain Jenny, jusqu'ici administrateur-délégué, devient président avec signature collective à deux; Pierre Goetschin, jusqu'ici président, est membre avec signature collective à deux.. Organe de révision: F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni SA, fiduciaire et gérance, à Lausanne.

29 juillet 1994
Artishal SA, à Monthey, achat, vente d'immeubles (FOSC du 7. 12. 1982, p. 3913). Organe de révision: Fiduciaire et Gérance R. Künzle SA, à Monthey.

29 juillet 1994
Garage St-Christophe Bagnes SA, à Bagnes (FOSC du 17. 9. 1982, p. 3002). Organe de révision: Fiduciaire Alpina Verbier SA, à Bagnes.

29 juillet 1994
Daniel Grept, à St-Gingolph, carrelages (FOSC du 24. 10. 1986, p. 4050). Radiation par suite de constitution de la société en nom collectif «Daniel et Jean-Michel Grept, carrelages», à St-Gingolph, inscrite ci-après.

29 juillet 1994
Daniel et Jean-Michel Grept, carrelages, à St-Gingolph. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1er janvier 1994. Associés: Daniel Grept et Jean-Michel Grept, tous deux de Port-Valais, à St-Gingolph. Genre d'activité: entreprise de carrelages. Mode de représentation: signature individuelle des associés. Adresse: rue du Martelay, 1898 St-Gingolph.

29 juillet 1994
Stéphane Fleury, à Saxon, conseils et cours informatiques (FOSC du 12. 6. 1992, p. 2714). Par décision judicaire du 12. 7. 1994, le titulaire de cette raison individuelle a été déclaré en état de faillite.

Bureau de Sion

22 juin 1994
T.P. et N.A. Bureau d'Ingénieurs SA, à Sierre (FOSC du 29. 5. 1991, no 101, p. 2312). Nouvelle raison sociale: **Bureau d'ingénieurs société anonyme, Robyr-Zufferey et partenaires.** Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 24. 5. 1994 et 20. 7. 1994. Les membres du conseil d'administration Marcelle Zufferey, vice-présidente, et François Zufferey ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Jean-Daniel Zufferey, de St-Luc, à Sierre, vice-président; Willy Claivaz, de et à Nendaz; Jérôme Favre, de Chamoson, à Veyras. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux du président Jérémie Robyr, inscrit, et du vice-président signant entre eux ou avec un autre membre du conseil d'administration. Réviseur: Marin Solioz, de St-Jean VS, à Sierre.

28 juillet 1994
Aldo Zenhäusern, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Aldo Zenhäusern, de Bürchen, à Sierre. Agence générale pour le Valais central de la Rentenanstalt-Swiss Life, société d'assurances générales sur la vie humaine. Adresse: place du midi 40, 1951 Sion.

28 juillet 1994
Jacqueline Loizeau, à Sion, création de modèles, etc. (FOSC du 26. 7. 1990, no 143, p. 3007). Titulaire déclarée en état de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 21. 2. 1994.

28 juillet 1994
Schwendener Peter, à Sion, en faillite, bureau d'architecture et d'urbanisme (FOSC du 19. 12. 1990, no 247, p. 5045). Radiation par suite de clôture de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 27. 7. 1994.

28 juillet 1994
Eclairage 2000, Gilbert Viret, à Sierre (FOSC du 30. 3. 1987, no 73, p. 1232). Titulaire déclaré en état de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 3. 5. 1994.

28 juillet 1994
Caves de Riondaz S.A., à Sierre, commerce de vins, etc. (FOSC du 26. 7. 1989, no 143, p. 3124). Jacques Masserey, membre du conseil d'administration et président, a démissionné; sa signature est radiée. François-Joseph Bagnoud, membre du conseil d'administration, est en outre nommé secrétaire et continue de signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Nouveaux membre du conseil d'administration avec signature collective à deux: Bernard Grand, de et à Sierre, président; Jean-Claude Zufferey, de et à St-Luc VS.

28 juillet 1994
Ulrich Fruits S.A., à Sion, exploitation et commercialisation de produits agricoles, etc. (FOSC du 22. 6. 1992, no 117, p. 2869). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 14. 7. 1994. Organe de révision, Emmanuel Chevrier S.A., à Sion.

28 juillet 1994
Ibis Assets SA, à Sierre, gestion, administration, etc. (FOSC du 23. 4. 1991, no 77, p. 1683). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 3. 5. 1994. Nouvelle raison sociale: **Ibis Assets SA, en faillite.**

28 juillet 1994
Fidersa Sion SA, à Sion, gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 28. 7. 1993, no 144, p. 3954). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 21. 2. 1994. Nouvelle raison sociale: **Fidersa Sion SA, en faillite.**

28 juillet 1994
JR Crédits et Voyages S.A., à Sion (FOSC du 30. 12. 1991, no 250, p. 5563). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 12. 4. 1994. Nouvelle raison sociale: **JR Crédits et Voyages S.A., en faillite.**

28 juillet 1994
Safi, Agence Financière et Immobilière S.A., à Sion (FOSC du 1. 2. 1989, no 22, p. 434). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 12. 4. 1994. Nouvelle raison sociale: **Safi, Agence Financière et Immobilière S.A., en faillite.**

28 juillet 1994
AZ Diffusion S.A., à Sion, études et réalisation, entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 7. 1. 1992, no 2, p. 30). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 18. 6. 1993. Nouvelle raison sociale: **AZ Diffusion S.A., en faillite.**

29 juillet 1994
Madeleine Gaspoz, à La Sage, commune d'Evolène. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Madeleine Gaspoz, d'Evolène, à La Forclaz, commune d'Evolène. Exploitation du café-restaurant Les Collines. Adresse: 1985 La Sage-Evolène.

29 juillet 1994
Carbona S.A., à Sion, tous carburants et combustibles, etc. (FOSC du 27. 3. 1987, no 71, p. 1199). Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 26. 7. 1994. Firmin Bruttin, membre du conseil d'administration et secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Roger Diethelm, membre du conseil d'administration et président, devient administrateur unique et continue de signer individuellement, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Martigny.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 juillet 1994
Laiterie de St-Aubin-Sauges, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, société coopérative (FOSC du 27. 8. 1979, no 199, p. 2759). Edgar Borel, président, a démissionné; sa signature est radiée. Georges Grandjean, de Buttes, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, a été nommé président avec signature collective à deux.

28 juillet 1994
Burkhalter Frères, Hydrotec, à Bôle, commerce et fabrication de tous produits nautiques et subaquatiques etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 2. 1990, no 32, p. 611). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège à Malvilliers, commune de Boudevilliers (FOSC du 20. 7. 1994, no 139, p. 4070).

28 juillet 1994
K-Tron Soder SA, succursale de Colombier (K-Tron Soder AG, Zweigniederlassung Colombier) (K-Tron Soder Ltd, Colombier Branch), succursale de Colombier, achat, production, assemblage, distribution et vente de machines et appareils de toutes sortes, etc. (FOSC du 6. 6. 1994, no 107, p. 3153), société anonyme avec siège principal à Niederlenz. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale: **K-Tron (Schweiz) AG (K-Tron [Suisse] SA) (K-Tron [Switzerland] Ltd).** Nouveau but: le développement et la fabrication en Suisse de machines, appareils et d'équipements techniques destinés au pesage, au dosage et au mélange de matières en vrac utilisés dans les procédés de fabrication industrielle, ainsi que commercialisation et vente de produits K-Tron sur le marché suisse. La société peut acquérir, administrer, mettre à profit et aliéner des patentes, des marques et de la connaissance en matière technique et industrielle, rendre des services de prestation en matière technique et administrative et exercer toute activité en rapport direct ou indirect avec le but de la société. La société peut acquérir, détenir et aliéner des immeubles. La société peut participer à d'autres entreprises industrielles et commerciales et constituer des succursales et des sociétés filiales. Statuts actuellement en vigueur: 24 mars 1994.

28 juillet 1994
Imprimerie de La Béroche, Haesler S.A., à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, exploitation d'une imprimerie, librairie, papeterie, etc. (FOSC du 26. 4. 1993, no 79, p. 2009). Nouveau siège: Vaumarcus, Le Château. Statuts modifiés en conséquence le 11 juillet 1994.

29 juillet 1994
Crosstec Engineering AG, précédemment à Winterthour (FOSC du 13. 10. 1993, no 199, p. 5349). Nouveau siège: Bevaix, Chapons des Prés 11. Nouvelle raison sociale: **Micronas Semiconductor SA.** But: Exercer une activité sur le plan international dans le marketing, la vente, le conseil et le développement de produits électro-mécaniques, électriques et électroniques issus tant de sa propre fabrication que des marchandises provenant de tiers qu'elle commercialise. La société peut faire le commerce d'immeubles pour aménager des surfaces de production, de dépôt et de buraux. La société peut prendre des participations dans d'autres sociétés. Capital: Fr. 115 000, entièrement libéré, divisé en 1150 actions de fr. 100, nominatives, privilégiées quant au droit de préemption. Statuts modifiés en conséquence le 21 juin 1994. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jürg Stahl, de Fischingen TG, à Espoo (Finlande), est président avec signature individuelle; Alfred Fässler, d'Appenzell, à Saint-Gall, et Stephan Frischknecht, de et à Herisau, sont administrateurs avec signature collective à deux (tous déjà inscrits). Réviseur: Neutra Treuhand AG, à Saint-Gall (déjà inscrit).

29 juillet 1994
Stoco S.A., à Colombier, assemblage de petites pièces en série sur machines automatiques (micromontages), etc. (FOSC du 29. 10. 1992, no 210, p. 5060). Nouveau siège: Vaumarcus, Le Château. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication, le 11 juillet 1994.

Demandes
concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

29 juillet 1994
Scrib Graphic SA, à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz, réalisation de tous documents imprimés, etc. (FOSC du 7. 7. 1992, no 128, p. 3136). Nouveau siège: Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, rue du Temple 29. Nouveau but: la réalisation de tous documents imprimés, notamment édition, traduction, conception graphique, sérigraphie et photographie, ainsi que l'exploitation d'une papeterie. Elle peut acquérir, gérer et aliéner toutes participations à d'autres entreprises; acquérir et vendre des immeubles. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 40 actions de fr. 500, nominatives, libérées à concurrence de fr. 350, et de 60 actions de fr. 500, nominatives, libérées à concurrence de fr. 100. Capital actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 70 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives, série A, entièrement libérées, 40 actions de fr. 500, nominatives, série B, libérées à concurrence de fr. 350, et 60 actions de fr. 500, nominatives, série C, libérées à concurrence de fr. 100. Toutes les actions avec dorénavant restriction quant au droit de transmissibilité et privilégiées quant au droit de préemption. Statuts originaires du 18 juin 1992 modifiés en conséquence et entièrement révisés pour les adapter au nouveau droit de la société anonyme, le 28 juillet 1994. Réviseur: Acta S.A., à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

25 juillet 1994
Ind-M Recherche et développement SA, précédemment à Sion (FOSC du 29. 3. 1994, no 62, p. 1703). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire et procès-verbal authentique du conseil d'administration du 1er juillet 1994, la société a décidé de transférer son siège à Fontaines NE et d'augmenter son capital-actions. Les statuts ont été modifiés en conséquence. But: la création, conception, développement et amélioration sur le plan technique de produits dans le domaine de l'horlogerie et de la microtechnique. La société peut s'intéresser à toutes opérations en relation directe ou indirecte avec son objet ou son but. Le capital de fr. 50 000 est entièrement libéré. Le capital-actions a été augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000. 100 nouvelles actions nominatives d'une valeur de fr. 500 chacune ont été émises. Le nouveau capital-actions est de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominales de fr. 500 chacune, entièrement libéré. Willy Meier, de Büren, à Fontaines NE, a fait apport à la société d'un inventaire de matériel informatique pour un prix accepté de fr. 94 000. Cet inventaire et repris à concurrence de fr. 50 000 contre remise de 100 actions nominatives d'une valeur de fr. 500 chacune, selon la convention d'apports du 1er juillet 1994. Le solde, soit fr. 44 000, constituera une créance de Willy Meier contre la société; et SFT Société Holding de Finances et de Technologies SA, à Sion a fait apport de fr. 10 000 en espèces et de fr. 20 000 par reprise d'une machine, selon la convention d'apports du 1er juillet 1994. Conseil d'administration: un à plusieurs membres. Yves Balet, de et à Grimisuat, président; Victor Bruzzo, d'Auvernier, à Grimisuat, vice-président, et Willy Meier, de Büren, à Fontaines NE, administrateur délégué. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Publication: FOSC. Organe de révision: Fiduciaire Actis SA, à Sion. Adresse: rue du Nord 9.

Bureau de Neuchâtel

27 juillet 1994
Allanfranchini et Cie S.A., à Neuchâtel, entreprise de construction en tout genre, etc. (FOSC du 18. 4. 1983, no 88, p. 1264). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: **Allanfranchini et Cie S.A. en liquidation,** par Jean-Paul Allanfranchini, jusqu'ici président, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Yves Guillod n'est plus administrateur secrétaire; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Jean-Paul Allanfranchini, rue de la Côte 19.

27 juillet 1994
Haefliger et Kaeser Société Anonyme, à Neuchâtel, importation et vente de combustibles, etc. (FOSC du 1. 3. 1993, no 41, p. 1008). Nouvelle adresse: chemin des Mulets 1–3.

27 juillet 1994
Inteltech S.A., à Neuchâtel, conseil et représentation en matière de propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 13. 6. 1994, no 112, p. 3303). Organe de révision: Fiduciaire Gefid S. à r. l., à Peseux.

27 juillet 1994
Enigma S.A., à Neuchâtel, création, production, fabrication et commercialisation de produits d'horlogerie, etc. (FOSC du 18. 7. 1994, no 137, p. 4609). Eric Loth n'est plus directeur général; sa signature est radiée.

28 juillet 1994
André Mutti, Vins, au Landeron, route de Bâle 3. Titulaire: André Mutti, de Bolligen, au Landeron. Encavage et vente de vins neuchâtelois. Spiritueux.

28 juillet 1994
«La Neuchâteloise», Compagnie d'assurances sur la vie, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1994, no 133, p. 3897). Jean Carbonnier, Peter Portmann, et Hubert Donner ne sont plus membres du conseil d'administration; la signature des deux premiers est radiée. Yann Richter, jusqu'ici vice-président et secrétaire, devient président toujours avec signature collective à deux. Jean-Pierre Béguin, jusqu'ici administrateur sans signature, devient vice-président et secrétaire, dorénavant avec signature collective à deux. Hansjörg Frei, de Zurich et Mönchaltorf, à Zurich, est administrateur avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs sans signature: Claude Frey, de Birr et La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, et François Habersaat, de Hausen am Albis, à Neuchâtel. Organes de révision: Fiduciaire Manrau Frossard SA, à Peseux, et Revisuisse Price Waterhouse AG, à Zurich.

28 juillet 1994
La Neuchâteloise, Compagnie suisse d'assurances générales, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1994, no 133, p. 3897). Jean Carbonnier, Peter Portmann, et Hubert Donner ne sont plus membres du conseil d'administration; la signature des deux premiers est radiée. Yann Richter, jusqu'ici vice-président et secrétaire, devient président toujours avec signature collective à deux. Jean-Pierre Béguin, jusqu'ici administrateur sans signature, devient vice-président et secrétaire, dorénavant avec signature collective à deux. Hansjörg Frei, de Zurich et Mönchaltorf, à Zurich, est administrateur avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs sans signature: Claude Frey, de Birr et La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, et François Habersaat, de Hausen am Albis, à Neuchâtel. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse AG, à Zurich.

28 juillet 1994
Babylon Trading SA, à Neuchâtel, importation, exportation, représentation, commerce et fabrication de produits horlogers, etc. (FOSC du 24. 9. 1992, no 185, p. 4484)
Cofaco S.A., à Neuchâtel, achat, vente, commerce, importation, exportation et courtage de toute marchandises, etc. (FOSC du 13. 4. 1989, no 71, p. 1490)
Jemco S.A., à Neuchâtel, importation, exportation, réparation et vente d'outillages, etc. (FOSC du 27. 11. 1989, no 231, p. 4797)
Lan-Tronic S.A., à Saint-Blaise, achat, vente et exploitation de matériel électronique et d'ordinateur (FOSC du 14. 7. 1986, no 160, p. 2740)
Oyama S.A., à Neuchâtel, importation et exportation de denrées alimentaires, etc. (FOSC du 2. 7. 1990, no 125, p. 2624)
A. Römer, Le Landeron, S.A., au Landeron, restauration et exploitation de l'Hôtel de Nemours, au Landeron (FOSC du 11. 5. 1982, no 107, p. 1518).

Ces raisons sociales sont radiées d'office en application des disposition de l'art. 89 ORC.

29 juillet 1994
Huguenin-Sandoz S.A., à Neuchâtel, création, fabrication et vente d'articles réclames, etc. (FOSC du 25. 1. 1994, no 17, p. 490). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Colombier NE (FOSC du 26. 7. 1994, no 143, p. 4201).

29 juillet 1994
Texpert Security Consultants S.A., à Neuchâtel, activité d'études et de conseils dans le domaine des systèmes anti-vol, etc. (FOSC du 10. 3. 1992, no 47, p. 1096). Organe de révision: Fiduciaire Bregnard et Piffaretti SA, à Neuchâtel.

29 juillet 1994
Editions du Griffon, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 9. 1. 1980, no 6, p. 84). Réviseur: Jean-Pierre Zaugg, de Trub, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche.

Genève – Genf – Ginevra

27 juillet 1994
Gérard C. Akar, à Vernier, jeux, jouets, etc. (FOSC du 9. 12. 1991, p. 5261). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 juillet 1994
Giordano Chaussures, à Genève, commerce de chaussures (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3522). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 juillet 1994
A. Röthlisberger, à Dardagny, café-restaurant (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4174). Par jugement du 18. 7. 1994. Le Tribunal de première instance a révoqué et mis à néant la faillite du chef de la maison prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28. 4. 1994, confirmée par Arrêt de la Cour de Justice du 29. 6. 1994.

27 juillet 1994
Chronexport SA, à Meyrin, importation, exportation de produits, etc. (FOSC du 19. 8. 1993, p. 4385). «Fiduciaire Aufibel SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Fidufisc, Fiduciaire Gusthiot», à Lancy.

27 juillet 1994
Coditel, à Genève, diffusion en Suisse de la télévision, etc., société anonyme (FOSC du 21. 3. 1994, p. 1527). Jean-Claude Vagnières, d'Orzens, à La Neuveville, et Claude Romy, de Sorvilier, à Romanel-sur-Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 juillet 1994
Cosmorex SA, Genève, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 23. 3. 1994, p. 1581). Procuration collective à deux a été conférée à Sepp Rusch, de Rüte, à Nyon.

27 juillet 1994
Ders SA, à Genève, importation, exportation de diamants, etc. (FOSC du 16. 4. 1993, p. 1827). Jacques Pugnat (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Husistein, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

27 juillet 1994
SI Avenue Henry-Dunant 13, à Chêne-Bougeries, société anonyme, achat d'immeubles, etc. (FOSC du 3. 2. 1994, p. 681). Nouveau siège: Genève, avenue Jules-Crosnier 8, c/o RFF-Revision Fiscalité Fiduciaire SA. Statuts modifiés le 18. 4. 1994.

27 juillet 1994
Ferrari Expéditions SA, au Grand-Saconnex, importation, exportation, expédition et transport de toutes valeurs, etc. (FOSC du 5. 7. 1990, p. 2692). Domenico Brusco est maintenant originaire de Marthalen. Procuration collective à deux a été conférée à Eugenio Vincenzo Cambiati, d'Italie, à Soral.

27 juillet 1994
Figestor SA, à Genève, prestation de tous services, etc. (FOSC du 16. 12. 1993, p. 6652). Réviseur: Raymond Corti, d'Agno, à Commugny. Nouvelle adresse: rue du Général-Dufour 11.

27 juillet 1994
Société anonyme Gallatin-Beulet C, à Genève, société immobilière (FOSC du 27. 7. 1993, p. 3933). Jean Demierre (décédé) n'est plus administraetur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Raoul Haeberli, de et à Genève, président, et Eric Demierre, de Cologny, à Genève, secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.

27 juillet 1994
Gatoil (Suisse) SA, à Meyrin, société en faillite (FOSC du 4. 3. 1992, p. 1008). L'administration spéciale de la faillite a été confirmée dans ses fonctions. Elle n'est donc plus provisoire. Les pouvoirs de Kahlil J. Ghattas, administrateur, de même que ceux d'Emile Ghanem, Walter Hunziker, Jacques Fussinger et Harry Streiff, sont radiés.

27 juillet 1994
Imprimerie Alpha-Offset SA, à Genève (FOSC du 21. 10. 1987, p. 4114). Roberto Irribarra n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Florian De Filippo, d'Italie, à Genève, est membre du conseil d'administration et directeur avec signature collective à deux.

27 juillet 1994
K & M Capital and Finance SA, à Genève, administration, gestion et placement de fonds, etc. (FOSC du 25. 11. 1993, p. 6217). Kian Mozaffari est maintenant originaire de Zurich. Monique Fraudeau Marty est maintenant originaire de et domiciliée à Genève.

27 juillet 1994
SI Vermont-Chandieu, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 8. 1993, p. 4332). Réviseur: «Fiduciaire R. Amacker SA», à Lancy.

27 juillet 1994
Ordre Souverain et Militaire du Temple de Jérusalem Sanctuaire d'Helvétie, à Collonge-Bellerive, chemin des Sarments 7, c/o Claude Bailly. Nouvelle association. Statuts 21. 6. 1994. But: promouvoir les traditions chevaleresques, l'entraide fraternelle et pratiquer des œuvres de charité; défendre la patrimoine culturel et les libertés de l'humanité. Ressources: droits d'entrée, cotisations annuelles, dons, legs, revenus provenant de son activité. Direction: comité d'un ou de plusieurs membres. Signature individuelle de Bailly Claude F. A., de Bâle, à Collonge-Bellerive, membre du comité.

27 juillet 1994
Pharmacies + Plus, à Genève, rue Voltaire 2. Nouvelle association. Statuts du 9. 5. 1994. But: démontrer au public et aux autorités la valeur des services rendus à la collectivité par un réseau de pharmaciens indépendants conscients de leurs devoirs et de leurs responsabilités personnels. Ressources: finance d'entrée, cotisations annuelles. Direction: comité de 5 à 7 membres. Signature collective à deux de Gérard Bédat, de Fontenais, à Carouge, président, Judith Jacquemoud, de Genève, à Onex, secrétaire, et Sylvie Van Ommeren, du Locle, à Meinier, tous membres du comité.

27 juillet 1994
Deloitte & Touche SA, succursale à Meyrin, examen de bilans, etc., entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 13. 6. 1994, p. 3304). Les pouvoirs de Nicolas Chauvet et Françoise Sapin sont radiés. Par suite de changement d'état civil, Barbara M. Jansen porte désormais le nom de Emerson. Le nom exact de Michael Plogg est Ploog. Urs Landolt, de Näfels, à Meilen, directeur, Daniel Meister, de Merishausen, à Stallikon, directeur adjoint, Jean-Michel Priou, de France, à Zurich, sous-directeur, signent collectivement à deux. Boris Zeltner, de Dornach, à Zurich, signe par procuration, collectivement à deux.

27 juillet 1994
DEC Digital Equipment Corporation SA, succursale à Lancy, achat, vente et location de matériels, etc., société anonyme ayant son siège à Dübendorf (FOSC du 29. 4. 1994, p. 2348). Les pouvoirs d'Henry Keller sont radiés. Paul Santner, d'Autriche, à Fehraltorf, délégué et directeur général, lequel signe individuellement, et Martin Kuendig, de Bauma, à Hünenberg, directeur, lequel signe collectivement à deux, sont membres du conseil d'administration.

27 juillet 1994
Dresdner Bank (Suisse) SA, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 24. 3. 1994, p. 1611). Procuration collective à deux a été conférée à Albert Decasper, de Paspels, à Winterthour. Rita Lindner signe désormais par procuration collective à deux, sans limitation. Arno Horn est maintnant domicilié à Erlenbach ZH.

27 juillet 1994
Rudolf Häusermann AG, succursale à Genève, fabrication de meubles, etc., société anonyme ayant son siège à Seengen (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3575). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 juillet 1994
Sib-Vit SA, à Genève, commerce et transport de toutes espèces de pétrole, etc. (FOSC du 15. 4. 1994, p. 2042). Nouvelle raison sociale: **Vitol Refining SA.** Les 1000 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Commuication aux actionnaires: lettre recommandée ou téléfax. Nouveau staututs du 26. 7. 1994.

27 juillet 1994
Société Générale d'Affaires Mobilières 1976 SA, à Genève, participations dans des sociétés mobilières, etc. (FOSC du 21. 6. 1994, p. 3469). Noser Max-E. n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. «Forum Investment & Finance Broker SA» n'est plus réviseur. Martinelli Enis, de et à Lugano, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Loiodice Giovanni, d'Italie, à Turin (I), et De Cesare Gian Carlo, d'Italie, à Côme (I). Réviseur: «Studio commerciale L. Martinelli», à Lugano.

28 juillet 1994
A–Z Service Conseil, E. Baer, à Genève, courtage dans le domaine des arts graphiques, etc. (FOSC du 15. 12. 1992, p. 5839). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juillet 1994
Willy Bourquin, à Genève, kiosque pour la vente de fruits, etc. (FOSC du 23. 12. 1987, p. 4989). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

28 juillet 1994
Susan Broomfield, à Genève, articles textiles, etc. (FOSC du 27. 12. 1989, p. 5182). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

28 juillet 1994
Palace, Théa Colen, à Genève, rue de Lausanne 72. Chef de la maison: Colen Théa, de et à Widen. Commerce de tapis d'Orient et d'objets d'art. Procuration individuelle a été conférée à Alloatti Anita, d'Italie, à Lancy.

28 juillet 1994
Marie-Hélène Gurtner, à Onex, articles textiles, etc. (FOSC du 19. 1. 1982, p. 183). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

28 juillet 1994
Françoise Hinden, à Genève (FOSC du 27. 2. 1985, p. 771). La maison n'exploite plus le bar à l'enseigne «Le Dolly Club». Nouvelle adresse: Centre sportif de la Queue d'Arve, rue François-Dussaud 12 où la maison exploite la buvette du jeu de quilles.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

27 juillet 1994
Maggioli Services S.A., à Delémont (FOSC du 13. 4. 1993, no 70, p. 1751). Nouvelle adresse: rue Neuve 8.

27 juillet 1994
P. Prince, garage, à Courtételle (FOSC du 20. 3. 1985, no 66, p. 1080). Par jugement du 29 juin 1994, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

27 juillet 1994
Borsal Immo S.A., à Bassecourt, immeubles (FOSC du 18. 5. 1993, no 95, p. 2537). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du 14 juillet 1994, sous la raison sociale: **Borsal Immo S.A., en liq. par suite de faillite.**

Bureau de Porrentruy

27 juillet 1994
Eurindex SA, à Porrentruy. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22 juillet 1994. But: la recherche de marchés pour les commerçants, service de publications dans le domaine commercial et économique, analyses de marchés, service de calculation, formation dans ces divers domaines sur le plan international. Capital-actions: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à 50%. Restriction quant au droit de transmissibilité des actions. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Bourgnon, de Bonfol, à Boncourt, président; André Biétry, de et à Bonfol, secrétaire; Erich Schumacher, de Rickenbach, à Bâle, membre. Signatures: la société est engagée par la signature individuelle de Jean-Pierre Bourgnon ou collective à deux d'André Biétry et d'Erich Schumacher. Réviseur: Fiduciaire Probitas S.A., à Porrentruy.

27 juillet 1994
Rémy Eray, à Porrentruy, rue des Baîches 5. Le chef de la maison est Rémy Eray, de Courfaivre, à Porrentruy. But: textiles – nouveautés.

Konkurse–Faillites–Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung–Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (9891)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: ***Liotta Antonio Leonardo,*** geb. 1951, italienischer Staatsangehöriger, Weiherackerstrasse 7, 8114 ***Dänikon,*** Inhaber des Hotel- und Restaurantsbetriebes «Malibu Hotel zur Au», Regensdorferstrasse 3, 8108 Dällikon.
Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1994.
Dem Gemeinschuldner wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte des Gemeinschuldners besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8157 Dielsdorf, 5. August 1994 — Konkursamt Dielsdorf

Bern (9780)

Gemeinschuldnerin: ***Berger's Video-Hifi-Center AG,*** Aarbergergasse 35, 3011 ***Bern.***
Datum der Eröffnung: 5. Juli 1994.
Eingabefrist: 9. September 1994.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Mittwoch, 17. August 1994, um 14 Uhr, im Sitzungssaal Nr. 2 des Verwaltungsgerichtes, Speichergasse 12, 3011 Bern, Parterre.
Verwertung der Aktiven
Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 17. August 1994, 12 Uhr, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Allfällige Eigentumsansprachen sind innerhalb der gleichen Frist anzumelden.

3011 Bern, 3. August 1994 — Konkursamt Bern

Bern (9832)

Schuldnerin: ***Kaisa AG,*** 3780 ***Gstaad*** vertreten durch Egli Willy, Zürcherstrasse 6, 8640 Rapperswil.
Konkurseröffnung: 17. Juni 1994.
Eingabefrist: 10. September 1994.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens erfolgt später.
Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Beweglichkeiten sofort freihändig zu verkaufen oder zu versteigern, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind innert der Eingabefrist, unter Vorlegung der Beweismittel, beim Konkursamt Saanen schriftlich geltend zu machen.

3792 Saanen, 3. August 1994 — Konkursamt Saanen

Luzern (9833)

Gemeinschuldner: ***Bisel Christoph,*** geb. 18. Mai 1968, Student, Mattweid 13, 6204 ***Sempach.***
Konkurseröffnung: 26. Juli 1994; zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: 5. September 1994 (Wert 26. Juli 1994).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 24. August 1994 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

6018 Buttisholz, 4. August 1994 — Konkursamt Sursee

Luzern (9834)

Der Nachlass des am 26. November 1993 verstorbenen ***Wyss Josef Johann*** sel., geb. 11. Februar 1943, Laborant, wohnhaft gewesen in 6207 ***Nottwil,*** Kantonsstrasse 1, wird auf dem Konkursweg liquidiert.
Datum der Liquidationseröffnung: 27. Juli 1994.
Eingabefrist: 5. September 1994.
Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6018 Buttisholz, 4. August 1994 — Konkursamt Sursee

Glarus (9835)

Gemeinschuldner: ***Zanelli Alessandro,*** geb. 3. Juli 1950, Burgstrasse 18, 8750 ***Glarus,*** Inhaber der Einzelfirma Zanelli Alex, Innendekorateur, Burgstrasse 18, 8750 Glarus.
Eigentümer des folgenden Grundstückes: Gemeinde Glarus, Eidg. Nr. 613, Plan 7, LB-Nr. 1012.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 30. August 1994.

8750 Glarus, 10. August 1994 — Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Hansueli Bäbler

Basel-Stadt (9892)

Gemeinschuldner: ***Breitenstein-Bächtold Stefan,*** geb. 27. August 1945, von Riehen BS, Chauffeur, Grenzacherweg 309, ***Riehen*** BS, Inhaber der Einzelfirma «Gärtnerei Breitenstein», Weilmattweg 10, Riehen BS.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1994, Insolvenzerklärung.
Summariches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 30. August 1994.

4001 Basel, 10. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9893)

Vorläufige Konkursanzeige
Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts Basel-Stadt der Konkurs eröffnet worden:
am 21. Juli 1994:
Epstein Philip, geb. 13. November 1948, Holbeinstrasse 4, ***Basel,*** Inhaber der am 15. Juli 1994 erloschenen Einzelfirma «Standard Ph. Epstein», Mühlemattstrasse 46, Oberwil BL;
am 25. Juli 1994:
DPS AG Druckerei Printservice, Feldbergstrasse 115, ***Basel.***
Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, 10. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9894)

Vorläufige Konkursanzeige
Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts Basel-Stadt der Konkurs eröffnet worden:
am 29. Juni 1994:
Fischer SMS Software AG, Sulzerstrasse 7, ***Basel,***
am 14. Juli 1994:
Schweigert-Lützelschwab Hans-Peter, geb. 4. Dezember 1945, Jacob Burckhardt-Strasse 61 (früher Güterstrasse 100), ***Basel,*** Inhaber der Einzelfirma «Hapesch H.-P. Schweigert», Güterstrasse 100, Basel;
Tableau Rama AG, Picassoplatz 8, ***Basel;***
am 18. Juli 1994:
Waldner Adrian, geb. 6. Januar 1968, Inhaber der Einzelfirma «Waldner Elektronik», Riehenring 145, ***Basel,***
am 19. Juli 1994:
R.R. Stöckli AG, Spalenring 150, ***Basel.***
Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, 10. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9895)

Gemeinschuldnerin: ***MPR-Search AG in Liq.,*** Betrieb einer Marketing, Public- und Presserelations-Agentur usw., Rennweg 40, ***Basel*** (Liquidationsdomizil ab 20. Mai 1994: c/o Markus Trottmann, Eisengasse 5, Basel).
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1994.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 30. August 1994.

4001 Basel, 10. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9896)

Gemeinschuldnerin: ***Snappy Kunststofftechnik AG in Liq.,*** Vertrieb von patentgeschützten Kunststoffprodukten aller Art usw., Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Revisionsstelle und ***ohne Domizil*** (früher Birsigstrasse 79, Basel).
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juni 1994.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 30. August 1994.

4001 Basel, 10. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (9897)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die Firma ***F-Contrade AG,*** Hauptstrasse 91, 4147 ***Aesch,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 2. August 1994 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 5. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (9898)

Gemeinschuldner: ***Hiltebrand Markus,*** geb. 18. Januar 1963, von Winkel ZH, Maurer, Mischelistrasse 23, 4153 ***Reinach.***
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juli 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 30. August 1994 (Wert: 27. Juli 1994).

4144 Arlesheim, 5. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (9899)

Gemeinschuldnerin: ***Tüscher Anita,*** geb. 17. Februar 1950, von Kallnach BE, Büroangestellte, Talackerstrasse 9, 4153 ***Reinach.***
Eigentümerin folgender Grundstücke:
Grundbuch Giebenach
Parzelle 1373, 4 a 33 m² Wiese
Parzelle 1336, 1/19 Miteigentum, Autoabstellplatz
Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 30. August 1994 (Wert: 19. Juli 1994); für Dienstbarkeiten bis 30. August 1994 (Wert: 19. Juli 1994).

4144 Arlesheim, 5. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (9900)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: ***Homax Ltd.*** (Homax AG) (Homax SA), Auswertung von Patenten, Handel mit Hydraulikteilen und Maschinen usw., Hohlegasse 49, 4104 ***Oberwil.***
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1994.
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4102 Binningen, 10. August 1994 — Konkursamt Binningen

Appenzell A.Rh. (9836)

Gemeinschuldnerin: ***Ayurveda Research Company AG,*** Dorf 1283, 9428 ***Walzenhausen.***
Konkurseröffnung: 18. Juli 1994.
Verfahrensart: summarisch gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 29. August 1994 (Wert: 18. Juli 1994).
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 29. August 1993 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

9410 Heiden, 4. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Aargau (9901)

Gemeinschuldner: ***Huber Fritz,*** geb. 2. August 1948, Kaufmann, von Besenbüren, in ***Muri,*** Klosterfeld 48, Inhaber der Einzelfirma Huber-Druck, Muri.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1994 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 4. September 1994 (Wert 7. Juli 1994).

5200 Brugg, 6. August 1994 — Konkursamt Muri in Brugg

Aargau (9781)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: ***Stelzer Heinrich Alexander,*** geb. 1953, Betriebsökonom, dipl. oek., von Unterengstringen, in 5617 ***Tennwil,*** Singellohstrasse 764.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1994 (Insolvenzerklärung).
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5600 Lenzburg, 2. August 1994 — Konkursamt Lenzburg

Ticino (9412[1])

Fallita: ***Profibric SA in liquidazione, St. Antonino.***
Data del decreto: 10 giugno 1994.
Termine per le insinuazioni: 29 agosto 1994.
Termine per la notifica delle servitù: 18 agosto 1994.
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Bellinzona.
Ubicazone: Semine di mezzo
PPP 1671 – 82/1000 comproprietà del fondo foglio n. 4623 con diritto esclusivo sull'unità n. 4 composta di 2 camere + soggiorno + bagno + WC + cucina + 2 terrazze coperte + due atri al secondo piano; come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 183 339.70
PPP 1669 – 52/1000 comproprietà del fondo foglio n. 4623 con diritto esclusivo sull'unità n. 2 composta di camera + soggiorno + cucina + bagno + atrio + terrazza coperta al primo piano; come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 116 264.20
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di S. Antonino
Ubicazione: Nosetto

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
A. châlet esp.	260	86	45 000.–
B. châlet esp.		86	55 000.–
C. châlet esp.		12	5 000.–
D. ripostiglio esp.		4	manca
e. prato		2627	91 945.–
		2815	196 945.–

Oss: i tre châlet + il rispostiglio censiti sul mappale sono esclusi in quanto trattasi di beni mobili a norma dell'art. 677 CCS.
Prima adunanza dei creditori: 8 agosto 1994 alle ore 14 presso l'albergo Unione, via G. Guisan 4, Bellinzona.

6500 Bellinzona, 22 luglio 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Vaud (9782)

Faillie: ***Baatard et Belet SA,*** chemin du Vallon 26, 1030 ***Bussigny.***
But: gypserie-peinture; fabrication, fourniture et pose de plafonds préfabriqués, serrurerie, commerce de matériaux dans le domaine du bâtiment.
Date du prononcé: 24 juin 1994.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 30 août 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Communication impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grossite Icha émises par la société faillie sous no 762894 sont révoquées par la présente publication.

1110 Morges, 3 août 1994 — Office des faillites de Morges: F. Séchaud, substitut

Neuchâtel (9902[3])

Failli: ***Quadranti Adelio,*** né le 15 septembre 1943, Champs-de-Piècettes 29, à 2074 ***Marin,*** café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Vignoble», à Cornaux.
Propriétaire des immeubles suivants:
Cadastre de Neuchâtel, article 1828, copropriété d'une demi.
Cadastre de Cornaux, articles 1989, 2171, 1751, 2487, copropriété pour une demi.
Cadastre de Marin-Epagnier, articles 2948, et part de copropriété pour un tiers de l'article 2947.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 juin 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 3 août 1994.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: mardi 30 août 1994, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 10 août 1994 — Office des faillites Le préposé: M. Vallélian

Genève (9837)

Faillis:
940110-VD-5598d-o, ***Création 92 Genève SA,*** commerce et production de textiles, matières premières, vêtements, matériel électrique, électronique, peaux et cuirs, produits de peaux et de cuir, produits chimiques et équipements pour l'industrie textile, ayant son siège Carrefour de Rive 1, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 24 janvier 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 août 1994.
Délai pour les productions: 30 août 1994.
921194-VD-3796d-o, ***Vermo-Deco SA,*** exploitation d'une entreprise de peinture, papiers-peints, gypserie ainsi que travaux dans le domaine du bâtiment, ayant son siège rue du XXXI-Décembre 41, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 14 août 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 août 1994.
Délai pour les productions: 30 août 1994.
931653-VD-5382d-o, ***Felix René Gérald,*** né le 18 avril 1940, La Rogivue VD, administrateur, ayant son domicile boulevard Georges-Favon 41, à ***Genève,*** exploitant conseils, études de marché et analyses dans le domaine commercial; gestion d'entreprises; achat et vente d'immeubles, ayant son siège boulevard Georges-Favon 41, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 novembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 août 1994.
Délai pour les productions: 30 août 1994.

1211 Genève 3, 10 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Genève (9838)

Failli: 3868d-603-o, ***Rossier Michel,*** né le 18 février 1939, Mase VS, mécanicien, ayant son domicile chemin Armand-Dufaux 76, à ***Corsier*** GE.
Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Saint-Martin VS sis lieu Zerni
Parcelle no 286, art. no 1722, plan 39, d'une contenance de 42 m² de laquelle il dépend
– grange
Parcelle no 287, art. no 1723, plan 39, d'une contenance de 3570 m² de laquelle il dépend
– pré.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 août 1994.
Délai pour les productions: 30 août 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 30 août 1994.

1211 Genève 3, 10 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Genève (9839)

Failli: 931423-ZE-5251d-o, ***Perrin Gérald,*** né le 10 mars 1943, Carouge GE, serrurier, ayant son domicile rue de l'Industrie 7, à ***Genève,*** exploitant un atelier de serrurerie à l'enseigne «Gérald Perrin petit-fils successeur d'Ami Perrin fils», ayant son siège rue de l'Industrie 9, à Genève.
Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Duillier au lieu-dit Les Bucleis VD
Parcelle de base no 407, plan no 8, d'une contenance totale de 4986 m²
Il dépend de cette parcelle:
– poulailler no 274b pour 34 m²
– usine no 274a pour 1070 m²
– places – jardins pour 3882 m²
PPE Feuillet no 191 pour 88,1/1000 de la parcelle 407, avec droit exclusif sur:
sous-sol: bureaux
rez-de-chaussée: bureaux
constituant le lot no 1 du plan; part du failli: ½.
PPE Feuillet no 193 pour 109,3/1000 avec droit exclusif sur:
rez-de-chaussée: atelier
constituant le lot no 2 du plan; part du failli: ½.
PPE Feuillet no 194 pour 85,3/1000 avec droit exclusif sur:
rez-de-chaussée: atelier
constituant le lot no 3 du plan; part du failli: ½.
PPE Feuillet no 195 pour 86,3/1000 avec droit exclusif sur:
sous-sol: caves
rez-de-chaussée: bureau et atelier
1er étage: bureau avec balcon
constituant le lot no 4 du plan; part du failli: ½.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 octobre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 août 1994.
Délai pour les productions: 30 août 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 30 août 1994.

1211 Genève 24, 10 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Genève (9903)

Faillie: 1994 000227 P/RHA1, ***Emsa-Edition Magazines SA,*** édition de publications, notamment de magazines; exécution de prestations en relation avec des activités d'édition, ayant son siège route des Acacias 45A, à 1227 ***Les Acacias*** GE.
Description des immeubles, extraite de l'inventaire.
Propriétaire des immeubles suivant:
Sur la commune de Genève section Plainpalais sis route des Acacias 45.
1 propriété par étages feuille 65, parcelle 3203, feuillets 1 (1/75 à 1/79, 1/90 à 1/96, 1/103 à 1/1101/115) & 9, bâtiment atelier, bureau K 963: partie garage souterrain K 965, surface cadastrale 2666 m² surface bâtiments 1731 m² (2594 m²), surface PPE concernée, Ft 1&ss = 120/894 de 4841 m² = 649,80 m² (U1).
Ft. 9 = 111/1000 = 1486 m².
Total 2135 m², servitude voir feuillet principal 3203.
Charges cédules au porteur 1er rang total fr. 5 000 000.– porteur BCG.
Date du jugement de faillite: 17 mars 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 août 1994.
Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 30 août 1994.

1227 Carouge, 20 août 1994 — Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J. J. Notzli

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Basel-Stadt (9904)

Gemeinschuldnerin: ***MAM Marketing Advertising Merchandising AG,*** Dienstleistungen und Beratungen im Bereich Verkaufsförderung, Werbung und Warenvertrieb usw., Viaduktstrasse 65, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 25. Juli 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. August 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 10. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9905)

Gemeinschuldner: ***Miladinovic Radoslav,*** geb. 16. August 1944, von Riehen BS, Inhaber der Einzelfirma «Reisebüro Möwe, Miladinovic», Betrieb eines Reisebüros, Bäumleingasse 11, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 25. Juli 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. August 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 10. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Aargau (9783)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 15. Juni 1994 über ***Brunner Roland,*** geb. 13. Februar 1945, Geschäftsführer/Musiker, von Seedorf, in ***Villnachern,*** Bäumliakkerweg 3, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 29. Juli 1994 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. August 1994 schriftlich beim Konkursamt Brugg die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5200 Brugg, 3. August 1994 — Konkursamt Brugg

Aargau (9906)

Mit Verfügung vom 15. Juni 1994 eröffnete der Präsident des Bezirksgerichts Muri den Konkurs über die ***Pedro-Bohr AG in Liquidation,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Muri,*** Zürcherstrasse 28a, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 2. August 1994 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1994 schriftlich beim Konkursamt Muri, in Brugg, die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5200 Brugg, 6. August 1994 — Konkursamt Muri in Brugg

Ticino (9784)

Fallita: ***Mazzoni Daniela,*** via Campagnadorna, 6852 ***Genestrerio.***
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 19 e 25 luglio 1994 della Pretura delle giurisdizone di Mendrisio-nord.
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.– per tasse e spese.
Qualora le tasse e spese fossero superiori, l'Ufficio si riserva di chiederne il pagamento (RU64 III 38).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 20 agosto 1994 sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 3 agosto 1994 — L'Ufficio fallimenti di Mendrisio: L. Bernaschina, suppl. uff.

Ticino (9840)

Fallita: ***Carpenteria Ceresiana SA, Magliaso.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 2 marzo 1994 e 3 agosto 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 19 agosto 1994 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 9 agosto 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (9841)

La faillite ouverte le 23 juin 1994 contre ***Baud Francis,*** né le 28 avril 1941, originaire de Noiraigue NE, à l'enseigne de Baud Gestion, adresse privée: avenue Tivoli 19b, ***Lausanne,*** adresse professionnelle: avenue Provence 4, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 août 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 3 août 1994 — Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Neuchâtel (9842)

Faillie: ***SIVF SA, société d'investissements en valeurs foncières,*** société immobilière avec siège à ***Vaumarcus,*** Sous-les-Châtaigniers.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 juillet 1994.
Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 4 août 1994.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 août 1994 la continuation de la faillite par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 8000.–, cette faillite sera clôturée.

2017 Boudry, 10 août 1994 — Office des faillites de Boudry Le préposé: E. Naine

Genève (9889)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension des faillites ci-dessous mentionnées.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elles seront clôturées.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis:
1994 000549 P/RH A2, ***Asper René Marco,*** exploitant vente de produits électroniques software et hardware se rapportant à la vidéo, la radio, la télévision, les chaînes Hi-Fi, ainsi que de gadgets électroniques, à l'enseigne «Vidéopro, R. Asper», sis route de Frontenex 88, à 1208 Genève, né le 27 mai 1948, origine: Zurich, profession: commerçant, domicilié chemin de Castelver 2, 1255 ***Veyrier.***
Date du jugement de faillite: 13 juin 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1994 000219 Y/RH A2, ***Limpio SA,*** exploitation de salons-lavoirs; blanchisserie et nettoyage à sec de vêtements; commerce d'appareils électroménagers, ayant son siège rue du Lièvre 4, à 1227 ***Les Acacias*** GE.
Date du jugement de faillite: 17 mars 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.

1227 Carouge, 10 août 1994 — Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J. J. Notzli

Genève (9890)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Failli: 1994 000552 L/RHA1, ***Pidoux Christian,*** exploitant précédemment un bureau fiduciaire à l'enseigne «Cabinet Fiduciaire et Comptable Christian Pidoux», sis rue du Lac 4–6, à 1207 Genève, né le 7 juin 1956, origine: Genève, profession: expert-comptable, domicilié rue des Caroubiers 15, 1227 ***Carouge.***
Date du jugement de faillite: 6 juin 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.

1227 Carouge, 10 août 1994 — Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J. J. Notzli

Genève (9843)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis:
1994 000423 B/ARL2
A La Place Dorcière SA en liquidation, achat, vente, représentation d'appareils et accessoires pour la photographie, de montres, d'articles souvenir et articles du même genre, ayant son siège Cours-des-Bastions 5, à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 9 mai 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–
1994 000103 Z/ARL1
Arapress SA, édition de journaux et de magazines en langue arabe principalement, notamment «Le Journal Arabe de Genève» et les magazins «Jawahr» et «Dana», ayant son siège rue Céard 8, à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 24 février 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–
1994 000020 P/ARL2
Arjob SA, effectuer tous travaux de construction, de rénovation et toute activité dans le domaine du bâtiment, ayant son siège rue des Voisins 15, à 1205 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 2 février 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–
1994 000531 J/ARL1
Camrex SA, participations, à l'exclusion des sociétés immobilières suisses ayant son siège rue des Voisins 15, à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 6 juin 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–
1994 000116 K/ARL2
Fiduciaire Aberle SA, revision, contrôle, organisation, gestion et exploitation en matière comptable, fiscale, administrative ou commerciale; mandats et opérations en relation avec les différentes activités d'une société fiduciaire, ayant son siège route d'Hermance 1, à 1222 ***Vésenaz*** GE.
Date du jugement de faillite: 28 février 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–
1994 000335 X/ARL1
Gigon William, exploitant un commerce d'horlogerie-bijouterie sis rue Pierre-Fatio 1, à Genève. Né le 16 novembre 1936. Origine: Jura. Profession: e. bijoutier. Domicilié quai Gustave-Ador 62, 1207 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 25 avril 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–
1994 000293 T/ARL2
Imfeld Pia, associée dans la snc Pia et Daniel Imfeld, commerce de produits diététiques sis rue de Carouge 61, à Genève. Née le 6 décembre 1932. Profession: commerçante. Domiciliée rue de Carouge 61, à 1205 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 11 avril 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–
1994 000207 L/ARL2
Jolidon Myriam, exploitant un café-restaurant à l'énseigne «Le Musée», sis rue de la Corraterie 24, à Genève. Née le 15 juillet 1934. Origine: Vaud. Profession: commerçante. Domiciliée place des Augustin 3, 1205 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 17 mars 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–
1994 000669 J/ARL1
Les Routes de Vie SA, exploitation d'une agence de voyages, vente et revente de voyages, ainsi que toutes opérations s'y rapportant, ayant son siège boulevard du Pont-d'Arve 2, à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 30 juin 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–
1994 000229 M/ARL1
Login SA, commerce de matériel informatique; études et conceptions de logiciels et prologitiels, ayant son siège rue des Voisins 15, à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 21 mars 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–
1994 000220 X/ARL1
SI Chemin de Coudrée 10 SA, achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou tous droits immobiliers, ayant son siège chemin de Coudrée 10, à ***Cologny*** GE.
Date du jugement de faillite: 17 mars 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–
1994 000515 B/ARL1
Takacs Zsolt, représentation et commerce d'articles textiles, de maroquinerie, de bijouterie et de diverses natures sis rue du Grand-Bureau 26, à Genève. Né le 1er mai 1953. Origine: Apatride. Profession: commerçant. Domicilié avenue A.-M. Mirany 7, 1225 ***Chêne-Bourg.***
Date du jugement de faillite: 2 juin 1994
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–

1211 Genève 3, 10 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Genève (9845)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis:
1994 000480 P/RDR1
Contec Trading SA, en liquidation, achat, vente, échange, représentation et courtage de produits et plus spécialement dans le domaine de l'électronique, de l'informatique des métaux précieux, ainsi que de produits ayant trait à la fourniture d'articles destinés à des grands magasins tels que produits alimentaires, d'ameublement, d'équipements ménagers, de textiles, chaussures, et vêtements, ayant son siège avenue de Joli-Mont 2, à 1209 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 17 mai 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000433 R/RDR2
Do Rego José, né le 17 décembre 1959. Origine: Portugal. Profession: restaurateur. Domicilié place des Charmilles 1, à 1203 ***Genève,*** exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Le Globe» sis rue du Stand 35, à 1204 Genève.
Date du jugement de faillite: 2 mai 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1994 000528 M/RDR2
Linea Vogue SA, importation, exportation, vente au détail, exploitation de magasins dans le domaine du textile et de la mode en général, ayant son siège rue des Alpes 21, à 1201 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 8 juin 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000363 S/RDR2
Lopez Manuela, née le 19 janvier 1962. Origine: Espagne. Profession: Gérante. Domicilié rue Gautier 12, 1201 ***Genève,*** exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Galicia» sis rue des Gares 21, à 1201 Genève.
Date du jugement de faillite: 20 avril 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.

1211 Genève 24, 10 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (9844)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis
931672-ZE-5401d-s, ***Perrin Gérald SA,*** exploitation d'une serrurerie et activité y relative, ayant son siège rue de l'Industrie 9, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
931543-ZE-5292d-s, ***Parlogos SA,*** exploiter une serrurerie, conseils et services dans ce domaine; exploiter un département de thermolaquage et de tôlerie sous la dénomination «Thermotôles», ayant son siège rue de l'Industrie 9, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 1er novembre 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
931304-ZE-5095d-s, ***Menetrey Lionel Serge,*** né le 16 mai 1961, Genève, fonctionnaire, ayant son domicile chemin des Ruches 3, à ***Pregny-Chambésy*** GE, exploitant gestion alimentaire à l'enseigne «Lionel Menetrey» sise rue du Gothard 19, à Chêne-Bourg GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er septembre 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 8 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 22 août 1994.
Montant de l'avance: fr. 2500.–.

1211 Genève 24, 10 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (9785)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: ***Avi Andreas,*** geb. 27. Oktober 1957, von Zürich, Ferenbergstrasse 85, 3066 ***Stettlen,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirmen: Luft- und Seefahrtschule A. Avi und Interscan A. Avi, Ferenbergstrasse 85, 3066 Stettlen.
Anfechtungsfrist: 20. August 1994.

3011 Bern, 3. August 1994 — Konkursamt Bern

Berne (9907)

Faillite: ***Boegli Cheminées SA, Moutier.***
Date du dépôt: 10 août 1994.
Dans la procédure ci-dessus, sont déposés à l'office des faillites dès le 10 août 1994:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation comprenant également l'état des charges.
3. La liste des créances litigieuses que l'administration de la faillite renonce à recouvrer.
4. La décision de l'administration de la faillite de ne pas actionner en justice les fondateurs, administrateurs, gestionnaires et contrôleurs de la société dans les sens des art. 753 et 754 CO.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté (art. 250 LP).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
   1. d'éventuelles actions en responsabilité contre les fondateurs, les administrateurs, gestionnaires et contrôleurs chargés de la direction de l'entreprise (art. 753 et 754 CO).
   2. les créances litigieuses que l'administration de la faillite renonce à recouvrer.

Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussignés.

2740 Moutier, 10 août 1994 — Office des faillites, Moutier:
F. Voirol, préposé

Schwyz (9908)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über ***Wiget Walter,*** geb. 1952, von Arth SZ, Kelmattstrasse 8, 6403 ***Küssnacht am Rigi,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küssnacht am Rigi, Seemattweg 6, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Amtsblatt des Kantons Schwyz beim Einzelrichter des Bezirksgerichts Küssnacht, in 6403 Küssnacht am Rigi, anzuheben.
Erfolgt keine Anfechtung werden Kollokationsplan und Inventar rechtskräftig.

6403 Küssnacht am Rigi, 4. August 1994 — Konkursamt Küssnacht

Basel-Stadt (9910)

Konkursamtliches Nachlassliquidationsverfahren ***Martin-Bauer Alphonse,*** wohnhaft gewesen Horburgstrasse 87, ***Basel,*** Inhaber der Einzelfirma «Alfons Martin, Armierungen», Drahtzugstrasse 46, Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, 10. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (9911)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über den Nachlass ***Schäublin-Jakobs René,*** geb. 27. Dezember 1940, von Reinach BL und Basel, gestorben 19. März 1993, wohnhaft gewesen Schalbergstrasse 16, 4153 ***Reinach,*** liegen ab 11. August 1994 der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 10. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (9909)

Im Konkurs über ***Hager Susan,*** geb. 22. Februar 1948, von Gams SG, geschieden, Hofgut 220, 9044 ***Wald,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. August 1994 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

9410 Heiden, 5. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Ticino (9786)

Si rende noto che a datare dal 9 agosto 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento ***Tecnoventilazioni S.A., Massagno.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 9 agosto 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (9846)

Modification de l'état de collocation
Failli: ***Studer Hans-Rudolf,*** chemin de Mallieu 9, à ***Pully.***
Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission en 1re, 2e et 5e classes de productions tardives ou préalablement suspendues.
Délai pour intenter action en opposition: 22 août 1994, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 4 août 1994 — Office des faillites de Lausanne

Vaud (9787)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: ***Cirf SA,*** 1438 ***Mathod.***
Date du dépôt: 10 août 1994.
L'état de collocation est déposé ensuite de l'admission d'une créance en 5e classe primitivement suspendue.
Les actions en modification doivent être déposées dans un délai échéant le 20 août 1994. A défaut, il sera exécutoire.

1401 Yverdon-les-Bains, 2 août 1994 — Office des faillites d'Yverdon:
Laurent, préposé

Vaud (9788)

Faillie: ***Noxalarm, A. et D. Curty*** (snc), Sablonnaire 8, 1400 ***Yverdon-les-Bains.***
Date du dépôt: 10 août 1994.
L'état de collocation peut être consulté à l'office des faillites d'Yverdon. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 20 août 1994 sinon il sera définitif.

1401 Yverdon-les-Bains, 2 août 1994 — Office des faillites d'Yverdon:
Laurent, préposé

Neuchâtel (9847)

Etat de collocation, objets de stricte nécessité et revendications
Faillite: ***Christe Ute,*** née le 29 juillet 1968, commerçante, Boutiques La Petite Sirène, route de Soleure 37a, Le Landeron, La Petite Sirène, Grand-Rue 3, La Neuveville, Le Charlot, Grand-Rue 5, La Neuveville, anciennement domiciliée au Landeron, Flamands 36, actuellement ***sans domicile connu.***
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné où il peut êrre consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé, l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cessions éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 OTF du 13. 7. 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2001 Neuchâtel, 10 août 1994 — Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève (9848)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:
931648-VD-5383d-d, ***Grandes Epoques SA,*** achat et vente de meubles et objets d'antiquité et notamment création et exploitation à Genève d'un commerce d'antiquités à l'enseigne «Grandes Epoques», ayant son siège Grand'Rue 8, à ***Genève*** (Réf. nos 1 et 2).
910620-VD-2360d-d, ***Lasenco SA,*** réalisation d'opérations financières et techniques dans le domaine du commerce et du crédit international, ainsi qu'administration, organisation et contrôle des opérations financières et techniques déployées par les sociétés dépendant du groupe Lasenco, ayant son siège rue de la Rôtisserie 4, à ***Genève*** (Réf. no 1).
931752-VD-5421d-d, ***Neptune Washing Machines SA, en liquidation,*** commerce de marchandises en particulier avec les produits du groupe «Neptune SA», à Houlgate (F), ayant son siège rue de la Rôtisserie 2, à ***Genève*** (Réf. no 1).
931115-VD-4967d-d, ***Red Rock SA*** (Red Rock AG) (Red Rock Ltd), administration, gestion et représentation pour le compte de tiers d'affaires de commerce international (en excluant la Suisse), de transport maritime et de financement de produits agro-alimentaires, notamment céréales, tourteaux et huiles végétales, ayant son siège rue de la Rôtisserie 29, à ***Genève*** (Réf. no 1).
1994000302-VD, ***SI Route de Malagnou 39,*** posséder pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Genève, route de Malagnou 39, ayant son siège rue Saint-Laurent 2, à ***Genève*** (Réf. no 1).
921736-VD-4144d-d, ***Syrus SA,*** commerce, exportation et diffusion de tous produits; importation de produits, ayant son siège chemin de la Seymaz 49, à ***Vandœuvres*** GE (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 10 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (9849)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:
921239-ZE-3640d-d, ***Ulfer Finance SA,*** gérer sa propre fortune constituée de titres, placements divers tels qu'actions, obligations, parts, bons de jouissance et de participation, ayant son siège rue Liotard 4, à ***Genève*** (Réf. no 1).
921291-ZE-3800d-d, ***Bisatti William,*** né le 18 mars 1959, Vernier GE, entrepreneur, ayant son domicile rue des Cèdres 14, à ***Genève,*** exploitant pose et réparation de stores en tous genres, à l'enseigne «Storaneuf, William Bisatti», ayant son siège rue de la Colline 7, à Genève (Réf. nos 1–3).

1211 Genève 24, 10 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Jura (9850)

Faillie: ***Cofee Reps SA,*** achat et vente de produits en tous genres avec siège social à ***Courtemaîche.***
Sont déposés dès le 10 août 1994:
1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
   – les revendication de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
   – les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 10 août 1994 — Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (9789)

Failli: ***Mure Dominique,*** création, fabrication, vente d'accessoires pour l'automobile et la moto, rue de l'Etang 2, 2900 ***Porrentruy.***
Sont déposés dès le 10 août 1994:
1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13 juillet 1911).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
   – les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
   – les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 10 août 1994 — Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Bern (9912)

Gemeinschuldner: ***Beck Abraham,*** geb. 5. März 1940, von Triesenberg, Dorfstrasse 25, 3366 ***Bollodingen,*** Inhaber der Einzelfirma A. Beck Teppiche.
Datum des Schlusses: 5. August 1994.

4705 Wangen an der Aare, 10. August 1994 — Konkursamt Wangen

Schwyz (9790)

Das Konkursverfahren über die ***Consultatio-Alpha AG,*** mit Sitz in 8853 ***Lachen,*** ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 2. August 1994 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, 3. August 1994 — Konkursamt March

Ticino (9851)

La liquidazione del fallimento dell'***Agenzia Recauto SA, Lugano,*** è stata dichiarata chiusa con decreto del 3 agosto 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.

6962 Viganello, 9 agosto 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero

Vaud (9852)

Par décision du 29 juillet 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de ***DSB Birchler Frères SA,*** siège à 1024 ***Ecublens,*** Vallaire 100. But: exploitation d'une menuiserie-ébénisterie comportant tous travaux en annexes.

1110 Morges, 4 août 1994 — Office des faillites de Morges:
K. Burnier, secr.

Valais (9913)

Par décision du 27 juillet 1994, le juge III du district de Sion a prononcé la clôture de la faillite de feu ***Schwendener Peter, Sion.***

1950 Sion, 3 août 1994 — Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Valais (9791)

Par décision du 29 juillet 1994, le juge de district II du Tribunal de Monthey a prononcé la clôture de la faillite de ***Wirz Didier,*** 1897 ***Le Bouveret.***

1870 Monthey, 2 août 1994 — Office des faillites de Monthey:
A. Levet, préposé

Genève (9853)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 8 août 1994.
Faillis:
901238-VD-1389d-c, ***Etienne Didier Jean,*** né le 20 juin 1946, Carouge GE, courtier, ayant son domicile avenue du Krieg 30, à ***Genève,*** exploitant représentation et commerce d'objets en étain, d'articles textiles et de diverses nature; courtage dans les domaines agricole, alimentaire et maritime à l'enseigne «Didier J. Etienne», ayant son siège avenue Krieg 30, à ***Genève.***
Le failli est déclaré excusable.
911193-EW-2249d-c, succession répudiée de ***Gloor Fritz Rudolf,*** né le 23 septembre 1932, Leutwil AG, qv. ferblantier, domicilié rue Emile-Yung 17, à ***Genève,*** exploitant une entreprise de ferblanterie et installations sanitaires sise rue Leschot 7, à Genève.
Décédé le 20 août 1991.

1211 Genève 3, 10 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (9854)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 8 août 1994.
Failli:
911849-TE-3073d-c, ***Baumgartner Marcel,*** né le 2 septembre 1945, Zoug, commerçant, ayant son domicile route de Meyrin 8, à ***Genève,*** exploitant un bureau d'architecture d'intérieur; vente de mobilier, de rideaux, de moquettes et de luminaires sis rue de Lyon 21, à Genève.

1211 Genève 24, 10 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (9914)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 8 août 1994.
Faillies:
920853-JR-3465d-c, ***Softor SA,*** commerce et marketing d'équipements informatiques et bureautiques, ayant son siège route des Jeunes 35, à ***Carouge*** GE.
921457-NO-3826d-c, ***Moral Elizabeth Sandra,*** née le 15 juin 1963, Simplon VS, secrétaire comptable, ayant son domicile rue des Allobroges 15, à ***Carouge*** GE, exploitant comptabilité à l'enseigne «Sandra Moral», ayant son siège chemin de la Tourelle 16, à Genève.

1227 Carouge, 10 août 1994 — Office des faillites Rhône-Arve
La préposé: J. J. Notzli

Jura (9792)

La liquidation de la faillite de ***Droz Jean-Pierre,*** 1954, titulaire de la raison individuelle Droz-Santé, St-Maurice 30, ***Delémont,*** a été clôturée par ordonnance du président I du Tribunal, rendue le 28 juillet 1994.

2800 Delémont, 29 juillet 1994 — Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Ticino (9793)

Avviso d'incanto unico
Debitrice: ***Immobiliengesellschaft Isolabella SA, Stansstad.***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Giubiasco.
Ubicazione: Prato Nuovo
Foglio PPP 1260 – 11/1000 comproprietà del fondo foglio 2599 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 5 al piano terreno; come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 33 698.06
Stima pertiale: fr. 18 000.—
Si fa riferimento all'elenco oneri depositato presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti di Stans e divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 23 agosto 1994.
Data e luogo dell'incanto: 4 ottobre 1994, alle ore 14.30 presso la Cancelleria Comunale di Giubiasco.

6500 Bellinzona, 27 maggio 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona:
F. Poncioni, uff.

Ticino (9381[1])

Avviso d'incanto unico
Fallito: ***Nydegger René,*** 1957, ***Stansstad.***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Cadenazzo

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Chiossa dei	C. stalla	867	26	4 000.–
Boschi	d. prato-piazzale		1200	36 000.–
	e. accesso		281	4 215.–
	F. abitazione		197	600 000.–
	G. autorimessa		34	15 000.–
	H. ripostiglio		16	valore in G.
			1754	659 215.–

Valore di stima peritale: fr. 1 710 000.–
Osservazioni: si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 7 dicembre 1992, divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta saranno visibili a decorrere dal 19 settembre 1994 presso lo scrivente Ufficio.
Data e luogo dell'incanto: 7 ottobre 1994, alle ore 14.30, presso la Cancelleria comunale di Cadenazzo.

6500 Bellinzona, 21 luglio 1994 — Ufficio fallimenti di Bellizona:
F. Poncioni, uff.

Il presente avviso d'incanto è notificato oggi 29 luglio 1994 al portatore delle seguenti cartelle ipotecarie:
C.I. di fr. 100 000.– 5° e pari grado, dg. 7232 del 2 ottobre 1989
C.I. di fr. 100 000.– 5° e pari grado, dg. 7233 del 2 ottobre 1989
C.I. di fr. 100 000.– 5° e pari grado, dg. 7234 del 2 ottobre 1989
gravanti il mappale n. 867 RFD di Cadenazzo.

6500 Bellinzona, 21 luglio 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona:
F. Poncioni, uff.

Ticino (9794[2])

Avviso d'incanto unico
Fallito: ***Nydegger René,*** 1957, ***Stansstad***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona
Ubicazione: Saleggi
PPP 1907 – 96/1000 comproprietà del fondo part. 901 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 composto da: due camere, bagno, atrio, cucina, soggiorno, terrazza, al primo piano come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 121 035.84
PPP 1908 – 96/1000 comproprietà del fondo part. 901 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 composto da: due camere, bagno, atrio, cucina, soggiorno, terrazza, al primo piano come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 121 035.84
PPP 1909 – 98/1000 comproprietà del fondo part. 901 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 composto da: due camere, bagno, atrio, cucina, soggiorno, terrazza, al secondo piano come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 123 557.42
PPP 1910 – 98/1000 comproprietà del fondo part. 901 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 composto da: due camere, bagno, atrio, cucina, soggiorno, terrazza, al secondo piano come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 123 557.42
PPP 1911 – 100/1000 comproprietà del fondo part. 901 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 composto da: due camere, bagno, atrio, cucina, soggiorno, terrazza, al terzo piano come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 126 079.–
PPP 1912 – 100/1000 comproprietà del fondo part. 901 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 composto da: due camere, bagno, atrio, cucina, soggiorno, terrazza, al terzo piano come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 126 079.–
PPP 1913 – 102/1000 comproprietà del fondo part. 901 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 composto da: due camere, bagno, atrio, cucina, soggiorno, terrazza, al quarto piano come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 128 600.58
PPP 1914 – 102/1000 comproprietà del fondo part. 901 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 composto da: due camere, bagno, atrio, cucina, soggiorno, terrazza, al quarto piano come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 128 600.58
PPP 1915 – 104/1000 comproprietà del fondo part. 901 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 composto da: due camere, bagno, atrio, cucina, soggiorno, terrazza, al quinto piano come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 131 122.16
PPP 1916 – 104/1000 comproprietà del fondo part. 901 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 composto da: due camere, bagno, atrio, cucina, soggiorno, terrazza, al quinto piano come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 131 122.16
Valore di stima peritale complessiva: fr. 2 100 000.–
Osservazioni: si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 7 dicembre 1992, divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta saranno visibili a decorrere dal 26 settembre 1994 presso lo scrivente Ufficio.
Data e luogo dell'incanto: 17 ottobre 1994 alle ore 14.30 presso l'Albergo Unione, via G. Guisan, Bellinzona.

6500 Bellinzona, 27 luglio 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona
F. Poncioni, uff.

Ticino (9795²)

Avviso d'incanto
Fallito: ***Nydegger René***, 1957, ***Stansstad***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona
Ubicazione: Geretta

PPP 1886 – 47/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al piano terreno come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 82 793.32

PPP 1887 – 47/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al piano terreno come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 82 793.32

PPP 1888 – 36/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al piano terreno come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 63 416.16

PPP 1889 – 49/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al primo piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 86 316.44

PPP 1890 – 49/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al primo piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 86 316.44

PPP 1891 – 37/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 composto da: soggiorno, cucina, due camere, atrio, corridoio, bagno WC, due balconi, al primo piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 65 177.72

PPP 1892 – 49/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al secondo piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 86 316.44

PPP 1893 – 49/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al secondo piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 86 316.44

PPP 1894 – 38/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 composto da: soggiorno, cucina, due camere, atrio, corridoio, bagno WC, due balconi, al secondo piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 66 939.28

PPP 1895 – 52/1000 quota di comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al terzo piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 91 601.12

PPP 1896 – 52/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 11 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al terzo piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 91 601.12

PPP 1897 – 41/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 12 composto da: soggiorno, cucina, due camere, atrio, corridoio, bagno WC, due balconi, al terzo piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 72 223.96

PPP 1898 – 52/1000 quota di comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 13 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al quarto piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 91 601.12

PPP 1899 – 52/1000 quota di comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 14 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al quarto piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 91 601.12

PPP 1900 – 41/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 15 composto da: soggiorno, cucina, due camere, atrio, corridoio, bagno WC, due balconi, al quarto piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 72 223.96

PPP 1901 – 56/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 16 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al quinto piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 98 647.36

PPP 1902 – 56/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 17 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al quinto piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 98 647.36

PPP 1903 – 41/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 18 composto da: soggiorno, cucina, due camere, atrio, corridoio, bagno WC, due balconi, al quinto piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 72 223.96

PPP 1904 – 56/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 19 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al sesto piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 98 647.36

PPP 1905 – 56/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 20 composto da: soggiorno, cucina, tre camere, atrio, corridoio, bagno WC, tre balconi, al sesto piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 98 647.36

PPP 1906 – 44/1000 comproprietà del fondo part. 3958 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 21 composto da: soggiorno, cucina, due camere, atrio, corridoio, bagno WC, due balconi, al sesto piano come al piano di ripartizione.
Valore stima ufficiale: fr. 77 508.64

Valore stima peritale complessivo: fr. 3 700 000.–
Osservazioni: si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 7 dicembre 1992, divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta saranno visibili a decorrere dal 26 settembre 1994 presso lo scrivente Ufficio.
Data e luogo dell'incanto: 18 ottobre 1994 alle ore 14.30 presso l'Albergo Unione, via G. Guisan, Bellinzona.

6500 Bellinzona, 27 luglio 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Il presente avviso d'incanto è notificato oggi 10 agosto 1994 al portatore della seguente cartella ipotecaria:
fr. 150 000.– 7° grado, dg 7197 del 24 dicembre 1986 gravante il mappale n. 3958 RFD di Bellinzona.

6500 Bellinzona, 10 agosto 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Vaud (9796)

Vente immobilière – droit de superficie
(avec habitation – bureaux, atelier et dépôt d'entreprise)
Mercredi 14 septembre 1994, à 10 h., en ses bureaux, Galerie St-François A, à Lausanne, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques du droit de superficie, à caractère distinct et permanent, immatriculé sous no 469 710 du RF de Lausanne, inscrit au nom de la masse en faillite ***Mo.Ro.SA***, chemin de Mont-de-Faux 6, à ***Crissier***, portant sur:
Commune de Crissier «chemin de Mont-de-Faux 6»
parcelle RF no 817, folio 1, consistant en:

– habitation-bureau (AI no 1573)	228 m²
– atelier et dépôt entreprise (AI no 1574)	602 m²
– places-jardins	3262 m²
surface totale	4092 m²
Estimation fiscale 1989:	fr. 2 785 000.–
Valeur assurance incendie, indice 108	
no 1573	fr. 1 334 016.–
no 1574	fr. 1 673 503.–
Estimation de l'office et de l'expert:	fr. 1 800 000.–

Le droit distinct et permanent s'exerce sur le fond de la parcelle RF 602, folio 1, propriété de la commune de Crissier, d'une surface totale de 85 692 m².
Le droit a été constitué pour une durée de 60 ans, échéant le 25 février 2048.
Situation
En zone industrielle, à proximité immédiate des embranchements de l'autoroute Vaud/Valais/Berne/Genève.
Bonne implantation et d'accès facile.
Description sommaire
Les bâtiments ont été construits en 1987. Chauffage à gaz pour les deux immeubles.
Distribution
Atelier-dépôt: halle d'environ 500 m², comprenant local brut, vestiaire, WC, douche, local technique, bureau.
Immeuble administratif et habitation:
Sous-sol: hall de distribution, abri PC, lingerie, WC, caféteria, chauffage, dépôt.
Rez-de-chaussée: réception, hall, six bureaux, salle de conférence.
premier et deuxième étages: réfectoire, cuisine, trois toilettes, WC, douche, six chambres.
aménagements extérieurs: station d'essence avec deux colonnes (essence et mazout), aire de stockage et nombreuses places de parc.
Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale ainsi que le rapport d'expertise sont à la disposition des amateurs au bureau de l'office, Galerie-St-François A, à Lausanne, pour consultation jusqu'au jour de la vente.
Les enchérisseurs devront être munis d'un acte d'état civil et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE) du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger, ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation prépondérante.
Visites: sur rendez-vous préalable 021 316 65 07.

1002 Lausanne, 2 août 1994 — Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitut

Genève (9921²)

Vente immobilière – unique enchère
Le jeudi 15 septembre 1994 à 14 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques, en une seule enchère et à tout prix, de l'immeuble inscrit au registre foncier et dépendant de la faillite de ***Jaussi Walter, Plan-les-Ouates.***
Désignation de l'immeuble à vendre
L'immeuble à vendre est situé dans la commune de Plan-les-Ouates et consiste en une parcelle no 5050, plan 34, sise route d'Annecy 62, d'une surface totale de 11 212 m², dont les propriétaires sont:
A. M. Walter Jaussi, cop. 10 000/11 212 (failli)
B. Marianne Wacker, cop. 1 212/11 212
Seule la part de M. Walter Jaussi fait l'objet de la présente vente.
Conception du bâtiment
Parcelle A
no 190, surface au sol 174 m², habitation env. 1550 m³
no 2153, surface au sol 67 m², dépendance env. 400 m³
no 219, surface au sol 54 m², garage env. 250 m³
Année de construction: environ 1895, agrandissement rez-de-chaussée environ 1940.
Remarques
Zone de construction: zone de développement 4B (loi 6616-A du 10 avril 1991)
PLQ: no 28 391-529, construction R + 2, O.P.B.11
Indice d'utilisation: A. = 0.5 + 0.3 de B sur 1212 m² B. = 0.2
Servitudes (PLQ): cession gratuire au domaine public (le long de la route), cheminement piétons (passage publique), passage et canalisation parcelle B.
Nous attirons expressément l'attention des éventuels adjudicataires sur le prix de vente OFL fixé par l'Etat de Genève de fr. 500.– le m² dans ce type de zone, ceci en vertu de la loi générale sur les zones de développement.
Mise à prix
L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix de fr. 3 600 000.–, montant de l'estimation: fr. 5 000 000.–.
Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office des poursuites et des fallites Rive-Droite où chacun pourra en prendre connaissance.
Capacité d'acquérir
Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles; s'ils sont soumis à une autorisation d'acquérir, ils doivent la présenter avant l'adjudication.
Ils devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Pour toute formalité et en cas de doute, s'adresser au service compétent: Département de l'économie publique, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, 1204 Genève.

1211 Genève 24, 28 juillet 1994 — Office des poursuites et des faillites Rive-Droite: Omar Deiri substitut

Jura (9797)

Vente publique d'un atelier-dépôt
Mardi 18 octobre 1994, à 16 h. 30, au restaurant du Boeuf à Courgenay, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, de l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de ***Mure Dominique***, rue de l'étang 2, à ***Porrentruy:***
Ban de Courgenay

Flt. no	Lieu-dit et nature	Contenance m²	Valeur off.
2652	rue Adolphe-Gandon, aisance, fabrique no 353	2210	fr. 411 340.–
Assurance incendie (indice 120):			fr. 972 000.–
Valeur vénale fixée par l'expert:			fr. 650 000.–

Description: atelier-dépôt d'une surface totale d'environ 610 m² comprenant réception, bureau, exposition, 2 dépôts, chauffage à mazout.
Visites de l'immeuble: mardi 4 et 11 octobre 1994 à 16 h. 30.
Conditions
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné du 10 au 20 août 1994 où les intéressés pourront en prendre connaissance.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 10 août 1994 — Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

St. Gallen (9798)

Grundstücksteigerung
Betreibung Nr. 93/13326 und 93/13327
Schuldner:
Ruoss-Schoch Karl, Obstgartenstrasse 18,. 9320 ***Arbon***.
Hubmann-Ruoss Urs, Arbonerstrasse 26, 9315 ***Neukirch-Egnach***
Grundeigentümer: Ruoss-Schoch Karl, Obstgartenstrasse 18, 9320 Arbon, Hubmann-Ruoss Urs, Arbonerstrasse 26, 9315 Neukirch-Egnach (Miteigentümer zu je 1/2 und zugleich Solidarschuldner)
Steigerungstag: Freitag, 14. Oktober 1994, 10 Uhr.
Steigerungslokal: Städt. Gantamt, Burgstrasse 61, 9000 St. Gallen.
Ende der Eingabefrist: Dienstag, 30. August 1994.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes St. Gallen vom 7. September 1994 bis 28. September 1994.
Grundpfand:
Grundstück Nr. 4797, Hafnerwaldstrasse 28, Grundbuch St. Gallen-Bruggen, sowie 1/8 subjektiv-dingliches Miteigentum an Grundstück Nr. 4414 (Strassenboden), Grundbuch St. Gallen-Bruggen

Einfamilienhaus Nr. 5152	Verkehrswert Fr. 540 000.–
588,9 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum	Verkehrswert Fr. 190 000.–
1/8 subj.-dingl. Miteigentum an Nr. 4414	Verkehrswert Fr. 1 000.–
Amtl. Schätzung vom 24. November 1993	Verkehrswert Fr. 731 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 28. Juli 1994	Fr. 900 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Mittwoch, 12. Oktober 1994, 10 Uhr.
Anzahlung: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.– (Bankcheck) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9001 St. Gallen, 2. August 1994 — Betreibungsamt St. Gallen

mit Kostenfolge
Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?
Amtliche Publikationen
der Rubriken Konkurse, Werttitel, andere gesetzliche Publikationen und Bilanzen erscheinen nicht im Inseratenteil (= Publicitas).
Die Auftraggeber sind ersucht, diese direkt dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, Redaktion, Postfach, 3001 Bern, zuzustellen.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (9799²)

Avviso d'incanto unico es. 37657–37658–37659 ecc.
Debitori solidali:
Ranzoni Gérard, chemin de La Combe 4, 1285 ***Athenaz*** GE,
Bottiroli Gabriella, rue Gautier 8, 1201 ***Ginevra***
Ranzoni Piergiorgio, rue Dancet 22, 1205 ***Ginevra.***
Immobili da realizzare: comune di Locarno, zona RFD, intestati a:
a. Ranzoni Piergiorgio, 1934, 1/3
b. Ranzoni Gérard, 1938, 1/3
c. Bottiroli Gabriella, 1932, 1/3.
Ubicazione: Abitato Solduno

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
casa	2212 A	43	50 000.–
corte	b	36	5 400.–
lavatoio e WC	D	15	Val. in A.

Valore complessivo di stima peritale: fr. 210 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 26 agosto 1994.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dall'8 settembre 1994.
Data e luogo dell'incanto: 7 ottobre 1994, alle ore 15, nella sala dei processi del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 2 agosto 1994 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (9800²)

Avviso d'incanto unico Esec.n. 248350 - Inc. Imm. n. 1104/93
Debitrice: società anonima ***Ceresiana SA,*** A. U. Fasoletti Roberto, 6963 ***Pregassona.***
Immobili da realizzare: in territorio del comune di Canobbio.

Ubicazione:	Descrizione:	Mappa:	Superficie m²
Al Maglio	– magazzino	463	1 691
	– magazzino		524
	– ufficio		130
	– tettoia e canile		104
	– ponte		45
	– ponte		36
	– strada		800
	– autorimessa		68
	– bosco		20 623
	– portico		18
	– fiume		380
	– prato		51 096
	– impianti betonaggio		54
	– autorimessa e officina		224
	– tettoia deposito		380
	– strada		68
	– tettoia		111
	– tettoia		302
	– tettoi		73

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 2 197 135.70
Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 112 000.—

Ubicazione:	Descrizione:	Mappa n.:	Superficie m²
Al Maglio	– capannone	698	1 187
	– capannone		461
	– abitazione		283
	– abitazione		229
	– portico		7
	– stalla		182
	– portico		4
	– tettoia		12
	– strada e piazze		3 966
	– bosco		763
	– prato		29 523
	– serbatoio gas		17
	– serbatoio		30

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 3 510 478.60
Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 321 156.—

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 30 agosto 1994.
Data e luogo dell'incanto: 4. novembre 1994, ore 15, presso l'Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano, 4° piano, porta C4.18.
Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 15 ottobre 1994 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 3 agosto 1994 Ufficio esecuzione Lugano: E. Antonini, uff.

Ticino (9801²)

Avviso d'incanto unico Esec. n. 227081 - Inc. Imm. n. 1040
(art. 143 cpv. 1 LEF - 63/64 RFF)
Nuovo incanto in seguito a mora dell'aggiudicatario nel pagamento del prezzo.
Debitrice: ***Sunimmo A G, Zurigo,*** a Meier Adolf, Sihlstrasse 24, 8001 Zurigo.
Immobili da realizzare: in territorio del comune di Melide.

Ubicazione:	Descrizione:	Mappa:	Superficie m²
Cantine di Mezzo	a. posteggi-terrazza	90	240
	c. chiosco		14
Cantine di Mezzo	A. albergo-parte	91	62
	b. piazzale		27
Cantine di Mezzo	b. giardino	92	34
	A. terrazza		22
Cantine di Mezzo	a. casa-abitaz.-albergo	679	310
	b. piazzale		7
	c. terrenno costruz.		120
	D ripostigli		3

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 998 480.–
Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 016 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco intimato alle parti in data 25 gennaio 1994.
Data e luogo dell'incanto: 9 settembre 1994, ore 15, presso l'Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano, 4° piano, porta C4.18.
Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 19 agosto 1994 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 4 agosto 1994 Ufficio esecuzione Lugano: E. Antonini, uff.

Vaud (9802)

Ventes immobilières – 16 appartements en PPE – villa mitoyenne – 7 villas mitoyennes dont la construction n'est pas terminée – maison villageoise mitoyenne – couvert – 2 terrains

L'office des poursuites d'Yverdon procédera, à la salle des débats, Hôtel-de-Ville, 2e étage, à Yverdon-les-Bains, à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à ***Blum Hugo,*** Corbillettes 36, 1219 ***Grand-Saconnex,*** à savoir:
le mardi 6 septembre 1994, à:
Commune de Treycovagnes «au Champ Muraz»
9 h. 00 Feuillet RF no 213, PPE, soit part de 39/1000, constituant le lot 36 des plans (Champ Muraz 9).
Estimation fiscale 1988: fr. 17 500.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 348 250.–
9 h. 45 Feuillet RF no 212, PPE, soit part de 39/1000, constituant le lot 35 des plans (Champ Muraz 7).
Estimation fiscale 1988: fr. 17 500.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 348 250.–
10 h. 30 Feuillet RF no 205, PPE, soit part de 38/1000, constituant le lot 28 des plans (Champ Muraz 15).
Estimation fiscale 1988: fr. 17 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 344 750.–
11 h. 15 Feuillet RF no 204, PPE, soit part de 38/1000, constituant le lot 27 des plans (Champ Muraz 15).
Estimation fiscale 1988: fr. 17 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 386 750.–
14 h. 00 Feuillet RF no 203, PPE, soit part de 30/1000, constituant le lot 26 des plans (Champ Muraz 19).
Estimation fiscale 1988: fr. 13 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 348 250.–
14 h. 45 Feuillet RF no 199, PPE, soit part de 25/1000, constituant le lot 22 des plans (Champ Muraz 17).
Estimation fiscale 1988: fr. 11 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 302 750.–
15 h. 30 Feuillet RF no 198, PPE, soit part de 23/1000, constituant le lot 21 des plans (Champ Muraz 15).
Estimation fiscale 1988: fr. 10 500.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 353 500.–
16 h. 15 Feuillet RF no 197, PPE, soit part de 27/1000, constituant le lot 20 des plans (Champ Muraz 15).
Estimation fiscale 1988: fr. 12 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 386 750.–
17 h. 00 Feuillet RF no 196, PPE, soit part de 22/1000, constituant le lot 19 des plans (Champ Muraz 19).
Estimation fiscale 1988: fr. 10 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 348 250.–
le mercredi 7 septembre 1994, à:
9 h. 00 Feuillet RF no 193, PPE, soit part de 21/1000, constituant le lot 16 des plans (Champ Muraz 17).
Estimation fiscale 1988: fr. 9500.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 302 750.–
9 h. 45 Feuillet RF no 192, PPE, soit part de 19/1000, constituant le lot 15 des plans (Champ Muraz 17).
Estimation fiscale 1988: fr. 8500.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 302 750.–
10 h. 30 Feuillet RF no 187, PPE, soit part de 14/1000, constituant le lot 10 des plans (Champ Muraz 17).
Estimation fiscale 1988: fr. 6000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 199 500.–
11 h. 15 Feuillet RF no 186, PPE, soit part de 35/1000, constituant le lot 9 des plans (Champ Muraz 13).
Estimation fiscale 1988: fr. 15 500.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 386 750.–
14 h. 00 Feuillet RF no 185, PPE, soit part de 31/1000, constituant le lot 8 des plans (Champ Muraz 13).
Estimation fiscale 1988: fr. 13 500.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 353 500.–
14 h. 45 Feuillet RF no 182, PPE, soit part de 35/1000, constituant le lot 5 des plans (Champ Muraz 11).
Estimation fiscale 1988: fr. 15 500.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 355 250.–
15 h. 30 Feuillet RF no 178, PPE, soit part de 19/1000, constituant le lot 1 des plans (Champ Muraz 11).
Estimation fiscale 1988: fr. 8500.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 297 500.–
Toutes les PPE énumérées ci-dessus sont issues de la parcelle de base RF no 133. Mention: règlement PPE inscrit au RF le 11 octobre 1988 sous no 176 971.
Chaque lot PPE confère un droit exclusif sur un appartement (de 57 à 110,5 m² de surface) avec cave et place(s) de parc intérieure et/ou extérieure. Certains de ces appartements sont sur 2 niveaux, avec combles, terrasse, loggia(s) ou jardin.
le mercredi 7 septembre 1994, à:
Commune de Treycovagnes «Treycovagnes»
16 h. 15 Parcelle RF no 163, fo 1, habitation et garage de 219 m² et places-jardins de 118 et 84 m².
Estimation fiscale 1988: fr. 640 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 783 780.–
17 h. 00 Parcelle RF no 17, fo 1, couvert de 27 m² et places-jardins de 73 m².
Estimation fiscale 1988: fr. 500.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 15 000.–
Les 2 parcelles ci-dessus sont situées au centre du village. La parcelle RF 163 est une maison villageoise mitoyenne datant de 1875, transformée et rénovée en 1986–1987. Elle comprend 3 niveaux habitables, une cave, garage et locaux techniques.
le jeudi 8 septembre 1994, à:
Commune de Treycovagnes
8 h. 15 Parcelle RF no 132, fo 2, Champ-Murat 3, habitation de 92 m², garage de 36 m² et places-jardins de 612 m².
Estimation fiscale 1992: fr. 335 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 390 000.–
9 h. 00 Parcelle RF no 136, fo 2, Champ-Murat 23, habitation de 88 m², garage de 36 m² et places-jardins de 506 m².
Estimation fiscale 1992: fr. 325 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 360 000.–
9 h. 45 Parcelle RF no 157, fo 2, la Barbaye, prés-champs de 1623 m².
Estimation fiscale 1987: fr. 4000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 320 000.–
10 h. 30 Parcelle RF no 159, fo 2, Champ-Murat 28, habitation de 111 m², places-jardins de 553 m² et prés-champs de 266 m².
Estimation fiscale 1992: fr. 415 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 420 000.–
11 h. 15 Parcelle RF no 160, fo 2, Champ-Murat 24, habitation de 109 m², places-jardins de 644 m² et prés-champs de 281 m².
Estimation fiscale 1992: fr. 530 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 550 000.–
14 h. 00 Parcelle RF no 216, fo 2, Champ-Murat 26, habitation de 109 m², places-jardins de 496 m² et prés-champs de 429 m².
Estimation fiscale 1992: fr. 500 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 450 000.–
14 h. 45 Parcelle RF no 217, fo 2, Champ-Murat 30, habitation de 111 m², places-jardins de 111 et 243 m² et prés-champs de 243 m².
Estimation fiscale 1992: fr. 390 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 400 000.–
15 h. 30 Parcelle RF no 219, fo 2, Champ-Murat 25, habitation de 88 m², garage de 36 m² et places-jardins de 480 m².
Estimation fiscale 1992: fr. 320 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 360 000.–
16 h. 15 Parcelle RF no 220, fo 2, Champ-Murat 5, habitation de 92 m², garage de 36 m² et places-jardins de 496 m².
Estimation fiscale 1992: fr. 325 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 360 000.–
Les parcelles susmentionnées (RF nos 132, 136, 159, 160, 216, 217, 219 et 220) sont des villes mitoyennes ou contiguës de construction traditionnelle, datant de 1989–1990. Elles sont toutes sur 4 demis-niveaux + sous-sol et garage ou couvert à voitures. Les finitions (peinture, revêtements de sol, menuiserie, serrurerie, sanitaires, cuisine, électricité et aménagements extérieurs) sont à faire; et ce, à l'exception de la villa sise sur la parcelle RF no 160, laquelle est terminée et louée.
le jeudi 8 septembre 1994, à:
Commune d'Yverdon «Avenue de Grandson no 12»
17 h. 00 Parcelle RF no 1236, fo 10, places-jardins de 5828 m² en zone industrielle.
Estimation fiscale 1989: fr. 770 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 961 620.–
Situation des PPE et villas:
Elles sont toutes érigées sur la colline de Chamblon. Ces constructions qui jouissent d'une excellente situation sont orientées plein sud avec un dégagement imprenable, au sud et à l'ouest sur la plaine de l'Orbe, le Gros-de-Vaud et les Alpes, à l'est sur le lac de Neuchâtel et la ville d'Yverdon. L'ensoleillement est maximal. Le quartier bénéficie d'une grande tranquillité. Les accès sont aisés. Le centre ville d'Yverdon-les-Bains se trouve à env. 3 km. La liaison est assurée par un service régulier de bus PTT.
Chaque feuillet/parcelle sera vendu séparément.
Les conditions de ventes, les états des charges et descriptifs, les rapports d'estimations ainsi que les plans de situations sont déposés au bureau de l'office des poursuites d'Yverdon où ils peuvent être consultés.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou d'un livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Date et heures des visites (aucune autre visite ne sera organisée):
- le jeudi 18 août 1994, à 8 h. 30 précises, à Champ-Muraz, Treycovagnes, devant la salle de classe, et ce pour les appartements en PPE (feuillets RF nos 213, 212, 205, 204, 203, 199, 198, 197, 196, 193, 192, 187, 186, 185, 182, 178)
- le jeudi 18 août 1994, à 13 h. 30 précises, à Champ-Muraz, Treycovagnes, devant la salle de classe, et ce pour les villas mitoyennes (parcelles RF nos 132, 136, 159, 160, 216, 217, 219, 220)
- le jeudi 18 août 1994, à 16 h. 00 précises, devant la maison villageoise sise dans le village de Treycovagnes (parcelles RF nos 163 et 17).

Concernant les parcelles RF nos 157 et 1236, sises respectivement à Treycovagnes et Yverdon, il ne sera pas organisé de visites s'agissant de terrains accessibles.
Pour tous renseignements complémentaires, appeler le soussigné au tél. 024 238 162, et ce jusqu'au 19 août 1994.

1401 Yverdon-les-Bains, 3 août 1994
Office des poursuites d'Yverdon: P. Rossé, substitut

des frais inutiles
Comment éviter des doubles envois et des confusions?
Les publications officielles
des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas).
Les commettants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

Nachlassverträge
Concordats–Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Bern (9915)

Das Richteramt Biel hat mit Beschluss vom 6. Juli 1994 die der ***Länggasse Immobilien AG Uno, Biel,*** bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis zum 22. September 1994 verlängert.
Die Gläubigerversammlung ist auf den 23. August 1994, um 14 Uhr, im Gantlokal, Amtshaus, Spitalstrasse 14, Biel, angesetzt worden.
Die Akten liegen im Büro der Sachwalterin 10 Tage vor der Gläubigerversammlung zur Einsicht auf.

2503 Biel, 5. August 1994 — Die Sachwalterin: Fiduco Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG

Ticino (9855)

Debitore: ***Sanvido Roberto, Chiasso.***
La Pretura di Mendrisio-sud ha prorogato di due mesi la moratoria concessa a scopo di concordato lo scorso 1° giugno 1994.
Si avvertono i creditori che l'adunanza fissata per il giorno 1° settembre è stata rinviata a mercoledì, 26 ottobre 1994, alle ore 10, c/o Abilfida Chiasso SA, via Lavizzari 6, 6830 Chiasso.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario (previo appuntamento telefonico).

6830 Chiasso, 2 agosto 1994 — Abilfida SA

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation du concordat
Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Bern (9804)

Schuldner: ***Reuteler Franz,*** Familia-Lebensmittel, 3042 ***Ortschwaben.***
Am 28. September 1994, 14 Uhr findet im Amthaus Aarberg, 1. Stock, die Verhandlung über den von der genannten Firma ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.
Gemäss Art. 304 SchKG ergeht hiermit die entsprechende Einladung an die Gläubiger.
Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden.

3270 Aarberg, 2. August 1994 — Richteramt Aarberg
Der Gerichtspräsident I von Aarberg als Nachlassrichter: Kihm

Thurgau (9803)

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag mit Prozentvergleich der ***Farmtech AG,*** Weinfelderstrasse 16, 9542 ***Münchwilen,*** findet Dienstag, 6. September 1994, 14 Uhr vor Bezirksgericht Münchwilen, Gerichtsgebäude, 1. Stock, 9542 Münchwilen, statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen. (Art. 304 SchKG).

8360 Eschlikon, 12. Juli 1994 — Gerichtspräsidium Münchwilen in Eschlikon

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
Homologation du concordat par abandon d'actif
Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316d)

Fribourg (9917)

Par jugement rendu le 15 juillet 1994, la présidente du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a prononcé ce qui suit:

1. Le concordat par abandon d'actifs présenté par ***Ricap SA, Fribourg,*** est homologué.
2. Les frais de justice, par fr. 2116.50 (émolument: fr. 1200.–; débours: fr. 916.60, y compris 1/10e de la note d'honoraires de fr. 5000.– de la Régie Bulle SA et les frais de publications comptabilisés jusqu'à la date du jugement), sont mis à la charge de Ricap SA.

1700 Fribourg, 5 août 1994 — Le greffier: Daniel Känel

Fribourg (9918)

Par jugement rendu le 15 juillet 1994, la présidente du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a prononcé ce qui suit:

1. Le concordat par abandon d'actifs présenté par ***Richon Christian, Fribourg,*** est homologué.
2. Les frais de justice, par fr. 6085.70 (émolument: fr. 1200.–; débours: fr. 4885.70, y compris 9/10e de la note d'honoraires de fr. 5000.– de la Régie Bulle SA et les frais de publications comptabilisés jusqu'à la date du jugement), sont mis à la charge de Christian Richon.

1700 Fribourg, 5 août 1994 — Le greffier: Daniel Känel

Verschiedenes–Divers–Diversi

SchKG – LP – LEF

Berne (9919)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillie: ***Villadeal S.A.,*** 2538 ***Romont.***
Faillite prononcée le 28 avril 1994, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le même jour, art. 230 LP.
Liquidation poursuivie sur demande de créanciers gagistes, selon l'art. 134 ORI, pour les immeubles suivants:
– Ban de Corgémont, feuillet no 976 «Sur les Oeuches»
– Ban de Loveresse, feuillets nos 23-2, 23-3, 23-4 «Sous les Oeuches».
Les créanciers hypothécaires sont priés de se conformer scrupuleusement aux publications officielles et appels qui paraîtront en temps opportun par l'intermédiaire des organes concernés.

2608 Courtelary, 10 août 1994 — Office des faillites de Courtelary
Le préposé: Rémy Langel

Schwyz (9856)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
(Spezialliquidation nach Art. 134 VZG)
Im nach Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren der ***Burri W. Maschinenbau AG,*** 8856 ***Tuggen,*** Rüschenzopfstrasse 1, findet die Liegenschaftsversteigerung der folgenden Grundstücke (gesamthaft) statt:
– Grundbuchblatt 1046 eidg. Plan 2
T.v. Gewerbe- und Industriebau mit 1012 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, «Kapellstück» genannt,
– Grundbuchblatt 1047 eidg. Plan 2
T.v. Gewerbe- und Industriebau, Wohnhaus mit 833 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, «Kapellstück» genannt.
Steigerungstag: Freitag, 9. September 1994, 15 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Löwen, 8856 Tuggen.
Konkursamtliche Schätzung der Grundstücke Grundbuchblatt 1046 eidg. und 1047 eidg. Tuggen: Fr. 1 200 000.–.
Besichtigung: Freitag, 19. August 1994, und Dienstag, 6. September 1994, jeweils 14.30 bis 16 Uhr.
Anzahlung: Fr. 100 000.– anlässlich der Steigerung (keine Privatchecks).
Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 16. August 1994 können die Steigerungsbedingungen auf dem Konkursamt March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, eingesehen oder gegen Gebühr bezogen werden.
Im weiteren wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8853 Lachen, 4. August 1994 — Konkursamt March

Ticino (9805)

Udienza ex art. 1176 CO per l'approvazione di deliberazioni limitanti i diritti degli obbligazionisti
La Camera esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello e per essa il presidente, giudice Flavio Cometta, vista l'istanza 18 luglio 1994 di ratifica ex art. 1176 CO delle deliberazioni dell'assemblea degli obbligazionisti limitanti i diritti dei creditori presentata da ***Autosilo Largo Zorzi SA, Locarno*** (patr. dall'Avv. Vittorio Mariotti, Locarno); richiamate le deliberazioni 23 giugno 1994 dell'assemblea della comunione degli obbligazionisti del prestito obbligazionario subordinato indicizzato a tasso variabile 1991–2011 di fr. 2 250 000.– suddiviso in 2250 obbligaziomi al portatore di nominali fr. 1000.– cadauna emesso dalla Autosilo Largo Zorzi SA, Locarno;
rilevato che siffatte deliberazioni limitano i diritti dei creditori nel senso che vi è stato:
a. abbandono da parte degli obbligazionisti del premio di indicizzazione e degli interessi cumulati maturati sulle obbligazioni fino al 31 dicembre 1992;
b. conversione delle obbligazioni subordinate per un importo di fr. 2 250 000.– in prestiti subordinati, in aggiunta ai prestiti subordinati esistenti di attuali fr. 3 300 000.– alle nuove condizioni concordate dalla società per i prestiti subordinati;
rende noto che venerdì 19 agosto 1994 alle ore 14.30 avrà luogo a Lugano, nella sala delle udienze del Tribunale d'appello, via Pretorio 16 (3° piano), l'udienza ex art. 1176 cpv. 3 CO, con l'avvertenza agli obbligazionisti che possono far valere in forma scritta, oppure anche oralmente nel corso dell'udienza, i loro motivi di opposizione.

6901 Lugano, 29 luglio 1994 — La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello
Il presidente: giudice Flavio Cometta

Neuchâtel (9920³)

Enchères publiques de 2 locaux, 1 surface commerciale, 6 appartements, 7 garages en PPE, à Cressier
Le mercredi 14 septembre 1994, dès 14 h., à Neuchâtel, service des Ponts et Chaussées, rue Pourtalès 13, 2e étage (salle 203), l'office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques des parts de copropriétés suivantes du cadastre de Cressier dans le cadre de la liquidation spéciale 134 ORI de ***S.I. du Minaret SA,*** à ***Neuchâtel;*** à savoir:
Désignation des parts de copropriétés à vendre:
Cadastre de Cressier
Plan folio 2, à Cressier
Parcelle 5142/A – PPE: copropriétaire du 5130 pour 7/1000 avec droits spéciaux sur: s.sol: local de 18 m²
Estimation officielle (1993): fr. 18 000.–
Parcelle 5144/C – PPE: copropriétaire du 5130 pour 15/1000 avec droits spéciaux sur: s.-sol: local de 36 m²
Estimation officielle (1993): fr. 36 000.–
Parcelle 5147/F – PPE: copropriétaire du 5130 pour 88/1000 avec droits spéciaux sur: Rez. surface commerciale de 107 m²
Estimation officielle (1993): fr. 257 000.–
Parcelle 5148/G – PPE: copropriétaire du 5130 pour 82/1000 avec droits spéciaux sur: 1er: appartement nord de 4 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 hall, 96 m² + s.sol. cave de 3 m²
Estimation officielle (1993): fr. 270 000.–
Parcelle 5149/G – PPE: copropriétaire du 5130 pour 72/1000 avec droits spéciaux sur: 1er: appartement central de 3 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 WC, 1 hall, 1 balcon, 85 m² + s.sol cave de 3 m²
Estimation officielle (1993): fr. 235 000.–
Parcelle 5151/K – PPE: copropriétaire du 5130 pour 82/1000 avec droits spéciaux sur: 2e: appartement nord de 4 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 hall, 96 m² + s.sol cave de 3 m²
Estimation officielle (1993): fr. 230 000.–
Parcelle 5152/L – PPE: copropriétaire du 5130 pour 94/1000 avec droits spéciaux sur: 2e: appartement central de 4 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 WC, 1 hall, 1 balcon, 110 m² + s.sol cave de 4 m²
Estimation officielle (1993): fr. 255 000.–
Parcelle 5154/N – PPE: copropriétaire du 5130 pour 99/1000 avec droits spéciaux sur: combles: appartement nord de 5 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 hall 116 m² + s.sol cave de 4 m²
Estimation officielle (1993): fr. 275 000.–
Parcelle 5155/O – PPE: copropriétaire du 5130 pour 90/1000 avec droits spéciaux sur: combles: appartement central de 3 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains-WC, 1 WC, 1 hall, 106 m² + s.sol cave de 4 m²
Estimation officielle (1993): fr. 245 000.–
Parcelles 5157/Q, 5158/R, 5159/S, 5160/T, 5161/U, 5164/X, 5165/Y – PPE: copropriétaire du 5130 chacun pour 7/1000 avec droits spéciaux sur: garage de 17 m²
Estimation officielle (1993): fr. 18 000.– (unité)
Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
Parcelle 5130, plan fo. 2, à Cressier, habitations de 358 m², garage de 185 m², places-jardins de 1381 m², surface totale 1924 m².
Assurance incendie (1993): fr. 3 000 000.– (bâtiment)
fr. 250 000.– (garage)
L'immeuble construit en 1991–1992 a été immédiatement divisé en copropriétés par étages. Il comprend 24 copropriétés. Locaux communs: buanderie avec machine à laver et à sécher Schulthess, 2 WC, 1 local citerne (18 000 l), 1 local chauffage, chaudière Hoval, brûleur Elco.
Pour les servitudes grevant ces parcelles ou constituées à leurs profits ainsi que pour une désignation plus complète des appartements mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages ainsi qu'aux extraits du registre foncier, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office soussigné dès le 30 août 1994.
Les parts de copropriétés formant les parcelles susmentionnées du cadastre de Cressier seront vendues séparément d'une manière définitive. L'adjudication sera prononcée après 3 criées au plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c CCS.

2001 Neuchâtel, 10 août 1994 — Office des faillites, Neuchâtel
Le préposé: L. Vallélian

Neuchâtel (9806)

Liquidation spéciale selon l'article 134 ORI
La liquidation de la faillite de ***Vaucher Willy S.A.,*** société anonyme ayant son siège à ***La Chaux-de-Fonds,*** prononcée le 10 mai 1993, a été suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 29 juillet 1993, selon l'article 230 LP.
Sur demande d'un créancier gagiste, la liquidation est poursuivie en ce qui concerne l'immeuble suivant constitué en gage en sa faveur, dans le sens de l'article 134 ORI:
Cadastre de La Chaux-de-Fonds:
Parcelle 14 915/G, rue du Collège: PPE: copropriétaire du 14 457 pour 108/1000 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant:
Etage: 1er: locaux industriels ou commerciaux est; surface indicative 636 m².
Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: mardi 30 août 1994.

2300 La Chaux-de-Fonds, 10 août 1994 — Office des faillites
Le préposé: J.-P. Gailloud

Neuchâtel (9807)

Vente d'un immeuble locatif (4 appartements)
Date et lieu de l'enchère: le mercredi 14 septembre 1994, à 14 h., au Locle, Hôtel Judiciaire, salle du Tribunal.
Faillie: ***Finaplan S.A.,*** La Treille 7, à ***Cernier,*** Délégation O.F. Cernier, art. 134 ORI.
Cadastre du Locle
Parcelle 251: rue du Progrès (rue du Progrès 21), bâtiment et place-jardin de 122 m²
Estimations: cadastrale (1990): fr. 480 000.–
de l'expert: fr. 400 000.–
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 17 août 1994.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Visite: le lundi 5 septembre 1994, à 14 h., sur place.

2400 Lo Locle, 10 août 1994 — Office des faillites du Locle
Le préposé: R. Dubois

Neuchâtel (9808)

Vente d'un immeuble en transformation (Vide)
Date et lieu de l'enchère: le mercredi 14 septembre 1994, à 10 h. 30, au Locle, Hôtel Judiciaire, salle du Tribunal.
Faillie: ***Fribu S.A.,*** à ***Bienne,*** Délégation O.F. Bienne, art. 134 ORI.
Cadastre du Locle
Parcelle 2687: rue de La Côte (rue de la Côte no 30), bâtiments et place-jardins de 304 m²
Estimations: cadastrale (1991): fr. 225 000.–
de l'expert: fr. 110 000.–
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 17 août 1994.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Visite: le lundi 5 septembre 1994, à 14 h., sur place.

2400 Lo Locle, 10 août 1994 — Office des faillites du Locle
Le préposé: R. Dubois

Jura (9809)

Débitrice: ***Hornos Industriales Solo SA,*** ci-devant plaza Dr Letamendi 5, 00807 Barcelona (Espagne), ***actuellement de domicile inconnu.***
Créancière: Solo Fours Industriels SA, Römerstrasse 13, 2501 Brügg/Bienne, représentée par Me François Frôté, avocat, Bienne.
Créance: fr. 72 282.–, plus frais de séquestre no 14/93, frais du commandement de payer notifié le 11 juin 1993, et frais de saisie, poursuite no 18731.
Date de la réception de la réquisition de saisie: 4 août 1993.
La réquisition de vente peut être formée du 10 septembre 1993 au 10 août 1994.
Exécution de la saisie
Est saisie la créance que la débitrice Hornos Industriales Solo SA à E-Barcelone, possède contre Econox SA, route de Bure 21, 2900 Porrentruy, jusqu'à concurrence de fr. 72 282.–.
La débitrice est rendue attentive aux conséquences pénales en cas de détournement du montant saisi. La débitrice est également rendue attentive au fait que si elle entend se plaindre de ce que la saisie aurait porté sur des objets qui, légalement, devaient ne pas en être frappés, elle doit le faire conformément à l'article 17 LP en portant plainte à l'Autorité de surveillance dans les 10 jours de la communication du procès-verbal de saisie.
Notification
Le présent acte est notifié à la débitrice, aujourd'hui 10 août 1994, par voie édictale (art. 66 al. 4 LP).

2900 Porrentruy, 28 juillet 1994 — Office des poursuites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411139**

Limco Investments, Inc., 1105 North Market Street, **Wilmington** (DE 19801, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

LIMITED TOO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
35 Werbung und Geschäftswesen, insbesondere beratende und administrative Tätigkeiten beim Betrieb und der Leitung eines Unternehmens, einschliesslich Leitung und Verwaltung von Detail-Fachgeschäften; Dienstleistungen in der Werbung.
36 Finanzwesen, insbesondere Kreditvermittlung bzw. -gewährung im Rahmen des Detailhandels und von Versandgeschäften.
39 Transport- und Lagerwesen, insbesondere Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Verpacken, Versenden, Befördern und Ausliefern von Waren; Dienstleistungen eines Versandhauses.
40 Dienstleistungen einer Schneiderei.
41 Durchführung von Modeschauen.
42 Beratung betreffend Mode, Kostüm- und Kleidervermietung sowie Vermietung von Modeartikeln, Schöpfung und Design von Modeartikeln.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411140**

Data General Corporation, 4400 Computer Drive, **Westborough** (MA 01580, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

DATA GENERAL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
9 Computer, Computerprogramme, Diskettenlaufwerke, Bandlaufwerke, Drucker, Videobildschirmterminals, Tastaturen, integrierte Schaltsysteme, Kabel, Einzelteile und Zubehör für die vorgenannten Produkte (soweit in Klasse 9 enthalten).
16 Benützerhandbücher, Nachschlagehandbücher und gedruckte Unterrichts- und Trainingsmaterialien in bezug auf Computer und Computerprodukte.
37 Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Instandhaltung und der Reparatur von Computern und von Computerprodukten und -systemen.
41 Dienstleistungen in Zusammenhang mit Unterricht und Training in bezug auf Computer und auf Computerprodukte und -systeme.
42 Detailverkauf von Computern und von Computerprodukten und -systemen.

Gebrauchspriorität: 1. November 1974.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411141**

Avia International, Badenerstrasse 329, **8003 Zürich**

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich

AVIA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
35 Buchführung, Marketing und Werbung, Marktforschung und -analyse im Zusammenhang mit dem Verkauf von Erdölprodukten und -derivaten, sowie mit der Anlage und dem Betrieb anderer Energiequellen (einschliesslich Sonnenenergie), Vertrieb von Sportschuhen und Sportartikeln jeglicher Art.
36 Ausgabe von Kreditkarten und damit verbundene Kreditgewährung an Tankstellen für Mineralölprodukte, Fahrzeugzubehör, andere Waren, die an Tankstellen angeboten werden, und für Serviceleistungen.
37 Installation, Instandsetzung, Wartung und Reinigung von Heizungsanlagen, Lüftungs- und Kühlungsanlagen sowie Instandsetzung, Wartung und Reinigung von Kraft- und Luftfahrzeugen, Betrieb von Fahrzeug-Waschstrassen, Installation, Instandsetzung und Wartung von Abgabegeräten für Mineralölerzeugnisse und anderen Tankstelleneinrichtungen.
39 Lagerung und Transport von Erdölprodukten und Erdölderivaten, Vermietung oder Betrieb von Tankstellen, Garagen und Parkplätzen.
42 Bau- und Konstruktionsplanung und -beratung im Zusammenhang mit dem Erstellen von Anlagen für die Lagerung und den Verkauf von Erdölprodukten und Erdölderivaten sowie von thermischen Anlagen; Messung von Abgasemissionen an Kraftfahrzeugen und Ölfeuerungsanlagen; Vermietung von Abgabegeräten und von Tankstelleneinrichtungen; Beherbergung und Verpflegung von Gästen; Verwertung gewerblicher Schutzrechte, Betrieb von Gaststätten, Automatenrestaurants, Hotels und Motels.

Gebrauchspriorität: 1. Mai 1945.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **411142**

PCL S.A., strada dei Balconi, **6917 Barbengo**

Mandataire: Dr. Ute Rüede-Bugnion, 13, quai de l'Ile, Case postale 5245, 1211 Genève 11

PIERRE CARDIN

Produits et/ou services groupés par classes int.:
8 Coupe-papier, ciseaux de bureau.
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques (sauf la lunetterie), de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôles (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement, appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
14 Produits en plaqué ou en métaux précieux et leurs alliages à savoir: articles de bureau, notamment coupe-papier, ciseaux et articles pour fumeurs, en particulier étuis, briquets.
16 Papier, carton et produits en ces matières non compris dans d'autres classes: produits de l'imprimerie (à l'exception des journaux et périodiques, livres); articles pour reliures, papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer, caractères d'imprimerie, clichés.
34 Tabac, articles pour fumeurs; allumettes.

Priorité découlant de l'usage: 1er février 1984.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1994 **411143**

Bank Aufina, Badenerstrasse 9, **5200 Brugg AG**

Vertreter: König & Meyer, Rechtsanwälte, Forchstrasse 452, 8029 Zürich

AUFINA CASH CREDIT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
16 Drucksachen aller Art.
36 Dienstleistungen im Finanzbereich.

Gebrauchspriorität: 1. September 1988.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411144**

Gastrag, Elisabethenanlage 7, **4051 Basel**

Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36–38, 4051 Basel

WOK'N ROLL

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Geflügel, Wild, Fisch, pflanzliche und tierische Meeresfrüchte, Fleisch- und Fleischextrakte, Obst, Gemüse, Pilze in konservierter, frischer, getrockneter und gefrorener Form; Reis, Nudeln, Reisnudeln, Eier, Suppen, Salate, insbesondere Sojasprossensalat und schwarzer Pilzsalat, Salatsaucen, feine Backwaren; Kaffee, Tee, Bier, Wein, Spirituosen und andere alkoholische Getränke und Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Bekleidungsstücke, insbesondere T-Shirts; Bewirtung und Verpflegung von Gästen, Franchising von gastronomischen Betrieben, nämlich technische, betriebswirtschaftliche und organisatorische Planung und Beratung bei der Gestaltung, dem Betrieb und der Überwachung von Restaurants für andere.
Int. Kl. **25, 29 bis 33, 35, 42**

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411145**

Weka-Verlag AG, Hermetschloostrasse 77, **8010 Zürich**

Vertreter: Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg

WEKA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Druckschriften, Bücher, Formulare, Nachschlagewerke, Lehr- und Unterrichtsmittel.
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmungen; Vermittlung von Adressen für Werbezwecke; Aktualisierung von Nachschlagewerken.
41 Veranstaltung von Seminaren auf dem Gebiet der Geschäftsführung und Organisation. Ausbildung und Weiterbildung von Erwachsenen in beruflicher Hinsicht.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **411146**

Compagnie Nationale Air France Société Anonyme à participation ouvrière, 1, Square Max Hymans, **F-75015 Paris** (France)

Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

AIR FRANCE

Produits et/ou services groupés par classes int.:
12 Véhicules, appareils de locomotion par air ou par terre, tous ces produits étant de provenance française.
16 Imprimés, journaux, périodiques, livres, brochures, papeterie, articles de bureau, cartes à jouer, cartes géographiques, cartes postales, stylos, tous les produits précités étant de provenance française.
39 Services de transport de personnes, de bagages et de marchandises, organisation de voyages, agences de voyages, services de réservation de places dans les moyens de transport, services d'information concernant les voyages, location d'aéronefs.
42 Services hôteliers, services de réservation d'hôtel, services de restauration.

Priorité découlant de l'usage: 1933, pour la classe 39. Marque imposée.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411147**

Artisoft, Inc. A Delaware Corporation, Artisoft Plaza, 691 East River Road, **Tucson** (AZ 85704, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich

NODERUNNER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
9 Datenverarbeitungsgeräte und Bestandteile und Zubehör, insbesondere Datenverarbeitungstafeln und periphere Ausrüstungen und Apparate zum Gebrauch mit Datenverarbeitungsgeräten; aufgezeichnete Datenverarbeitungsprogramme; Ausrüstungen und Apparate für lokale und breite Datenverarbeitungsnetzwerke und für Telekommunikation; elektrische, elektronische und optische Apparate und Ausrüstungen; Ausrüstungen für elektrische Kabel, Adapter, Verdrahtungen, Endstücke, Mittelpunkte, Verteilstücke und Übergangsstücke; Ethernitadapter, Tafeln für Übergangsstücke, Ausrüstungen für Verdrahtung und Verteilung zum Gebrauch mit Datenverarbeitungsgeräten und Datenverarbeitungsnetzwerken; Instrumente, Apparate und Programme zur Überwachung und Optimierung der Leistung von Computernetzwerken und -systemen.
16 Bücher, Handbücher, Veröffentlichungen, Betriebsanleitungen, technische Bulletins und andere Veröffentlichungen und Druckereierzeugnisse im Zusammenhang mit Datenverarbeitungsgeräten, Programmen für Datenverarbeitungsgeräte, Telekommunikation oder Datenverarbeitungsnetzwerke.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Entwurf, Gestaltung und Unterhalt von Datenverarbeitungsgeräten, Datenverarbeitungsinstallationen, Datenverarbeitungsnetzwerken und Telekommunikationssystemen, sowie von Bestandteilen und Komponenten der oben genannten Waren, einschliesslich Datenverarbeitungsprogramme, die mit solchen Waren gebraucht werden.

42 Berufliche, technische, Ingenieur-, Gestaltungs- und Entwurfs-, Entwicklungs-, Unterhalts-, Unterstützungs- und Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Datenverarbeitungsgeräten, Datenverarbeitungsprogrammen, Datenverarbeitungssystemen und -installationen, Datenverarbeitungsnetzwerken und Telekommunikationssystemen, deren Bestandteile und Komponenten; Datenverarbeitungsprogrammierungsdienstleistungen; technische Forschung und Systemanalyse; Lizenzierung von Datenverarbeitungsprogrammen und Vermietung von solchen Programmen.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411148**

Artisoft, Inc. A Delaware Corporation,
Artisoft Plaza, 691 East River Road, **Tucson** (AZ 85704, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich

ALICE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Bestandteile und Zubehör, insbesondere Datenverarbeitungstafeln und periphere Ausrüstungen und Apparate zum Gebrauch mit Datenverarbeitungsgeräten; aufgezeichnete Datenverarbeitungsprogramme; Ausrüstungen und Apparate für lokale und breite Datenverarbeitungsnetzwerke und für Telekommunikation; elektrische, elektronische und optische Apparate und Ausrüstungen; Ausrüstungen für elektrische Kabel, Adapter, Verdrahtungen, Endstücke, Mittelpunkte, Verteilstücke und Übergangsstücke; Ethernitadapter, Tafeln für Übergangsstücke, Ausrüstungen für Verdrahtung und Verteilung zum Gebrauch mit Datenverarbeitungsgeräten und Datenverarbeitungsnetzwerken; Instrumente, Apparate und Programme zur Überwachung und Optimierung der Leistung von Computernetzwerken und -systemen.

16 Bücher, Handbücher, Veröffentlichungen, Betriebsanleitungen, technische Bulletins und andere Veröffentlichungen und Druckereierzeugnisse im Zusammenhang mit Datenverarbeitungsgeräten, Programmen für Datenverarbeitungsgeräte, Telekommunikation oder Datenverarbeitungsnetzwerke.

37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Entwurf, Gestaltung und Unterhalt von Datenverarbeitungsgeräten, Datenverarbeitungsinstallationen, Datenverarbeitungsnetzwerken und Telekommunikationssystemen, sowie von Bestandteilen und Komponenten der oben genannten Waren, einschliesslich Datenverarbeitungsprogramme, die mit solchen Waren gebraucht werden.

42 Berufliche, technische, Ingenieur-, Gestaltungs- und Entwurfs-, Entwicklungs-, Unterhalts-, Unterstützungs- und Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Datenverarbeitungsgeräten, Datenverarbeitungsprogrammen, Datenverarbeitungssystemen und -installationen, Datenverarbeitungsnetzwerken und Telekommunikationssystemen, deren Bestandteile und Komponenten; Datenverarbeitungsprogrammierungsdienstleistungen; technische Forschung und Systemanalyse; Lizenzierung von Datenverarbeitungsprogrammen und Vermietung von solchen Programmen.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **411149**

Société de Tourisme Aérien International S.O.T.A.I.R. (Société Anonyme),
22, Quai de la Mégisserie, **F-75001 Paris** (France)

Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

ELDORADOR

Produits et/ou services groupés par classes int.:

16 Imprimés, journaux, périodiques, livres, brochures, papeterie, articles de bureau, cartes à jouer, cartes géographiques, cartes postales, stylos.

39 Services de transport de personnes, de bagages et de marchandises, organisation de voyages, organisation d'excursions et de visites touristiques, agences de voyages, services de réservation de places dans les moyens de transport, services d'information concernant les voyages, services d'accompagnement de voyageurs, location de véhicules.

42 Réservation de chambres d'hôtel, services hôteliers, services de restauration, location de logements temporaires, réservation de logements temporaires.

Priorité découlant de l'usage: novembre 1981.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **411150**

Société de Tourisme Aérien International S.O.T.A.I.R. (Société Anonyme),
22, Quai de la Mégisserie, **F-75001 Paris** (France)

Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

CARIBJET

Produits et/ou services groupés par classes int.:

16 Imprimés, journaux, périodiques, livres, brochures, papeterie, articles de bureau, cartes à jouer, cartes géographiques, cartes postales, stylos.

39 Services de transport de personnes, de bagages et de marchandises, organisation de voyages, organisation d'excursions et de visites touristiques, agences de voyages, services de réservation de places dans les moyens de transport, services d'information concernant les voyages, services d'accompagnement de voyageurs, location de véhicules.

42 Réservation de chambres d'hôtel, services hôteliers, services de restauration, location de logements temporaires, réservation de logements temporaires.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1993 **411151**

Jotun A/S, Hystadveien 167, **N-3200 Sandefjord** (Norwegen)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

NORPOL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

1 Chemische Produkte für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoff im Rohzustand (in der Form von Puder, flüssig und pastenförmig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtesubstanzen und chemische Präparate zum Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.

Date de dépôt: 7 avril 1993 **411152**

Tru Test Corporation Limited, 241 Ti Rakau Drive, East Tamaki, **Auckland** (Nouvelle-Zélande)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

TRU-TEST

Produits et/ou services groupés par classes int.:

7 Machines (comprises dans la classe 7) et machines-outils, moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres), accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), instruments agricoles, couveuses pour les œufs.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques (compris dans la classe 9), photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement, appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images, supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement, caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs, extincteurs.

Priorité découlant de l'usage: mai 1979.

Date de dépôt: 7 avril 1993 **411153**

New Zealand Forest Research Institute Limited, Sala Street, **Rotorua** (Nouvelle-Zélande)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

GREENWELD

Produits et/ou services groupés par classes int.:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture, résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut, engrais pour les terres, compositions extinctrices, préparations pour la trempe et la soudure des métaux, produits chimiques destinés à conserver les aliments, matières tannantes, adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

40 Services relatifs au traitement des matériaux, en particulier au traitement du bois.

Date de dépôt: 14 avril 1993 **411154**

Debiotech S.A., 17, rue des Terreaux, **1003 Lausanne**

Mandataire: Debiopharm S.A., Case postale 82, 1000 Lausanne 9

CHRONOFLOW

Produits et/ou services groupés par classes int.:

10 Appareils et systèmes pour l'administration de médicaments et substances à usage médical et vétérinaire. Dispositifs et systèmes de libération prolongée de médicaments. Pompes implantables programmables. Pompes médicales ou vétérinaires programmables à usage unique. Pompes à cassettes pour l'administration de médicaments et substances pharmaceutiques ou vétérinaires. Dispositifs pour l'administration programmable de médicaments à travers la peau.

Date de dépôt: 14 avril 1993 **411155**

Debiotech S.A., 17, rue des Terreaux, **1003 Lausanne**

Mandataire: Debiopharm S.A., Case postale 82, 1000 Lausanne 9

CHRONOFLO

Produits et/ou services groupés par classes int.:

10 Appareils et systèmes pour l'administration de médicaments et substances à usage médical et vétérinaire. Dispositifs et systèmes de libération prolongée de médicaments. Pompes implantables programmables. Pompes médicales ou vétérinaires programmables à usage unique. Pompes à cassettes pour l'administration de médicaments et substances pharmaceutiques ou vétérinaires. Dispositifs pour l'administration programmable de médicaments à travers la peau.

Date de dépôt: 20 juin 1994 **411156**

Aprex AG (Aprex SA) (Aprex Ltd.), Bundesstrasse 3, Postfach 4358, **6304 Zug**

Mandataire: Etude Mariethoz & Schroeter, 14, rue des Vergers, Case postale 554, 1951 Sion

Q/READ

Produits et/ou services groupés par classes int.:

9 Appareils scientifiques pour le traitement de l'information et les ordinateurs.

42 Programmation pour ordinateurs.

Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1994 **411157**

F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel

MEDNET

Computer-Software zum Betrieb von Datenbanken für medizinische, wissenschaftliche und kommerzielle Zwecke. Drucksachen für medizinische, wissenschaftliche und kommerzielle Zwecke.
Int. Kl. **9, 16**

Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1994 **411158**

Audatex AG, Seestrasse 315, **8038 Zürich**

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

AUDA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

36 Versicherungswesen: Erfassung und Bewertung von Schäden an Fahrzeugen.

37 Reparaturwesen: Erfassung und Bewertung von Schäden an Fahrzeugen.

Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1994 **411159**

Giba AG, Neunfornerstrasse 494, **8475 Ossingen**

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

AQUALAX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
10 Badewannen für Pflege- und medizinische Zwecke.
11 Badewannen.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1994 **411160**

Kadi AG Kühl- und Tiefkühlprodukte, Thunstettenstrasse 27, **4901 Langenthal**

DER GOLDENE KOCH LE CUISINIER D'OR IL CUOCO D'ORO DE GOUDEN KOK DEN GYLDNE KOK EL COCINERO DE ORO O COZINHEIRO DE OURO THE GOLDEN CHEF DEN GYLLENE KOCK

Wettbewerb.
Int. Kl. **41**

Date de dépôt: 16 février 1994 **411161**

Olivier Caillet, 10, Gare, **1422 Grandson**

MIDIPULATION

Produits et/ou services groupés par classes int.:
9 Programmes d'ordinateur.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1994 **411162**

Panalpina Welttransport AG, Huebweg 25, **4102 Binningen**

Vertreter: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

PANALPINA GULF

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
36 Zollabfertigung für andere.
39 Transporte von Waren auf dem Land, auf dem Wasser und in der Luft, mit derartigen Transporten zusammenhängende Dokumenten-Arbeiten; Inspektion und Lagerung von Waren; Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Erteilen von Auskünften über Reisen, Fahrpläne und Beförderungsarten, Buchung von Reisen, Vermittlung von Flug-, Bahn- und Bus-Billetten inkl. Reservierung von Plätzen in den Transportmitteln, Veranstaltung von Kreuzfahrten und anderen Ausflugsfahrten und Reisen.
42 Besorgung von Hotelreservationen.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1994 **411163**

Panalpina Welttransport AG, Huebweg 25, **4102 Binningen**

Vertreter: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

PANALPINA ON 6 CONTINENTS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
36 Zollabfertigung für andere.
39 Transporte von Waren auf dem Land, auf dem Wasser und in der Luft, mit derartigen Transporten zusammenhängende Dokumenten-Arbeiten; Inspektion und Lagerung von Waren; Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Erteilen von Auskünften über Reisen, Fahrpläne und Beförderungsarten, Buchung von Reisen, Vermittlung von Flug-, Bahn- und Bus-Billetten inkl. Reservierung von Plätzen in den Transportmitteln, Veranstaltung von Kreuzfahrten und anderen Ausflugsfahrten und Reisen.
42 Besorgung von Hotelreservationen.

Gebrauchspriorität: 1992.

Date de dépôt: 1er mars 1994 **411164**

Telekurs AG, Hardturmstrasse 201, **8005 Zürich**

Mandataire: Meisser & Dumartheray, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters

INVESTVISION

Produits et/ou services groupés par classes int.:
9 Programmes de traitement de données et de texte, équipement et appareils pour la transmission de données et d'information; bandes magnétiques et bobines, disques magnétiques et optiques, films cinématographiques et vidéo; programmes d'ordinateur enregistrés sous forme de cartes perforées, bandes perforées, bandes magnétiques et disques magnétiques et optiques, de films; réseaux d'ordinateur.
38 Télécommunications, notamment transmission et diffusion des informations financières, monétaires et économiques, des cotes en Bourse et des cours de change monétaire.

Priorité découlant de l'usage: 30 juin 1989.

Date de dépôt: 14 mars 1994 **411165**

Rolf Scheiwiller, Buolterlistrasse 9, **6052 Hergiswil NW**

CADENZA

Pavages, pavés, pierres grillagées pour gazon, escaliers, bancs, éléments de palissade, piliers et poteaux en béton pour la construction de murs, l'agencement de places, chemins et jardins; dalles et carrelages.
Cl. int. **19, 20**

Date de dépôt: 16 mars 1994 **411166**

Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

FAB

Produits et/ou services groupés par classes int.:
30 Glaces comestibles, sorbets, confiserie glacée, gâteaux glacés, desserts glacés; préparations pour faire des glaces comestibles, sorbets, confiserie glacée, gâteaux glacés, desserts glacés.

Date de dépôt: 14 mars 1994 **411167**

Delachaux et Niestle SA, 79, route d'Oron, **1000 Lausanne 21**

GEM

Produits et/ou services groupés par classes int.:
16 Produits de l'imprimerie.
41 Activités culturelles.

Hinterlegungsdatum: 25. März 1994 **411168**

Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **Basel;** c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

DIAMET

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Herbizide, Fungizide.

Hinterlegungsdatum: 25. März 1994 **411169**

Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **Basel;** c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

DIAPREN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Herbizide, Fungizide.

Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1994 **411170**

Jakob Schlaepfer & Co. AG, Teufenerstrasse 11, **9000 St. Gallen**

Vertreter: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich

JAKOB SCHLAEPFER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
9 Brillen, Brillengestelle, Brillenetuis.
27 Tapeten, Bodenbeläge aller Art.

Date de dépôt: 29 mars 1994 **411171**

Kraft Jacobs Suchard (Schweiz) AG [Kraft Jacobs Suchard (Suisse) SA] [Kraft Jacobs Suchard (Switzerland) Ltd], Bellerivestrasse 203, **8008 Zurich**

Mandataire: Kraft Jacobs Suchard SA, Klausstrasse 4-6, 8008 Zurich

MILKA LILAKISS

Produits diététiques à base de lait à usage non-medical, lait et produits laitiers, à savoir lait acidulé, yaourt, crème, fromage blanc, desserts à base de lait, boissons à base de lait et préparations instantanées pour de telles boissons, cacao, produits de cacao, chocolat, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre, glaces alimentaires, tous ces produits contenant du lait, boissons à base de cacao, café ou chocolat et préparations instantanées pour telles boissons, tous ces produits à base de lait, boissons non-alcooliques contenant du lait ou au goût de lait et préparations pour de telles boissons.
Cl. int. **29, 30, 32**

Hinterlegungsdatum: 5. April 1994 **411172**

Jura Elektroapparate AG, 4626 Niederbuchsiten

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

DUETTO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
11 Dampferzeugungs-, Koch- und Kühlgeräte einschliesslich elektrische Kaffeemaschinen und Kaffeefiltergeräte, deren Teile und Zubehör.
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), insbesondere nicht-elektrische Kaffeeperkolatoren und Kaffeefilter.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411173**

2 watch AG, Bahnhaldenstrasse 7, **8052 Zürich**

Vertreter: Felix Tobler, Spiess & Tobler, Rechtsanwälte, Theaterstrasse 2, Postfach 4426, 8022 Zürich

esprit

Computer, Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitungsgeräte und -anlagen, Komponenten und Bauteile für derartige Geräte und Anlagen; Bänder, Floppy-Disks, EPROMs und andere Datenspeicherungsmedien zur Speicherung von Computerprogrammen; Computer-Software; Bücher, Anleitungen und andere Publikationen im Zusammenhang mit Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitungsgeräten und -anlagen sowie für Entwurf, Erstellung, Beschreibung, Betrieb und Unterhalt von Computerprogrammen; Installation, Wartung und Reparatur von Computern, Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitungsgeräten und -anlagen sowie von Programmen für derartige Geräte und Anlagen; Ausführung von Forschungs-, Entwicklungs-, Beratungs-, Unterstützungs-, Schulungs- und Informationsaufträgen auf dem Gebiet der Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitung, insbesondere im Bereich der Telekommunikation.
Int. Kl. **9, 16, 37, 42**

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411174**

2 watch AG, Bahnhaldenstrasse 7, **8052 Zürich**

Vertreter: Felix Tobler, Spiess & Tobler, Rechtsanwälte, Theaterstrasse 2, Postfach 4426, 8022 Zürich

2 watch

Computer, Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitungsgeräte und -anlagen, Komponenten und Bauteile für derartige Geräte und Anlagen; Bänder, Floppy-Disks, EPROMs und andere Datenspeicherungsmedien zur Speicherung von Computerprogrammen; Computer-Software; Bücher, Anleitungen und andere Publikationen im Zusammenhang mit Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitungsgeräten und -anlagen sowie für Entwurf, Erstellung, Beschreibung, Betrieb und Unterhalt von Computerprogrammen; Installation, Wartung und Reparatur von Computern, Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitungsgeräten und -anlagen sowie von Programmen für derartige Geräte und Anlagen; Ausführung von Forschungs-, Entwicklungs-, Beratungs-, Unterstützungs-, Schulungs- und Informationsaufträgen auf dem Gebiet der Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitung, insbesondere im Bereich der Telekommunikation.

Int. Kl. **9, 16, 37, 42**

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411175**

2 watch AG, Bahnhaldenstrasse 7, **8052 Zürich**

Vertreter: Felix Tobler, Spiess & Tobler, Rechtsanwälte, Theaterstrasse 2, Postfach 4426, 8022 Zürich

watch 4.

Computer, Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitungsgeräte und -anlagen, Komponenten und Bauteile für derartige Geräte und Anlagen; Bänder, Floppy-Disks, EPROMs und andere Datenspeicherungsmedien zur Speicherung von Computerprogrammen; Computer-Software; Bücher, Anleitungen und andere Publikationen im Zusammenhang mit Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitungsgeräten und -anlagen sowie für Entwurf, Erstellung, Beschreibung, Betrieb und Unterhalt von Computerprogrammen; Installation, Wartung und Reparatur von Computern, Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitungsgeräten und -anlagen sowie von Programmen für derartige Geräte und Anlagen; Ausführung von Forschungs-, Entwicklungs-, Beratungs-, Unterstützungs-, Schulungs- und Informationsaufträgen auf dem Gebiet der Daten-, Text-, Bild- und Tonverarbeitung, insbesondere im Bereich der Telekommunikation.

Int. Kl. **9, 16, 37, 42**

Date de dépôt: 1er avril 1993 **411176**

Scandinavian Airlines System, Denmark-Norway-Sweden, Frösundaviks allé 1, **S-161 87 Stockholm** (Suède)

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève

Produits et/ou services groupés par classes int.:

39 Transports aériens de voyageurs et de marchandises; transport de voyageurs par véhicules routiers; entreposage et entrepôt en douane; location de véhicules; agence de voyage et de tourisme.

42 Restaurants et cafés; services hôteliers; réservation de logements temporaires, d'hôtels et de pensions; informations concernant les services de transports aériens; accompagnement (escorte); accompagnement en société (personnes de compagnie).

Priorité découlant de l'usage: 1983.

Couleurs revendiquées: rouge, noir, jaune, bleu, doré et blanc.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **411177**

Scandinavian Airlines System, Denmark-Norway-Sweden, Frösundaviks allé 1, **S-161 87 Stockholm** (Suède)

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève

Produits et/ou services groupés par classes int.:

36 Assurances, notamment services d'agence d'assurance; crédit; émission et rachat de chèques de voyage (travellers cheques); opérations de change; services de cartes de crédit.

39 Transports aériens de voyageurs et de marchandises; transport de voyageurs par véhicules routiers; entreposage et entrepôt en douane; location de véhicules; agence de voyage et de tourisme.

41 Services d'enseignement concernant les langues étrangères; production et présentation de films cinématographiques, enregistrements vidéo et bandes audio; organisation et conduite de séminaires, symposiums, conférences et représentations cinématographiques.

42 Restaurants et cafés; services hôteliers; réservation de logements temporaires, d'hôtels et de pensions; informations concernant les services de transports aériens; accompagnement (escorte); accompagnement en société (personnes de compagnie).

Priorité découlant de l'usage: juin 1991.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411178**

SCS Solid Computer AG, Pfadackerstrasse 6, **8957 Spreitenbach**

Vertreter: Bosshard & Luchs, Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

42 Vertrieb, Installation, Schulung und Wartung von Datenverarbeitungsanlagen, Peripherie, Netzwerken und Software.

Date de dépôt: 7 juin 1994 **411179**

American Re-Insurance Company, 555 College Road East, **Princeton** (NJ 08543, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

AMERICAN RE-INSURANCE COMPANY

Produits et/ou services groupés par classes int.:

36 Assurance et réassurance.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **411180**

Transamerica Corporation, 182 West Highway, **Cade** (LA 70519, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

Produits et/ou services groupés par classes int.:

36 Services d'assurances et financiers, y compris assurances et prêts commerciaux, affacturage, courtage, financement d'inventaire, financement de consommateurs et financement de primes d'assurance.

39 Services de location pour containers de transport, remorques routières, châssis et autres équipements de transport pour usage par terre et eau, services d'expédition de fret.

Priorité découlant de l'usage: juillet 1979.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411181**

Schweizerischer Städteverband, Junkerngasse 56, **3000 Bern 8**

Vertreter: Dr. R. Keller & Partner, Patentanwälte, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7

Wiederverwertbare Altstoffe, nämlich Altmetall, Altglas, Altpapier, Altöl sowie gebrauchte Lösungsmittel, Kunststoffe, Batterien und Pneus. Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Förderung und Verbreitung von Erkenntnissen im Zusammenhang mit der kommunalen Entsorgung, dem kommunalen Strassenunterhalt und dem Umweltschutz; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der praxisbezogenen Fortentwicklung im Fachgebiet der kommunalen Entsorgung, des kommunalen Strassenunterhalts und des Umweltschutzes; Beratung, Information und Unterstützung der kommunalen oder allgemein interessierten Organisationen in grundsätzlichen Fragen technischer, betrieblicher, wirtschaftlicher und organisatorischer Art; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Förderung der Aus- und Fortbildung auf dem Gebiet der Abfallwirtschaft, des Strassenunterhalts, der Abwassertechnik sowie verwandter Betriebszweige.

Int. Kl. **1, 4, 6, 9, 12, 16, 19, 21, 37, 41, 42**

Gebrauchspriorität: 4. Mai 1979.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411182**

Schweizerischer Städteverband, Junkerngasse 56, **3000 Bern 8**

Vertreter: Dr. R. Keller & Partner, Patentanwälte, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7

Kehrichtsäcke. Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erstellung von Richtlinien für die Prüfung und den Gebrauch von Kehrichtsäcken für Haushalt, Gewerbe und Industrie; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der technischen Prüfung von Kehrichtsäcken; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erarbeitung von Massnahmen zwecks Gewährleistung einer hygienischen Entsorgung von Abfällen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung und Fortbildung kommunaler Betriebe und der Aufklärung der Oeffentlichkeit mit dem Ziel einer optimalen Organisation des Abfallsammelbetriebs.

Int. Kl. **16, 41, 42**

Gebrauchspriorität: 1974.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft, Bern

(B 510)

Aktiven

	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.
A. Umlaufvermögen		
I. Flüssige Mittel:		
1. Barmittel und Postscheckguthaben	4 597 438.—	2 282 976.—
2. Laufende Guthaben bei Banken	7 315 659.—	2 082 048.—
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft:		
1. Abrechnungsguthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	30 771 347.—	25 530 628.—
2. Abrechnungsguthaben aus konzerninternen Rückversicherungen	—.—	—.—
3. Abrechnungsguthaben aus konzernexternen Rückversicherungen	—.—	—.—
III. Andere Forderungen:		
1. Forderungen gegenüber Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	71 491.—	47 511.—
2. Sonstige Forderungen	5 337 562.—	5 827 532.—
IV. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten:		
1. Ausstehende Zinsen und Mieten	10 388 245.—	10 743 440.—
2. Stückzinsen	22 291 894.—	20 949 353.—
3. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	3 646 297.—	4 237 301.—
B. Anlagevermögen		
I. Finanzanlagen:		
1. Beteiligungen an anderen Versicherungsunternehmen	—	—.—
2. Andere Beteiligungen	400 000.—	400 000.—
3. Übrige Aktien, Anteilscheine und Partizipationsscheine	138 397 029.—	85 061 792.—
4. Obligationen, Pfandbriefe und Notes	655 864 164.—	560 715 966.—
5. Schuldbuchforderungen	—.—	—.—
6. Darlehen an Körperschaften	5 000 000.—	6 049 885.—
7. Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	29 369 995.—	19 900 927.—
8. Durch Grundpfand gesicherte Forderungen	518 083 431.—	526 492 116.—
9. Festgelder und Geldmarktforderungen	40 199 380.—	29 362 990.—
10. Sonstige Finanzanlagen	—.—	—.—
II. Sachanlagen:		
1. Grundstücke und Gebäude	416 534 678.—	411 011 081.—
2. Sonstige Sachanlagen	2 496 399.—	2 075 658.—
III. Immaterielle Anlagen	—.—	—.—
Bilanzsumme	1 890 765 009.—	1 712 771 204.—

	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.
Für die Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebundenen Aktiven	1 752 410 879.—	1 624 001 715.—

Bern, 6. Mai 1994

Passiven

	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.
A. Fremdkapital		
I. Kurzfristige Verbindlichkeiten:		
1. Abrechnungsguthaben aus konzerninternen Rückversicherungen	1 333 274.—	1 240 233.—
2. Abrechnungsguthaben aus konzernexternen Rückversicherungen	165 531.—	127 687.—
3. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	27 943 169.—	22 117 806.—
4. Gutgeschriebene und im Depot gelassene Überschussanteile	84 995 324.—	72 754 276.—
5. Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	500 000.—	500 000.—
6. Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	65 214 741.—	54 670 149.—
II. Langfristige Verbindlichkeiten:		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—.—	—.—
2. Sonstige langfristige Verbindlichkeiten	—.—	—.—
III. Versicherungstechnische Rückstellungen:		
1. Deckungskapital und Rentenübertrag	1 529 984 117.—	1 364 407 162.—
2. Prämienüberträg	24 737 417.—	23 392 173.—
3. Unerledigte Versicherungen	661 288.—	1 324 785.—
4. Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	4 000 000.—	4 500 000.—
5. Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	70 182 257.—	82 035 425.—
IV. Andere Rückstellungen:		
1. Rückstellungen für die künftige Überschussverteilung	29 990 851.—	36 239 096.—
2. Rückstellungen für die Vorsorgeeinrichtungen des Personals	—.—	—.—
3. Sonstige Rückstellungen und Wertberichtigungen	16 913 776.—	25 652 324.—
V. Passive Rechnungsabgrenzungsposten:		
1. Vorausbezahlte Zinsen und Mieten	797 430.—	749 585.—
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	12 689 550.—	3 411 787.—
B. Eigenkapital		
I. Aktienkapital/Garantiekapital	10 000 000.—	10 000 000.—
II. Partizipationsscheinkapital	—.—	—.—
III. Gesetzliche Reserven	5 900 000.—	5 700 000.—
IV. Andere Reserven	2 100 000.—	1 800 000.—
V. Gewinnvortrag	196 716.—	161 981.—
C. Bilanzgewinn	2 459 568.—	1 986 735.—
Bilanzsumme	1 890 765 009.—	1 712 771 204.—

Berner
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
Dietrich Ramsauer

Ferrier Lullin & Cie S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1994
(sans compte de pertes de profits)

(B 518)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		3 780 682.35
Avoirs en banque à vue		29 450 330.75
Avoirs en banque à terme		198 779 168.85
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	195 779 168.85	
Effets de change et papiers monétaires		14 358 720.25
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		17 066 534.55
Comptes courants débiteurs gagés		25 652 433.55
– dont garantis par hypothèque	303 750.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		702 250.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		19 118 488.15
– dont garantis par hypothèque	250 863.15	
Titres		64 002 077.—
Participations permanentes		14 921 924.20
Immeubles à l'usage de la banque		10 832 130.—
Autres immeubles		1 636 850.—
Autres actifs		11 608 012.60
		411 909 602.25

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		7 788 538.45
Engagements en banque à terme		21 137 300.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 295 550.—	
Créanciers à vue		229 029 372.45
Créanciers à terme		11 594 258.10
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 594 258.10	
Livrets et comptes de dépôt		9 925.85
Autres passifs		47 092 761.75
Capital		30 000 000.—
Réserve légale		13 300 000.—
Autres réserves		50 900 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		1 057 445.65
		411 909 602.25

Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg
Réseau Suisse

Bilan au 30 juin 1994

(B 519)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		19 171 811.70
Avoirs en banque à vue[1])		105 251 177.76
Avoirs en banque à terme[2])		1 823 361 990.15
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	991 396 640.15	
Effets de change et papiers monétaires		328 843 620.60
– dont bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		71 848 285.92
Comptes courants débiteurs gagés		193 399 589.68
– dont garantis par hypothèque	11 259 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		396 020 155.29
Avances et prêts à terme fixe gagés		212 566 631.54
– dont garantis par hypothèque	13 328 000.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		2 628 571.42
Titres		132 160 084.95
Participations permanentes		206 901.—
Immeubles à l'usage de la banque		2 000 000.—
Autres immeubles		—.—
Autres actifs		75 502 805.63
		3 362 961 625.64

	Fr.
[1]) dont auprès du siège et des autres succursales et agences	275 414.14
[2]) dont auprès du siège et des autres succursales et agences	317 845 450.—

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue[1])		64 609 089.92
Engagements en banque à terme[2])		2 453 119 875.50
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 782 465 736.30	
Créanciers à vue		369 550 604.40
Créanciers à terme		293 889 466.05
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	260 021 966.05	
Livrets et carnets de dépôts		2 144 188.70
Obligations de caisse		750 000.—
Acceptations et billets à ordre		23 880 260.90
Autres passifs		53 358 140.17
Capital de dotation		99 099 000.—
Réserve légale		1 661 000.—
Autres réserves		900 000.—
		3 362 961 625.64

	Fr.
[1]) dont auprès du siège et des autres succursales et agences	8 012 662.79
[2]) dont auprès du siège et des autres succursales et agences	1 616 322 995.77

Banca Commerciale Italiana (Suisse), Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1994
(ohne Gewinn- Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		6 705 508.09
Bankendebitoren auf Sicht		20 313 368.62
Bankendebitoren auf Zeit		1 232 437 164.90
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	962 576 510.21	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 037 069.71
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		19 580 049.99
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		90 970 084.71
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 572 668.60	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		65 774 624.03
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		123 533 842.15
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 608 360.39	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		45 625 009.82
Wertschriften		224 788 181.96
– davon mit Rangrücktritt	—.—	
Dauernde Beteiligungen		—.—
Sonstige Aktiven		64 177 832.09
Bilanzsumme		1 894 942 736.07

(B 520)

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		31 292 100.82
Bankenkreditoren auf Zeit		1 402 693 997.58
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 271 998 922.36	
Kreditoren auf Sicht		135 515 324.56
Kreditoren auf Zeit		65 732 042.99
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	47 529 312.98	
Depositen- und Einlagekonti		1 472 244.02
Sonstige Passiven		128 258 499.08
Aktienkapital		100 000 000.—
Gesetzliche Reserve		6 000 000.—
Andere Reserve		15 000 000.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr		8 978 527.02
Bilanzsumme		1 894 942 736.07

Banque Pasche SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1994
(sans comptes de résultats)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		4 552 239.—
Avoirs en banques à vue		30 124 752.—
Avoirs en banques à terme		558 600.—
– dont jusqu'à 90 jours	558 600.—	
Effets de change et papiers monétaires		586 016.—
Comptes courants débiteurs en blanc		12 575 296.—
Comptes courants débiteurs gagés		56 322 053.—
– dont garantis par hypothèque	3 019 162.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		4 873 210.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		12 504 628.—
– dont garantis par hypothèque	709 425.—	
Titres		23 239 594.—
Participations permanentes		34 200.—
Immeubles à l'usage du groupe		3 900 000.—
Autres actifs		7 520 337.—
		156 790 925.—

(B 525)

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banques à vue		19 085 460.—
Engagements en banques à terme		41 563 956.—
– dont jusqu'à 90 jours	41 563 956.—	
Créanciers à vue		57 590 424.—
Créanciers à terme		6 950 235.—
– dont jusqu'à 90 jours	1 238 830.—	
Obligations et bons de caisse		100 000.—
Autres passifs		10 959 043.—
Capital		15 000 000.—
Réserve légale		4 221 000.—
Autres réserves		179 000.—
Report à nouveau		1 141 807.—
		156 790 925.—

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Büro-Fürrer AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 30. August 1994, 10.30 Uhr, Zunfthaus zur Meisen, Münsterhof 20, Zürich.

Traktanden und Anträge:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1993/94 sowie Bericht der Revisionsstelle.
   Antrag des Verwaltungsrates:
   Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung des Geschäftsberichtes und Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
   Antrag des Verwaltungsrates:
   Erteilung der Entlastung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.

Antrag des Verwaltungsrates:		Fr.
Gewinnvortrag Vorjahr		151 719
Jahresgewinn 1993/94		1 455 862
Total Bilanzgewinn		1 607 581
Dividenden pro Namenaktie	Fr. 12.–	
und Dividende pro Inhaberaktie	Fr. 60.–	600 000
Zuweisung an gesetzliche Reserve		35 000
Zuweisung an Spezialreserve		850 000
Vortrag auf neue Rechnung		122 581

4. Wahlen.
   4.1 Wahl des Verwaltungsrates.
   Antrag des Verwaltungsrates:
   Wiederwahl von Marcel Queloz für eine weitere Amtsdauer.
   4.2 Wahl der Revisionsstelle.
   Antrag des Verwaltungsrates:
   Wiederwahl der Atag Ernst & Young AG für eine weitere Amtsdauer.
5. Verschiedenes.

Unterlagen
Der Geschäftsbericht 1993/94 mit Jahresbericht und Jahresrechnung, der Bericht der Revisionsstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen am Hauptsitz der Gesellschaft, Riedstrasse 4, 8953 Dietikon, auf.

Namenaktionäre erhalten mit der Einladung den Geschäftsbericht über das Geschäftsjahr 1993/94, den Wortlaut des Revisionsberichtes und die Anträge des Verwaltungsrates. Inhaberaktionäre können diese Unterlagen bei der Gesellschaft oder ihrer Bank anfordern.

Zutrittskarten
Den Namenaktionären werden die Zutrittskarten zugestellt. Inhaberaktionäre erhalten die Zutrittskarten für die Generalversammlung bis spätestens zum 4. Werktag vor der Generalversammlung gegen Hinterlegung der Aktien am Hauptsitz oder bei folgenden Banken:

Bank Leu AG, Zürich
Rüegg Bank AG, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Zürich, 10. August 1994

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Marcel Queloz

Camaro Sport AG, Rotkreuz

Den Inhabern von Partizipationsscheinen der Camaro Sport AG, Rotkreuz, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die

ordentliche Generalversammlung

auf Donnerstag, 8. September 1994, 17.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz, einberufen wird.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. September 1993;
   Antrag: Genehmigung.
2. Genehmigung des Jahresberichtes 1993/94;
   Antrag: Genehmigung.
3. Jahresrechnung 1993/94, Bericht der Revisionsstelle;
   Antrag:
   – Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle;
   – Genehmigung der Jahresrechnung 1993/94;
   – Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes, wie in der Jahresrechnung dargestellt.
4. Entlastung des Verwaltungsrates;
   Antrag: Erteilung der Entlastung.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle;
   Antrag:
   – Wahl der Revisuisse Price Waterhouse AG, Zug, für ein weiteres Jahr;
   – Wahl der bisherigen VR-Mitglieder für eine weitere Amtsperiode.
6. Verschiedenes.

Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen ab 15. September 1994 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf (OR 656d).

Rotkreuz, 10. August 1994

Ferrovie Luganesi (FLP), Ponte Tresa

Avviso di convocazione

Gli azionisti della società Ferrovie Luganesi (FLP) sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì, 6 settembre 1994, alle ore 18, nella sala del Consiglio Comunale di Bioggio.

Ordine del giorno:

1. Approvazione del rapporto di gestione, conti e bilancio 1993.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

I conti, il rapporto di gestione e il rapporto dell'ufficio di revisione sono visibili presso la direzione della società.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le proprie azioni presso la direzione FLP o presso un istituto bancario non più tardi del 1° settembre 1994.

La ricevuta di deposito servirà da carta di ammissione all'assemblea.

Ponte Tresa, 4 agosto 1994

Il consiglio di amministrazione

Insérez dans la FOSC!

Kotierungsinserat

SBC Finance (Cayman Islands) Ltd., George Town, Grand Cayman

CHF 100 000 000 5 3/8% Anleihe 1994–1998

mit der unwiderruflichen Solidarbürgschaft des

Schweizerischen Bankvereins

Diese Anleihe bildet die erste Aufstockung der am 28. Juni 1994 aufgelegten 5 3/8% Anleihe 1994–1998 von derzeit CHF 200 000 000

Am 3. September 1994 werden die Obligationen dieser Anleihe jener der CHF 200 000 000 Anleihe in jeder Hinsicht gleichgestellt und sind mit dieser fungibel. Das neue Volumen wird somit CHF 300 000 000 betragen. Die SBC Finance (Cayman Islands) Ltd. behält sich das Recht vor, ohne Zustimmung der Obligationäre den Betrag durch Ausgabe weiterer fungibler Obligationen zu erhöhen.

Emissionspreis	**102,75%, zuzüglich der vom 15. Juli 1994 bis 2. September 1994 aufgelaufenen Marchzinsen von CHF 35.10 pro CHF 5000 Nennwert**
Betrag	CHF 100 000 000.
Stückelung	Inhaberobligationen von CHF 5000 und CHF 100 000 Nennwert
Coupon	5 3/8%, jährlich am 15. Juli zahlbar im nachhinein, erstmals am 15. Juli 1995
Laufzeit	4 Jahre fest
Liberierung	2. September 1994
Rückzahlung	15. Juli 1998
Zeichnungsfrist	**bis 15. August 1994, 12.00 Uhr**
Sicherstellung	Solidarbürgschaft des Schweizerischen Bankvereins (OR 496)
Verkaufsrestriktionen	Cayman Islands U.S.A., U.S. persons
Kotierung	Die Kotierung dieser Aufstockungstranche wird an den Börsen von Basel, Genf und Zürich beantragt.

Für weitere Angaben wird auf das Kotierungsinserat vom 28. Juni 1994 sowie auf den ausführlichen Emissionsprospekt der 5 3/8% Anleihe 1994–1998 der SBC Finance (Cayman Islands) Ltd. verwiesen. Prospekte können beim Schweizerischen Bankverein in Zürich oder über Telefon 01/239 47 07 spesenfrei bezogen werden. Der ausführliche Emissionsprospekt ist allein rechtsverbindlich für die Zulassung der Anleihe zum Handel und zur Kotierung an den Börsen von Basel, Genf und Zürich.

Dieses Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a) resp. 1156 des OR dar.

Zeichnungsangebot

Der Schweizerische Bankverein hat die vorstehende Tranche der

5 3/8% Anleihe 1994–1998 von CHF 100 000 000 der SBC Finance (Cayman Islands) Ltd.

fest übernommen und legt sie bis zum 15. August 1994, 12.00 Uhr, zu den nachstehenden Bedingungen zur Zeichnung auf:

1. Der **Emissionspreis** beträgt 102,75%, zuzüglich der vom 15. Juli 1994 bis 2. September 1994 aufgelaufenen Marchzinsen von CHF 35.10 pro CHF 5000 Nennwert.
2. Die **Zeichnungen** werden spesenfrei durch die schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins entgegengenommen.
3. Die **Zuteilung** erfolgt spätestens nach Schluss der Zeichnungsfrist. Wenn die Zeichnungen den verfügbaren Anleihebetrag übersteigen, ist die Bank berechtigt, bei der Zuteilung Kürzungen vorzunehmen.
4. Die **Liberierung** der zugeteilten Titel hat am 2. September 1994 zu erfolgen.
5. Die **Titel** werden so bald als möglich geliefert.

10. August 1994

Schweizerischer Bankverein

5 3/8% SBC Finance (Cayman Islands) Ltd. 1994–1998	**Valoren-Nr.**	**ISIN-Nr.**
1. Aufstockungstranche (CHF 100 000 000)	260 164	CH0002601646
Gleichstellung per 3. September 1994 mit der am 28. Juni 1994 aufgelegten Anleihe (CHF 200 000 000)	245 473	CH0002454731

Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise en Suisse CCBL, Zoug

Les membres sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le 6 septembre 1994, à 16 h., à Zoug, à l'Hôtel Ochsen, Kolinplatz.

L'ordre du jour suivant est proposé à l'assemblée:

1. Accueil par le vice-président.
2. Révision des statuts;
   Transfert du siège à Zoug;
   Enregistrement au registre du canton de Zoug.
3. Elections.
4. Nomination de l'organe de contrôle.
5. Rapport concernant l'état financier.
6. Programme d'activités 1994/95.
7. Cotisations.
8. Tarifs.
9. Divers.

Zoug, 5 août 1994

Pour le conseil:
Maria-Luisa Astorino, secrétaire CCBL

Das **Sparheft Nr. 9074-23449-3**, ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von Fr. 45 488.05, wird vermisst.

Allfällige Besitzer dieses Sparhefts werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich

Appel aux créanciers de Eltra SA, Genève

Afin de procéder à la radiation de la société, les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois dès publication de cet avis, à:

Clairinter SA, P.A. Carcellière 22, 1222 Vésenaz

Wie lang
ist der Weg in
die Zeitung?
Bis zur nächsten
Publicitas Filiale.

PUBLICITAS
Wir sind auf Ihrer Seite.

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5× wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars (bernisches Inventardekret) werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist bei der zuständigen Behörde schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Verlassenschaft
Durch Verfügung des Regierungsstatthalters II von Bern ist über den Nachlass der hier genannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Roman Wehrle

geb. 20. August 1945, von Ebnat-Kappel SG, gew. Kaufmann, schriftenpolizeilich gemeldet in 3011 Bern, Zytgloggenlaube 4, wohnhaft gewesen 3032 Hinterkappelen, Kappelenring 30B, verstorben am 18. Juni 1994.

Eingabefrist bis und mit 10. September 1994.

Anmeldestellen:
a) Regierungsstatthalteramt II Bern:
   für Forderungen und Bürgschaftsansprüche;
b) Notar Thomas Hanke, Waisenhausplatz 14, 3001 Bern:
   für Guthaben des Erblassers.

Massaverwalter: Ronald Frischknecht, Fürsprecher & Notar, Klosterweg 4, 3053 Münchenbuchsee.

Bern, 3. August 1994

Der Beauftragte:
Thomas Hanke, Fürsprecher & Notar

Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seinen Traumjob einen netten Arbeitgeber zu finden.

Kleine Inserate
Grosse Wirkung.
Publicitas.